

# La Voz de Guipúzcoa

Miércoles 18 de diciembre de 1935

DIARIO REPUBLICANO

San Sebastián - Año 51 - Núm. 17.739

**“La Constitución ha tenido empeño notorio en sustraer los presupuestos a toda intervención del jefe del Estado; es decir que la Constitución quiere que sean “sólo las Cortes” las que intervengan en el presupuesto”. Adoptándose la sustancia de la Constitución del 76, que fija: “regirá el presupuesto del año anterior siempre que hubiere sido discutido y votado”**

**El jefe de la Ceda ha dirigido al presidente de las Cortes una carta que contiene tesis muy interesantes derivadas de los propósitos del actual Gobierno**

## ¿HOSTILIDAD?

**Si la suspensión de las sesiones hasta el límite señalado y la disolución del Parlamento son medidas que nadie puede considerar contrarias a la letra del texto constitucional, el problema es otro: no es legal la prórroga de los presupuestos por decreto**

**“¿Qué pasaría si a fin de este año no está votado el presupuesto? Pues ya lo dice otro artículo de la Constitución: “Nadie estará obligado a pagar contribución que no esté votada por el Parlamento”. Y ocurrirá que si el Estado español abandona sus deberes y no vota el presupuesto, ningún español estará obligado a pagar ninguna clase de contribución**

MADRID.—El señor Gil Robles ha enviado la siguiente carta a don Santiago Alba:

“Madrid, 16 diciembre 1935.

Excmo. Sr. D. Santiago Alba, presidente del Congreso de los Diputados.

Mi querido amigo:

Acordada la publicación del decreto por el que se suspenden las sesiones de Cortes durante quince días, conforme al artículo 81, párrafo segundo, de la Ley fundamental, queda planteado un grave problema de índole constitucional, que me apresuro a someter a la consideración de usted, en su calidad de presidente del Congreso de los Diputados.

Nada más lejos de mi ánimo que desconocer o cercenar las facultades que en la Constitución se otorgan al señor Presidente de la República.

La suspensión de sesiones hasta el límite señalado en el decreto y la anunciada disolución del Parlamento son medidas que nadie puede, sin pasión, considerar contrarias a la letra del texto constitucional.

El problema es otro. Los presupuestos vigentes expiran el día 31 de diciembre. Al suspender las sesiones de Cortes hasta más allá de esa fecha, el Gobierno anuncia implícitamente que va a prorrogar los presupuestos por decreto.

¿Es esto legal? A mi juicio, no.

Con el artículo 407 de la Constitución en la mano, argumentan algunos que la Constitución, al hablar de prórrogas presupuestarias, no dice quién ha de hacerlas. En consecuencia, sostienen que como la Constitución no lo prohíbe, la prórroga por decreto es válida.

La inconsistencia del argumento queda patente por las siguientes razones:

Primera.—En el orden histórico y en la esencia de la institución, el Parlamento nació casi principalmente para limitar las facultades de los reyes en materia de gastos. Sin necesidad de recurrir a ejemplos extranjeros, recuérdese la historia, gloriosísima en este punto, de nuestras Cortes tradicionales, contra cuya firmeza tantas veces se estrellaron las pretensiones de los monarcas. Intervenir en materia de ingresos y de gastos ha sido tarea esencial de todos los Parlamentos.

Segunda.—En el moderno sistema parlamentario, la obligada intervención de las Asambleas deliberantes en la discusión y aprobación de los presupuestos es el medio más eficaz de la fiscalización de las actividades del Poder ejecutivo. De ahí el carácter limitado en cuanto al tiempo de todos los presupuestos del mundo y la obligada intervención del Parlamento en las abusivas prórrogas que obligan con frecuencia el penoso funcionamiento de las modernas democracias. De otro modo, por el fácil sistema de las prórrogas por decreto escaparían siempre los Gobiernos a la eficaz intervención de las Asambleas. Ofendería la extensión y profunda cultura parlamentaria de usted si incurriera en el desliz de fácil erudición de apoyar esta tesis en el testimonio de unas cuantas docenas de tratadistas que unánimemente la sostienen.

Tercera.—Si de la tesis general descendemos al caso concreto de España, la solución es más evidente todavía.

La Constitución ha tenido un empeño notorio en sustraer los presupuestos a toda intervención del jefe del Estado. “El presupuesto general—dice el artículo 110, que no tiene precedente en Constitución alguna del mundo—será ejecutivo por el solo voto de las Cortes, y no requerirá para su vigencia la promulgación del jefe del Estado.”

Es decir, que la Constitución quiere que sean “sólo las Cortes” las que intervengan en el presupuesto. ¿Cómo admitir que para la prórroga se las excluya totalmente?

Más aún. La elaboración y discusión de los artículos de la Ley fundamental que hacen referencia a esta materia aclaran la cuestión, sin dejar el menor margen a la duda.

La Comisión Jurídicoasesora que redactó el anteproyecto de Constitución adoptó en materia presupuestaria un texto idéntico en lo substancial al artículo 85 de la Constitu-

ción de la monarquía de 1876. “La vigencia del presupuesto—decía—será de un año; pero si no pudiera ser votado antes del primer día del ejercicio económico siguiente, regirá el del año anterior, siempre que hubiere sido discutido y votado por las Cortes.” Es decir, que en este texto—lo indica claramente la palabra “regirá”—la prórroga es automática en el caso de no poderse discutir el presupuesto. Esto es lo que pasaba en tiempo de la monarquía.

Pero en las Constituyentes no triunfó este criterio. La Comisión dictaminadora rechazó el anteproyecto y propuso que no se admitieran prórrogas.

Con gran elocuencia defendió este criterio el señor Rodríguez Pérez, contestando en la sesión del 20 de noviembre de 1931 a una enmienda del señor Cornide: “La Comisión—decía el miembro del partido que acudilla el señor Sánchez Román—desea que el Parlamento actúe constantemente en materia presupuestaria, y por eso limita a un año la vida de cada presupuesto, sin establecer la posibilidad legal de que si no está votado antes de comenzar el nuevo año pueda seguir vigente.”

¿Qué pasaría si a fin de este año no está votado el presupuesto? Pues ya lo dice otro artículo de la Constitución: “Nadie estará obligado a pagar contribución que no esté votada por el Parlamento.” Y ocurrirá que si el Estado español abandona sus deberes y no vota el presupuesto, ningún español estará obligado a pagar.

Pareció este criterio muy peligroso—y con razón—a muchos diputados, y usted mismo, querido presidente, terció en la discusión defendiendo la posibilidad de prórrogas con la competencia que le caracteriza. “¿Es que no vamos a prever el caso—decía usted, como si adivinara el momento actual—de que el Gobierno republicano se encuentre sin presupuesto habilitado para un ejercicio y hayamos de empujarle a una situación de dictadura?” Para evitar ese peligro proponía usted el remedio: “¿Qué in-

convenientes encuentra la Comisión... en que se busque una fórmula... estableciendo prórrogas por trimestres mediante el voto del Parlamento?” Es decir, que usted, adivinando la situación presente, propuso prórrogas trimestrales mediante el voto del Parlamento, para evitar que el Gobierno republicano cayera en una situación de dictadura.

Nadie combatió la esencia de su propuesta. Ni una sola voz se alzó en la Cámara constituyente en defensa de las prórrogas por decreto. Muy al contrario, todos propugnaron la necesidad de la intervención parlamentaria. Repase usted la sesión a que vengo refiriéndome, y verá cómo el señor Comín dice en dos intervenciones que la prórroga habrá de hacerse por la Cámara, y cómo el entonces ministro de Hacienda, señor Prieto, sustenta igual punto de vista, y cómo el señor Vergara, en aquella ocasión subsecretario del mismo departamento, lo refuerza oponiendo esta tesis democrática a los ejemplos que cito de los tiempos de la monarquía.

Por cierto que en esa misma sesión ocurrió algo muy significativo. Convencida la Comisión de que había que admitir la posibilidad de prórroga, volvió al antiguo texto de la Comisión Jurídicoasesora; es decir, a la esencia de la Constitución de 1876. Pero la Cámara rechazó este texto en votación nominal y la Comisión tuvo que redactar el texto actual, aprobado en la sesión del 24 de noviembre.

Es decir, que con arreglo a la discusión habida en las Constituyentes—intérprete el más autorizado de la Ley básica que nos rige—, no cabe la prórroga automática, sino las trimestrales, de acuerdo con las Cortes.

Cuarta.—Por si todo ello no fuera bastante, permítame que le recuerde unos textos legales complementarios.

En primer lugar, el artículo 115 de la Constitución, según el cual “nadie estará obligado a pagar contribución que no esté votada por las Cortes”.

### Pulsaciones de Madrid

## Panorama político

HACE APENAS UNAS HORAS QUE ESTAMOS SEGUROS DE LA PROMULGACION INMEDIATA DEL DECRETO DE DISOLUCION Y YA ESTAN LOS DIPUTADOS, QUE TODAVIA LO SON, PENSANDO EN SUS DISTRITOS RESPECTIVOS.

UNO DE ELLOS, EL FAMOSO DOCTOR ALBIÑANA, SE HA PROCLAMADO EN BURGOS. ASI COMO SUENA. ANTES DE DISOLVERSE LAS CORTES. ¿NO ES ESO UNA NOVEDAD TAN INTERESANTE COMO LA RADIO?

EL SEÑOR ROYO VILLANOVA, PENSANDO TAMBIEN EN LAS ELECCIONES, SE HA DADO DE BAJA DEL PARTIDO AGRARIO. EL NECESITA PRESENTARSE EN CALIDAD DE PERSONALIDAD INDEPENDIENTE PARA LLAMAR LA ATENCION Y PODER DESPOTRICAR CONTRA LOS ESTATUTOS DE VASCONIA Y DE CATALUÑA EN LA CAMPAÑA ELECTORAL.

SUCEDEN COSAS PEREGRINAS. HOY SE LE HA OCURRIDO AL SEÑOR GIL ROBLES PUBLICAR OTRO DOCUMENTO, ESTE DIRIGIDO AL PRESIDENTE DE LA CAMARA, EN EL QUE DECLARA QUE NO ES LEGAL PRORROGAR EL PRESUPUESTO SIN REUNIR LAS CORTES, CON LO CUAL TRATA DE INFUNDIR LA DUDA EN EL GOBIERNO. PERO EL SEÑOR ALBA HA CONTESTADO CUMPLIDAMENTE AL JEFE DE LA CEDA Y LA RESPUESTA DEL GOBIERNO SERA, ACASO, LA DISOLUCION DE CORTES PARA ANTES DE FIN DE MES. EN ESTE CASO NO HABRA ILEGALIDAD, AUNQUE SEGUN VARIOS JURISTAS, EN EL OTRO CASO NO LA HAY TAMPOCO.

LO QUE LE INTERESA AHORA AL SEÑOR GIL ROBLES ES PRODUCIR UN DOCUMENTO DIARIO MANTENER EL AMBIENTE, EVITAR QUE EL RAS JIMENEZ FERNANDEZ APROVECHE LAS CIRCUNSTANCIAS PARA ASPIRAR AL TRONO DE LA CEDA, AUXILIADO POR LA CURIOSIDAD DE LAS DERECHAS Y DE LOS ELEMENTOS QUE ESTAN DETRAS DE ELLAS POR LA POSIBLE LABOR POLITICA DEL DIPUTADO ANDALUZ QUE EN REALIDAD ES UNA INCOGNITA MIENTRAS QUE LA DE GIL ROBLES RESULTA TAN CONOCIDA YA COMO LOS VERSOS DE “DON JUAN TENORIO”.

EL GOBIERNO POR SU PARTE, VA PASO A PASO Y CONSULTANDO CON SU CONCIENCIA, HACIA LA NORMALIDAD, QUE ES TAREA BASTANTE COMPROMETIDA, SOBRE TODO POR LA SITUACION DE TIRANEA CON SUS PROPIAS MASAS EN QUE SE HALLAN LOS AGRARIOS DENTRO DEL AREA MINISTERIAL E INCLUSO LOS LIBERALES DEMOCRATAS.

EL PLEITO DE LA REPOSICION DE AYUNTAMIENTOS SE REALIZARA, A LO QUE PARECE, SIN ESTRECIDANCIAS. PERO LAS IZQUIERDAS LO CONSIDERAN INEXCUSABLE. SIN ESA GARANTIA LES SERIA MUY DIFICIL ACUDIR A LA LUCHA.

PERO CUIDADO. HAY POR AHI UNOS CUANTOS AGENTES MONARQUICOS QUE NO PUDIENDO EMPLEAR OTROS MEDIOS PARA DESACREDITAR LA REPUBLICA, PROPAGAN LA ESPECIE DE QUE HABRA ABSTENCION ELECTORAL EN EL CAMPO DE LAS IZQUIERDAS. Y NO ES VERDAD. ESTABLECER SOLO LA PROBABILIDAD DE QUE HAYA SEMEJANTES LUNARES EN LA LUCHA—Y LES LLAMAMOS LUNARES POR NO LLAMARLES LAGOS INMENSOS—, EQUIVALE A ASESTAR UNA PUNALADA A LA DEMOCRACIA, Y PUNALADAS YA REMOS RECIBIDO BASTANTES LOS REPUBLICANOS DE ESTA REPUBLICA DE TRABAJADORES DE TODAS CLASES.

ARTURO MORI.

¿Se puede decir que están votadas las contribuciones cobradas en virtud de un decreto?

En segundo término, los artículos 23 y 225 del Código Penal vigente, que castigan a los ministros y funcionarios públicos que obligan a pagar un impuesto no votado o autorizado por las Cortes.

No pretendo, bien lo sabe usted, coaccionar al Gobierno, ni limitar las facultades del jefe del Estado, ni siquiera rogar a usted se adopte una determinada medida.

Quiero sólo llamar la ilustrada atención de usted sobre la gravedad de lo que va a hacerse.

Hay unas Cortes que, por conducto de los jefes de los grupos integrantes de su mayoría, han ofrecido los votos necesarios para una prórroga presupuestaria. Si las Cortes se disuelven por decisión respetable del jefe del Estado, queda una Diputación permanente de las Cortes. ¿Qué razón hay para buscar la salida antidemocrática y anti-constitucional de una prórroga de presupuestos por decreto, que equivaldría a volver a los antiguos excesos, tan combatidos por la República?

Vea usted, pues, querido y respetado presidente, si hay motivo de evitar que caiga el Gobierno republicano en aquella situación de dictadura que preveía usted en el año 1931, y procuremos, como en aquella sesión de las Constituyentes se dijo, que la prórroga sea parlamentaria.

Ya sé que algunos calificarán de subversiva o anárquica esta carta. Yo creo, por el contrario, que no hay posición sanamente conservadora igual a la de propugnar el cumplimiento de toda ley, incluso aquella que nos disgusta o perjudica.

Siempre suyo verdadero amigo.—Firmado: José María Gil Robles.”

El presidente de las Cortes manifestó a los periodistas lo siguiente:

—He leído con la atención merecida por su texto y por la ilustre personalidad que lo suscribe el documento epistolar que me dirige el señor Gil Robles. Debo, ante todo, expresar mi sincero reconocimiento al tono cordial en que aquél viene escrito, y que halla en mí la acogida de una reciprocidad igualmente afectuosa y considerada.

“El problema planteado es delicadísimo, por su naturaleza y por su trascendencia. Como afecta a iniciativas del Gobierno, me parece obligado, ante todo, comunicar con el presidente del Consejo. Así me lo dicta, más que nunca en las presentes circunstancias políticas y mientras yo sea presidente de las Cortes, un imperativo de elemental delicadeza en mis relaciones con el Poder ejecutivo. Cuido, y he de cuidar siempre, de que nadie aprecie en mi conducta presidencial sino el cumplimiento de mi deber estricto, limpio de toda estratagema política.”

Después que conozca el criterio y la actitud del Gobierno cambiaré impresiones, como lo hice siempre mientras funcionaron las Cortes, con los representantes de los distintos núcleos parlamentarios. Ello me permitirá apreciar hasta qué punto el criterio del señor Gil Robles es compartido por los demás grupos de la Cámara.

Respecto a la convocatoria de la Diputación permanente, hay que recordar que según el artículo 30 del reglamento del Congreso, podrá aquélla reunirse no sólo siempre que el presidente lo considere oportuno, sino “necesariamente” cuando lo solicite el Gobierno o lo pidan cinco vocales de la propia Diputación, especificando el motivo.”

Agregó el señor Alba, que tenía interés en llamar la atención sobre la circunstancia de que el decreto publicado en la “Gaceta” sobre la suspensión de sesiones de Cortes dice que éstas se suspenden hasta el primero de enero próximo y en la comunicación que ha sido remitida a la presidencia del Congreso se dice hasta primero de enero inclusive. No tiene gran importancia esta diferencia—agregó el señor Alba—, pero quiero que conste para interpretaciones ulteriores.



## LA POLITICA NACIONAL

## Gil Robles ha aplazado la publicación de su anunciado manifiesto porque espera la reacción de tanto elemento sano como hay en los partidos gobernantes que fueron del bloque

La crisis, según el mismo político, se planteó para eliminar a la Ceda del Gobierno y, de un modo especial, para quitarle a él de la cartera de Guerra

## NO ERA MANIFIESTO

MADRID.—La Secretaría de Acción Popular manifestó que el escrito facilitado el lunes por el señor Gil Robles no es el anunciado manifiesto, sino una nota del jefe de la Ceda.

El manifiesto se publicará en momento oportuno.

## MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

A última hora de esta tarde, el señor Alba requirió a los informadores, a los que anunció que momentos después haría una breve nota.

Como uno de los periodistas le preguntase si era cierto el rumor que circulaba de que había escrito una carta al presidente de la República y otra al señor Gil Robles, el señor Alba contestó:

—Pero qué de desatinos se dicen por ahí! Eso es tan absurdo como el rumor que apareció ayer en algunos periódicos, y que recogen otros de la mañana, diciendo que iba a hacer yo público un documento en relación con la prórroga de los presupuestos.

## HABLA EL SEÑOR GIL ROBLES

Al recibir ayer el señor Gil Robles a un grupo de periodistas, tuvo con ellos la siguiente conversación:

—Como oportunamente anunció la Secretaría de Acción Popular—y hoy ratifico yo para desvanecer equívocos—, la nota explicativa de la crisis entregada ayer a la Prensa no es el manifiesto anunciado.

He aplazado la publicación de éste por dos razones: la primera, porque aún espero la reacción de tanto elemento sano como hay en los partidos gobernantes que fueron del bloque frente a la política de complacencia con la revolución y con el separatismo, que se les impone en este Gobierno.

La segunda, porque aguardo la decisión que el Gobierno adopte en el punto gravísimo de la prórroga de los presupuestos. Aunque la trayectoria que se sigue es clara, no quiero adelantar el juicio.

—¿Qué nos dice usted de la nota del señor Cambó?

—En primer lugar, que está plagada de inexactitudes. Al señor Cambó le consta perfectamente que la crisis se planteó para eliminar a la Ceda del Gobierno, y, de un modo especial, para quitarme a mí de la cartera de Guerra.

Por lo demás, de su nota se desprende con claridad meridiana que fué él quien fraguó este Gobierno, de acuerdo con su gran amigo el señor Portela.

Al señor Cambó lo que le interesaba era tener libres las manos en Cataluña para preparar el tinglado electoral. Con estos resortes en la mano, comenzará, ahora, una carrera de catalanismo desenfrenado, para arrebatarse a la Esquerda la clientela separatista, sin perjuicio de aliarse luego con ella, si a última hora no ve claro el resultado electoral.

A trueque de esa libertad en Cataluña, ¿qué le importa al señor Cambó de lo que pueda ocurrir en el resto de España?

—¿Qué nos dice usted de los gobernadores?

—Que, al parecer, se va a un amistoso reparto de provincias, al igual que en los mejores tiempos de la más vieja política.

El señor Portela dice que el Gobierno va

a ser totalmente imparcial en la contienda electoral que se avecina. Si estos propósitos son sinceros, en su mano tiene el dar una buena prueba a la opinión. Que no nombre gobernadores políticos, sino gobernadores de orden público, del modo más automático posible: funcionarios, militares, etc., libres de toda disciplina de partido. Que renuncie al reparto de Gobiernos civiles, y con ello dará no sólo la sensación de neutralidad, sino que evidenciará que los partidos del Gobierno se mueven por los más nobles y desinteresados estímulos. Con esto, y con renunciar a los gestos gubernativos, empezaría la gente a creer en la posibilidad de un Gobierno imparcial.

—¿Luego, usted no cree en la neutralidad del Gobierno?

—Me cuesta mucho trabajo. Se declaró que el señor Portela va a procurar atraerse unos cuantos elementos disidentes, para, con ellos y con unos cuantos paisanos y con los restos de los partidos que fueron del bloque, constituir en la nueva Cámara un grupo que procure defender... la indefendible, y que si la cosa sale bien, pueda recibir luego la recompensa debida a su "ecuanimidad y patriotismo".

Cuentas galanas. Como si España no hubiera descubierto toda la trama y no se dispusiera a reaccionar como reaccionan los pueblos dignos.

## ROMANONES Y LAS PROXIMAS ELECCIONES

"La Nación" publicó anoche unas declaraciones del conde de Romanones acerca de cómo debe hacerse el bloque contrarrevolucionario.

Dice don Alvaro que es un error suponer que acaso no se celebren las anunciadas elecciones.

A su juicio, ese bloque que ya se anuncia debe ser todo lo amplio que se requiera para aunar la mayor suma de voluntades.

En cuanto a las coincidencias programáticas como bandera electoral, dice:

—Más que de la forma de Gobierno, ha de existir una total coincidencia en la defensa de los intereses, que en suma son la bandera contraria a la que flamen los elementos de izquierda y los socialistas.

## HA DIMITIDO EL FISCAL DE LA REPUBLICA

Los periodistas que hacen información en el Tribunal Supremo, supieron ayer que el fiscal de la República, señor Valentín Gamazo, así que tuvo conocimiento de la constitución del nuevo Gobierno, se apresuró a poner su cargo a disposición del ministro de Justicia.

## LOS RADICALES DE SEVILLA

SEVILLA.—El Comité local de la Juventud radical ha acordado que ésta se declare autónoma y fuera de la autoridad del Comité ejecutivo del Partido, en vista de las divergencias surgidas en el seno del referido Comité.

## REUNION DEL PARTIDO AGRARIO

Ayer tarde se reunió la minoría agraria y luego se celebró otra importante reunión en los locales del partido, concurriendo todos los jefes provinciales y otros miembros de los Comités, reunión que fué presidida por el ex ministro señor Cid en re-

presentación del señor Martínez de Velasco, que tenía que ausentarse para ir al ministerio.

Intervinieron todos los delegados que se mostraron conformes con todo lo hecho por el señor Martínez de Velasco, a quien expresaron su adhesión.

El señor Cid agradeció mucho a los reunidos las muestras de entusiasmo y unanimidad que daban los jefes provinciales, y el señor Rodríguez de Viguri les informó de los acuerdos de la minoría parlamentaria, siendo todos ellos aprobados unánimemente.

## LOS AGRARIOS CONDICIONAN SU COLABORACION EN EL GOBIERNO PORTELA

La minoría agraria facilitó ayer la siguiente nota:

«La minoría agraria presidida por el señor Martínez de Velasco y con asistencia de 27 de los actuales diputados a Cortes, deliberó ampliamente sobre la actuación del partido en la última crisis y la colaboración de aquel en el actual Gobierno. La minoría acordó sostener íntegramente el programa que sirvió de base a la coalición electoral de derechas de 1933, y en su vista, mantener su aspiración a la reforma constitucional, aunque, por causas ajenas a su voluntad, pueda sufrir un aplazamiento impuesto por la disolución del Parlamento.

Respondiendo a su significación ideológica y como imperativo del deber, el partido, del mismo modo que el liberal democrático y las fuerzas regionalistas que formaban parte del antiguo Bloque ministerial, entró a colaborar en el Gobierno y presidido por el señor Portela Valladares por tratarse de un Gabinete de significación centro-derecha al que lleva el partido agrario intacta su personalidad política y económica, colaboración que mantendrá en tanto el Gobierno responda fielmente a la significación con que se constituyó y sirva de garantía a la libre emisión de la voluntad nacional. Por ello, la minoría insiste en que debe darse urgente solución al grave problema triguero, y se propone ser dentro del Gobierno, a pesar de la injusticia no exenta de precedentes con que se la trata en esta ocasión, garantía de las legítimas aspiraciones de todos los sectores de las derechas españolas.

La minoría tuvo la satisfacción de que su opinión haya sido compartida por numerosas representaciones de las fuerzas agrarias provinciales, que, después de la reunión de los parlamentarios, celebraron otra, bajo la presidencia del ex ministro señor Cid.

El señor Royo Villanova salvó su opinión recabando su libertad para sostener en cuanto al problema estatutista el criterio al que constantemente ha rendido culto en su vida pública.

Por hallarse ausente otro de los diputados agrarios de la provincia de Ciudad-Real el señor Maroto, al expresar su adhesión personal a los acuerdos de la minoría, se reservó someterlos a la ratificación de sus mandantes.»

## Información extranjera

## En los Estados Unidos ha sido detenida una enfermera acusada de haber puesto fin, "por piedad", a la vida de varios enfermos

## EN NORTEAMERICA SE DETIENE A UNA ENFERMERA SENTIMENTAL

WOONSOCKET (Estados Unidos).—La policía ha detenido a una enfermera llamada María Sevigny, que no estaba registrada, y que ha confesado haber matado, por piedad, a la enferma que cuidaba, J. Normandin.

La policía está practicando investigaciones sobre la muerte de otros ocho enfermos que estaban al cuidado de María, y es posible que se decida la exhumación de los cadáveres.

La enfermera ha hecho la siguiente declaración: "La enferma sufría mucho y era sumamente difícil de manejar. Concebí la idea de matarla. Había leído en los periódicos la discusión sobre el derecho a matar los enfermos incurables, pero no puedo decir que fuera ésto lo que me impulsó en este caso. Yo quería solamente que la mujer terminara de sufrir".

## SE DEJA ENTREVER QUE A LOS SEQUESTRADORES DEL MILLONARIO CUBANO CASTAÑOS LES HAN APLICADO LA LEY DE FUGAS

LA HABANA.—La creencia general en el asunto de la muerte de Rafael Ponce, Elio Estévez y Aurelio Martínez, secuestradores del millonario Castaños, es la de que ha sido aplicada contra ellos una especie de "ley de fugas", por temerse que dichos secuestradores pudiesen ser indultados de la pena capital en la que incurrieron, según la legislación cubana, y cuya ejecución estaba en suspenso hasta la toma de posesión del nuevo Gobierno constitucional en 1936.

Los disparos que les causaron la muerte, hechos desde un automóvil a toda velocidad, no dieron por verdadero milagro a los soldados que custodiaban a los secuestradores en su conducción a La Habana.

## SE ESTRELLA UN HIDROPLANO MILITAR ALEMAN Y PERECIERON SUS SIETE OCUPANTES

BERLIN.—Un hidroplano trimotor de la Marina de guerra alemana, que realizaba un vuelo de ensayo, se estrelló contra tierra cerca de Sarnitz, en la isla de Rugen, y sus siete ocupantes resultaron muertos.

## LOS ESTUDIANTES DE PEKIN CONTINUAN MANIFESTANDOSE CONTRA EL MOVIMIENTO AUTONOMISTA

PEKIN.—Los estudiantes han continuado sus manifestaciones en contra del movimiento autonomista de las provincias del Norte de China.

Cinco mil estudiantes que realizaban una manifestación de esa clase no pudieron ser dispersados por la Policía y fué preciso que fuerzas del Ejército hiciesen uso de sus armas de fuego para disolver la manifestación. Diez estudiantes resultaron muertos y quince heridos de gravedad.

Los manifestantes piden que se realice una acción militar contra las tropas japonesas que se encuentran en territorio chino.

Los estudiantes de Tien Tsin han declarado que se solidarizarán con sus compañeros de Pekin.

## CON UN AEROPLANO DE CIEN CABALLOS, UN AVIADOR FRANCÉS HA BATIDO EL "RECORD" DE VUELO A SAIGON

SAIGON.—El aviador francés Japy, ha llegado a Saigón, procedente de Le Bourget, cubriendo el recorrido en ochenta y siete horas, batiendo de este modo el "record" establecido anteriormente en cinco días y cuatro horas.

Japy pilotaba en este vuelo un avión monoplaza con motor de cien caballos.

## UNA BOMBA ESTALLO EN LA CASA DEL JEFE DE LAS TROPAS JAPONESES DEL NORTE DE CHINA

TIEN TSIN.—En la noche del lunes último hizo explosión una bomba que había sido colocada en la fachada trasera de la casa donde vive el general Tada, comandante en jefe de las tropas japonesas que operan en el Norte de China. Cuando ocurrió la explosión, el citado general estaba ausente. Tres de los criados del general nipón resultaron heridos gravemente.

## PASTILLAS ELOSEGUI

CURAN LA TOS

El mas agradable y el mejor de los purgantes.

**TE CHAMBARD**

El remedio más eficaz contra el ESTREÑIMIENTO

BOTE DE 15 DOSIS A PTAS. 2,50

BOLSITA 1 • • • 0,20



El dolor inaguantable  
que le produce una muela  
el VERAMON lo consuela  
de una manera admirable

Schering



## Los atracadores de la plaza de la Villa

Una acertada preparación, sin precipitaciones que pudieran malograrla, y la colaboración de los periodistas--admirable porque ha sido de silencio, juiciosa discreción--, han dado por resultado la detención de los pistoleros que robaron el millón y medio de pesetas a las puertas del Ayuntamiento de Madrid y la recuperación de casi todo el dinero

Pero surgieron dificultades para realizar el "asunto", y hubo discrepancias en cuanto al reparto y la fuga, siendo aplazado hasta el día en que se comió luego de una reunión en una plaza cercana a Embajadores

Debajo de una cama, en una maleta, había 569.150 pesetas; en una cocina, debajo de un ladrillo 99.800; en una garrafa de cristal, 17.000 pesetas; debajo de una losa, en la carretera de Avila, 700.000 más

Siete eran los complicados en este atraco y hacía varios meses que habían fijado ya todos los pormenores que creían necesarios para que el golpe no se frustrara, fijando la fecha del asalto para el 30 de octubre

## LA PRIMERA NOTICIA

MADRID.—A última hora de la mañana y en las primeras de la tarde de ayer, se observó en la Dirección General de Seguridad un inusitado movimiento. Los periodistas supieron que el personal de la brigada de Investigación criminal había dado cima a un excelente servicio que consistía nada menos que en la detención de los atracadores que asaltaron la camioneta del Ayuntamiento de Madrid el día 30 de noviembre pasado. No sólo han sido detenidos los atracadores, a excepción de uno, sino que ha sido recuperado casi todo el dinero que se llevaron los pistoleros.

Parece que los autores de este escandaloso atraco son los mismos que en el mes de septiembre, en la calle de La Victoria, atracaron a dos pagadores de la Empresa de la Plaza de Toros, y el 28 de julio a un asentador de frutas, al que arrebataron cuatro mil pesetas en la calle de Francisco Mora (barrio de Usera).

## LOS TRABAJOS POLICIAOS

La Policía, que en los primeros momentos desconocía en absoluto la filiación y personalidad de los pistoleros, concretó la circunstancia de que en tres delitos de este tipo, cuyos autores no habían sido descubiertos, se utilizaron automóviles del servicio público. Fijó, pues, su atención en los atracos de la calle de La Victoria y en el de la calle de Francisco Mora. En el primero, uno de los atracadores quedó custodiando al chofer en unos desmontes de la Avenida de Menéndez Pelayo.

También en el atraco de la Plaza de la Villa, otro de los autores del hecho quedó vigilando al chofer en el campo denominado de La Tinaja, cerca de Rosales.

Lo que más llamó la atención de los agentes fué la circunstancia de que en ambos casos las señas personales del individuo que quedó custodiando a los taxistas coincidían. Por otra parte, los dos automóviles al ser abandonados por los atracadores, lo fueron en calles cercanas al paseo de Las Delicias.

Con todos estos datos, el comisario señor Lino, fijó el radio de acción de esta banda de pistoleros, nueva en los archivos de la Policía, en la demarcación comprendida entre las plazas del Progreso, barrio de Lavapiés, Embajadores y Paseo de las Delicias, y empezaron las investigaciones policíacas.

Los agentes montaron un servicio de vigilancia y de investigación que dió por resultado adquirir el convencimiento de que los tres golpes audaces, que habían quedado impunes, fueron cometidos por la misma banda.

## QUIENES SON LOS ATRACADORES

Pronto la Policía personalizó esta sospecha en dos hermanos llamados Francisco y Eugenio Izquierdo López, de 26 y 24 años, respectivamente, con domicilio en la calle de Mesón de Paredes.

Continuaron las investigaciones y pronto se sospechó, fundadamente también, de un amigo de estos dos hermanos, que se llama Mariano Salas Castroverde y que residía en el paseo de Yserías.

La policía acudió al domicilio de estos tres individuos y supo que todos ellos habían desaparecido de sus casas el mismo día en que se cometió el atraco en la Plaza de la Villa. También averiguó que desde ese día estos tres individuos, a pesar de llevar algún tiempo sin trabajo, vestían mejor que de costumbre y gastaban dinero en abundancia.

Días después de comenzados los trabajos de la policía, el comisario señor Lino adquirió el convencimiento de que estos tres sujetos habían participado en el atraco, secundados por otros, de los que apenas se tenía datos; únicamente se sabía que se apodaban el "Chavito", el "Canalejo", "Lenín" y Nicolás el "Gallego".

Naturalmente, el primer paso de la policía se encaminó a efectuar un registro en el domicilio de los hermanos Izquierdo y en el de Mariano Salas, que llevado a efecto, resultó infructuoso. Entonces los agentes se dedicaron a esclarecer la personalidad de los restantes atracadores que componían la banda.

Empezaron sus gestiones por el apodado

el "Canalejo". Pronto averiguaron que este individuo era hijo de un guardia civil o de seguridad, como después resultó, y que había bastante tiempo que se separó de sus padres.

El "Canalejo" había cumplido seis meses de condena en la Carcel Modelo, de Madrid. También averiguaron que únicamente se trataba en Madrid con dos hermanas suyas y que una de éstas había fallecido hará cosa de seis meses.

Varios agentes acudieron a efectuar una investigación en el cementerio del Este, en cuyas oficinas averiguaron que hará unos seis meses fué enterrada una joven apellidada Sánchez Canalejas, hija de un guardia de Seguridad. La coincidencia era marcadísima y desde el principio se tuvo el convencimiento de que ésta era la hermana del sujeto a quien se buscaba. También averiguaron los agentes que la difunta había vivido en la barriada de las Ventas, juntamente con su otra hermana.

## DOS DETENCIONES

Con estos datos, los agentes realizaron un registro en dicha casa, registro que resultó también infructuoso; pero, a pesar de ello, se montó un servicio de vigilancia cerca de dicha casa, encargándose de él a un agente convenientemente disfrazado. Este agente averiguó en seguida que poco

después de la visita que hizo la policía a la casa de la hermana del "Canalejo" aquélla salió rápidamente y se dirigió a una tienda de comestibles, desde donde habló precipitadamente por teléfono con alguien.

Se supo que la hermana del "Canalejo" habló con la amante de éste, que pudo saberse vivía en la calle de Martínez de la Riva (Puente de Vallecas).

A dicho lugar se dirigieron los agentes. Cuando llegaron a la casa que algunos vecinos les habían señalado como domicilio del "Canalejo", éste de disponía a salir a la calle.

Cuando entraron los agentes el "Canalejo" se ponía el abrigo. Fué interrogado y dijo llamarse Manuel Sánchez Canalejas, pero que no era la persona que buscaba la Policía.

Se le detuvo y al ser cacheado no se le encontraron ni armas ni dinero.

Aquella misma mañana, los agentes dieron también con el paradero de Florencio Izquierdo López, quien se hospedaba en una casa de la calle de Lavapiés. La policía le encontró vistiéndose. Tampoco se encontraron en su poder armas ni dinero.

Florencio Izquierdo entraba en la Dirección General de Seguridad casi a la misma hora que el "Canalejo". Los dos fueron inmediatamente sometidos a un minucioso interrogatorio.

## LA CONFESION

Naturalmente, en principio los dos detenidos negaron su participación en el asalto al automóvil del Ayuntamiento. Por fin, uno de ellos terminó por confesar su participación en el atraco. Al serle preguntados los nombres de los pistoleros que le habían ayudado, dijo que no los conocía. En inte-

rogatorios posteriores ya se fué aclarando todo. La policía presentó a Manuel Sánchez Canalejas y a Florencio Izquierdo López, fotografías de conocidos maleantes a los que la policía tenía como cómplices del atraco. Los dos reconocieron la fotografía de Ramón Fernández Cortina, de quien sospechaba la policía que era el "Gallego". Ramón es vaquero de oficio.

La policía ya estaba tras él hace algún tiempo, pues se sospechaba que el "Gallego" participó el pasado año en el asesinato del presidente del gremio de vaqueros, hecho cometido en el Puente de Vallecas. También sabía la policía que un hermano de Ramón, llamado Manuel, se encuentra en la actualidad refugiado en Rusia, ya que tuvo que salir de España para no caer en manos de las autoridades que le perseguían como uno de los autores del atentado de que fueron víctimas en la calle de Blasco Ibáñez, varios oficiales del Cuerpo de Prisiones.

## OTRAS DOS DETENCIONES

Los agentes que se lanzaron a la busca de Ramón efectuaron varios registros que resultaron infructuosos. Uno de ellos en el local del Sindicato Autónomo de Dependientes de Vaquería, entidad de la que el "Gallego" era secretario. Por fin la Policía logró saber que una hermana política del "Gallego" vivía en la calle de Covadonga (Carrillas). Esta mujer es la esposa del hermano de Ramón, que se ha refugiado en Rusia.

En busca de Ramón la Policía fué a practicar un registro en el domicilio de esta mujer. Ramón no estaba en la casa, pero, sin embargo, los agentes encontraron bajo una cama una maleta que contenía 569.150 pesetas producto del atraco de la Plaza de la Villa. En este registro la Policía fué auxiliada por la Guardia civil del puesto de Las Ventas. La Policía, una vez que puso a buen recaudo el dinero encontrado en la maleta, montó un servicio en los alrededores de esta casa de la calle de Covadonga. Durante muchas horas los agentes esperaron en vano que Ramón volviera a casa, pero el domingo, próximamente a las nueve y cuarto de la mañana, se le vió venir acompañado de dos sujetos. Uno de ellos entró con Ramón en el patio de la casa, donde ambos fueron detenidos. El tercero quedó esperándole en unos desmontes cercanos. En el momento de ser detenidos se ocuparon a Ramón una pistola ametralladora y otra pistola corriente. El amigo que le acompañaba se llama Pablo Julio Prieto y es repartidor de Telégrafos. No participó en el atraco, así como tampoco el que esperaba en los desmontes, que es hermano de Pablo y se llama Félix. Este se dedica a la construcción de aparatos de Radio. Estos dos hermanos se dedicaban a ocultar a Ramón. Durante algunos días los dos hermanos trasladaron a Ramón a diferentes pensiones con el fin de despistar a la Policía, que les seguía los pasos.

Durante muchas horas el comisario señor Lino permaneció encerrado en su despacho con el detenido Manuel Sánchez Canalejas. En uno de estos interrogatorios terminó por confesar que en la calle de Martínez de la Riva (Puente de Vallecas), donde había residido todos estos últimos días, tenía ocultas cincuenta mil pesetas.

## NUEVOS TRABAJOS CON EXITO

Allí acudieron los agentes y efectuaron un registro. En la cocina, debajo de un ladrillo y muy cerca del fogón, encontraron 99.800 pesetas en billetes, es decir, 40.000 más que las que había declarado el "Canalejo".

Supo la Policía que Eugenio Izquierdo López, que es el único de los pistoleros que no ha sido detenido, tenía una novia llamada Emma Roca Rodríguez, que vive en la Cava Baja. Se practicó un registro en el domicilio de Emma y se encontró en una garrafa de vidrio, que hubo necesidad de romper, 17.000 pesetas en billetes de cien.

Félix Prieto García, el hombre que había sido detenido en los desmontes, terminó por confesar que en su casa, calle de Raimundo Fernández Villaverde, tenía hospedados a tres individuos, averiguándose que éstos no eran otros que el apodado "Lenín", llamado Fernando Salvadores Prieto, de 39 años, chófer actualmente sin ocupación; Manuel Salas Castroverde y Eugenio Izquierdo López.

Cuando acudieron al domicilio de Félix Prieto, los agentes solamente pudieron de-

MINIMUM DE PRECIO  
Joyería IBÁÑEZ  
URBIETA, 33

## ¡¡Acontecimiento cinematográfico!!

Mañana, jueves MODA EXTRAORDINARIA

Melro Goldwyn-Mayer presenta:



de Charles Dickens

W. C. Fields, Freddie Bartholomew,  
Magde Evans, Elisabeth Allan,  
Lionel Barrymore, Lewis Stone,  
Maureen O'Sullivan,  
Edna May Oliver,  
Frank Lawton,  
Roland Young.



TEATRO  
VICTORIA EUGENIA

CALZONCILLOS

los más prácticos

Albert



## Gentes de malos antecedentes, el éxito de sus anteriores actuaciones delictivas, del mismo género, no supieron modificar sus planes en el atraco y por eso facilitaron su pista a la policía

tener al "Lenin" y a Salas Castroverde. Eugenio Izquierdo López había desaparecido.

Al "Lenin" se le ocuparon 1.250 pesetas. En dicha calle de Raimundo Fernández Villaverde tenía alquiladas Félix Prieto dos tiendas que se comunicaban por medio de un sótano. Supuso la policía que, dada la amistad que Prieto tenía con alguno de los pistoleros, resultaba muy posible que en dicho sótano se hubieran guardado algunas cantidades del dinero robado, por estimar este sitio como lugar seguro.

Practicado un registro en dicho sótano, se encontraron una pistola ametralladora, seis pistolas de diferentes calibres, todas con doble repuesto en los cargadores; un revólver y una máquina multicopista. Dinero no se encontró ninguno. Todas las armas han sido reconocidas por los detenidos. Parte de estas armas fueron empleadas por ellos durante el asalto a la camioneta del Ayuntamiento de Madrid.

Ultimamente, tras numerosos interrogatorios a que fueron sometidos los detenidos, se pudo fijar la personalidad del "Chavito".

La Policía supo que este individuo tenía una tía en Madrid y se logró averiguar el domicilio de esta mujer. En su casa se encontró un retrato que sirvió para la identificación del "Chavito", quien poco después era detenido en la Colonia de La Vega, en Peña Grande.

Se llama en realidad, Camisiro Chaves Romero. Como su amigo Ramón Fernández Cortina, el "Gallego", Camisiro es vaquero de oficio. Al ser detenido se le ocupó una pistola y dos cargadores. No llevaba dinero encima.

Naturalmente, la Policía se vale de muchos medios para vencer la resistencia de los detenidos. Uno de ellos es el de asegurarse que su responsabilidad será escasa si facilitan la labor de las autoridades.

Parece que por este procedimiento Florencio Izquierdo López terminó por confesar que él había ocultado una gran cantidad de dinero entre los kilómetros 103 y 104 de la carretera de Avila.

El comisario señor Lino supuso que ésta era la cantidad que faltaba para completar, o poco menos, el millón y medio robado a las puertas del Ayuntamiento.

### 700.000 PESETAS MAS

Ayer, de madrugada, varios agentes se dirigieron en un automóvil hacia el lugar que les había indicado el Florencio Izquierdo. En la carretera de Avila, entre los kilómetros ya dichos y debajo de una losa de gran tamaño, enclavada junto a un poste telegráfico y donde comienza un puente, fueron encontradas, en un cesto de mimbre, 700.000 pesetas en billetes de Banco.

No les fué fácil a los agentes hallar el lugar que les había señalado el detenido. Más de una vez estuvieron a punto de volverse a Madrid desistiendo de su intento. Por último, tras muchas idas y venidas por el puente de la carretera de Avila, encontraron el lugar que les había indicado.

Allí bajo la losa estaban las 700.000 pesetas en billetes de cien pesetas y de cincuenta.

### CUANDO SE PLANTEO EL ATRACO

Uno de los atracadores ha relatado a la Policía interesantes detalles de cómo fue planeado y ejecutado el audaz asalto. Los siete amigos tenían el propósito desde hace mucho tiempo de dar este golpe y habían fijado ya hace varios meses todos los pormenores que ellos creían necesarios para que el asalto no se frustrara. Naturalmente también se preocuparon de asegurarse la impunidad. Por último la fecha del atraco se fijó para el día 30 de octubre.

No en vano sabían los pistoleros que los días 10, 20 y 30 se descargaban a la puerta del Ayuntamiento los jornales de los obreros municipales. También se sabía que el día 30 no sólo se llevaban al Ayuntamiento los jornales de los obreros, sino también los sueldos de los empleados de la Casa de la Villa. Por lo tanto, para que el importe de lo robado ascendiera a cantidad mayor eligieron no la fecha del 30 de noviembre, que es en la que se efectuó el atraco, sino la del 30 de octubre que fue cuando en principio pensaron dar el golpe. Eligieron esta fecha y el día 30 de octubre pasado los siete amigos se reunieron en un bar que existe en una plaza situada al final de la calle de Embajadores. Entre ellos habían surgido algunas dificultades por la cuestión del reparto y al discutir algunos detalles relacionados con la fuga de todos ellos. Por fin aquella mañana, en aquel bar, todas las dificultades se allanaron y los siete hombres se pusieron de acuerdo. Juntos se dirigieron hacia la calle de la Magdalena donde se separaron. Quedaron solos el "Lenin" y otro, los cuales estaban encargados de alquilar un automóvil con el fin de que los trasladara a la calle de Irún; exactamente igual que se hizo un mes después, donde habían de esperar los otros pistoleros para apoderarse todos juntos ya del vehículo para cometer el atraco. Pero parece que el "Lenin" fue reconocido por el chófer del taxi, que habían elegido; esto desanimó ya a los dos pistoleros que habían quedado encargados de

alquilar el coche y aquella mañana no se dio el golpe.

Durante algunos días los pistoleros desistieron, al parecer, de efectuar el asalto. Luego comenzaron a reunirse nuevamente y volvieron a surgir entre ellos las mismas desavenencias de antes. Había alguno o algunos que se mostraban poco propicios a participar en el hecho, pero los restantes dijeron ellos darían el golpe y que si fracasaba ya sabían a quién tenían que echar la culpa. Hubo amenazas y éstas hicieron que los reacios a ejecutar el atraco se decidieran a intervenir en él. Volvieron todos los pistoleros a ponerse de acuerdo y juntos convinieron que definitivamente asaltarían el auto del Ayuntamiento el día 30 de noviembre.

### DETALLES DEL ASALTO

En la mañana de ese día Florencio Izquierdo y Manuel Sánchez Canalejas se situaron en la calle de Irún. Momentos después de llegar ellos llegó también el "Lenin". Eugenio Izquierdo había quedado encargado de alquilar un taxímetro. Así lo hizo en la calle Mayor, frente a la travesía del Arenal. Eugenio le dijo al chófer que lo condujera a la calle de Irún; al llegar el vehículo a esta calle Florencio que esperaba se acercó al coche y colocó el cañón de su pistola en la nuca del chófer. Al mismo tiempo surgían, también armados, los otros dos pistoleros que esperaban en el descampado que se llama de la Tinaja. Allí el Manuel Sánchez Canalejas se quedaba con el coche y permaneció custodiándole durante hora y media en la forma que ya se ha relatado. Los restantes pistoleros llegaron con el vehículo hasta la calle del Rollo, donde les esperaban Ramón Fernández Cortina "el Chavito" y Mariano Salas Castroverde.

El atraco perpetróse en la forma ya conocida y los pistoleros escaparon en el taxímetro que abandonaron después en la calle Mallorca.

Ya se sabe que en los primeros momentos se dijo que uno de los pistoleros había resultado herido por uno de los disparos que contra ellos hicieron desde las ventanas del Ayuntamiento. Se fundamentaba esta suposición en el hecho de haberse hallado en el asiento del vehículo varias manchas de sangre. El herido ha resultado ser "El Chavito". No fué herido por bala, sino al saltarle al rostro unos pedazos de vidrio cuando disparaban los pistoleros hacia el Ayuntamiento desde el automóvil. "El Chavito" sufrió una lesión leve en el párpado izquierdo. Al limpiarse la sangre con la gabardina y por haber rozado ésta con el cuerpo del obrero del Servicio de Limpiezas que resultó muerto, cayeron en el automóvil las manchas que descubrió la Policía al incautarse del vehículo.

Ninguno de los atracadores ha contado al comisario los detalles que éste buscaba referentes al momento en que se registró el tiroteo a consecuencia del cual resultó muerto el infortunado barrendero. Todos ellos han contestado igual: ninguno de nosotros disparó, no sabemos quién mató al barrendero.

Como naturalmente parecía extraño que nin-

guno de ellos hubiera disparado, el comisario, señor Lino, amplió el interrogatorio. Casi todos los atracadores han manifestado que cuando se apoderaban de los sacos oyeron de pronto un tiroteo. Había quedado en el baquet uno de los empleados del Ayuntamiento. Uno de los pistoleros se hizo cargo de las dos sacas y se las tiró a sus compañeros. Los atracadores huyeron. El que se quedó atrás fué Mariano Salas Castroverde. Este dio la vuelta por la calle del Cordon hasta la del Sacramento y allí, cuando el vehículo en el que iban los atracadores marchaba a poca velocidad, se abalanzó al estribo y abrió la portezuela. Este es sin duda al pistolero que vieron disparar desde las ventanas del Ayuntamiento.

### FALTA UNO DE LOS ATRACADORES

La Policía ha logrado, pues, detener a Manuel Sánchez Canalejas, Florencio Izquierdo López, Fernando Salvadores Prieto, Ramón Fernández Cortina, Mariano Salas Castroverde y Casimiro Chaves Romero, los seis participantes activos en el atraco. De los siete hombres que asaltaron la camioneta del Ayuntamiento solo ha escapado Eugenio Izquierdo López, hermano de Florencio. También, como hemos dicho, han sido detenidos los hermanos Pablo Julio Prieto y Félix Prieto García, los cuales ocultaron a Fernando Salvadores Prieto y guardaron en su casa parte del millón y medio sustraído. Este ha sido recuperado casi por completo. Faltan solo unos miles de pesetas.

Durante toda la tarde unos agentes de la primera brigada de investigación Criminal se dedicaron a ultimar el atestado en virtud del cual serán puestos a disposición del Juzgado correspondiente todos los detenidos, incluso Pablo Julio Prieto García y su hermano Félix, que ocultaban a varios de los atracadores y en su casa ha sido encontrado parte del dinero.

Todas las pesquisas de la Policía se encaminan ahora a detener a Eugenio Izquierdo López, que, como decimos, es el único de los atracadores que falta por detener.

### LAS DILIGENCIAS JUDICIALES

Ayer tarde, cuando se encontraba en la primera brigada de Investigación Criminal el director general de Seguridad, señor Gardoqui, el cual había acudido a esta dependencia para felicitar al comisario señor Lino y a los agentes que habían realizado el servicio, especialmente al inspector señor Maroto, que había resultado lesionado en un pie al efectuar una de las diligencias de detención, llegó también a dicha dependencia el juez que instruye el sumario por el asalto al automóvil del Ayuntamiento. El juez felicitó efusivamente al señor Lino y a continuación sostuvo con él una larga conferencia. Parece que ahora todas las diligencias judiciales se encaminarán a establecer la participación que cada uno de los atracadores tuvo en el asalto.

Todos, excepto Sánchez Canalejas, que se quedó custodiando al chófer en el descampado de la Tinaja, pueden haber sido los autores de la muerte del barrendero. Este extremo es el que se trata precisamente de determinar. Se tiene la impresión de que para ello los interrogatorios judiciales a que se verán sometidos los pistoleros serán amplísimos y no se darán por terminados hasta que no se delimite bien la responsabilidad que cada uno ha contraído en este suceso.

### NUOVO INTERROGATORIO

Durante la tarde de ayer varios agentes de la primera brigada sometieron a un nuevo interrogatorio a los seis pistoleros detenidos con el fin de fijar la participación que éstos tuvieron en el atraco a dos pagadores de la plaza de toros y a un asentador de frutas, al cual robaron 4.500 pesetas en la calle de Francisco Mora. Los seis detenidos si bien confirman y completan su culpabilidad en el hecho de la plaza de la Villa, niegan en cambio que ellos mismos hayan sido los autores de estos dos atracos cometidos hace algún tiempo.

### RECUPERO DE DINERO

Ayer tarde los agentes de la primera brigada de Investigación Criminal efectuaron el recuento de los fajos de billetes encontrados en la cesta oculta bajo una de las losas del puente de la carretera de Avila. El total asciende a 785.000 pesetas, que unidas a las otras cantidades halladas por la Policía suman 1.472.700 pesetas.

Como los pistoleros al asaltar la camioneta se llevaron algo más del millón y medio de pesetas, la Policía cree que faltan por recuperar unas diez mil pesetas.

### COMO SE SUPO DONDE ESTABA EL DINERO

Se conoce el hábil medio de que se ha valido la Policía para descubrir el lugar donde estaba oculta la cesta con las 785.000 pesetas. Florencio Izquierdo López, de quien la Policía sospechaba que conocía este lugar, se negaba a manifestar dónde él y sus compañeros ocultaban esta cantidad. Por fin el comisario de la primera Brigada le manifestó que a la Policía lo que le interesaba era el dinero y no los detenidos, y le dijo:

—Si tú me dices dónde podremos encontrar el resto del dinero yo te facilitaré un salvoconducto para que pases la frontera.

De estos salvoconductos ya se había hablado. El comisario había dicho a los detenidos, para que éstos «cantaran», que uno de ellos, por mediación del cual se habían encontrado las 500.000 pesetas, poseía ya un

pasaporte de la Dirección General de Seguridad con el que saldría de España. Todos los pistoleros rogaban al comisario que detuviera el viaje de este cómplice suyo.

Por último, tras muchas conversaciones entre Florencio Izquierdo y el comisario señor Lino, aquél accedió a descubrir donde se ocultaban las 785.000 pesetas a cambio de un salvoconducto igual al de su compañero. El señor Lino le entregó un sobre con todos los sellos reglamentarios. Dentro de este sobre iba un oficio dirigido al jefe superior de Policía de Irún en el que se ordenaba a este que facilitase el paso de Florencio Izquierdo por la frontera. Florencio Izquierdo cayó en la trampa y dijo al comisario que las 785.000 pesetas estaban ocultas bajo una losa entre el kilómetro 103 y 104 de la carretera de Avila, al comienzo de un puente.

### DICE EL DIRECTOR DE SEGURIDAD

MADRID.—De madrugada el director general de Seguridad señor Gardoqui recibió a los periodistas, y a propósito de la detención de los autores del atraco de la Plaza de la Villa y recuperación del dinero se expresó en los siguientes términos:

—Ha sido para mí el día de hoy día de íntima y profunda alegría al ver coronado por el más completo de los éxitos las incansables gestiones llevadas a cabo por la policía madrileña y especialmente por la primera División de Investigación Criminal que dirige el comisario don Antonio Lino para lograr la captura de los atracadores de la Plaza de la Villa y recuperar el dinero sustraído. La detención de seis de aquellos y la importante suma de cerca de un millón 400.000 pesetas rescatadas, ponen de manifiesto la valía del Cuerpo de Investigación y Vigilancia, que hoy más que nunca puede considerarse supera a la mejor Policía del mundo.

Cuanto las felicitaciones recibo de Corporaciones, entidades y particulares, las traslado íntegras al Cuerpo de la Policía española y a la Brigada de Investigación Criminal de modo especial, ya que a mí solo me corresponde el honor de haber estado al frente de la Corporación en instantes en que se muestra por sus aciertos digna de la gratitud de todos los españoles.

En nombre de mis subordinados agradezco a todos los plácemes recibidos y deseo hacer constar mi gratitud al alcalde y al Ayuntamiento de Madrid que se han apresurado a venir a expresarme personalmente con su felicitación la gratitud de la capital de la República y a ofrecermela al propio tiempo una recompensa de importancia en metálico a todo el personal que ha prestado tan importante servicio. Estudio la forma de proponer a la superioridad las recompensas oportunas y reitero mi gratitud a la prensa madrileña que con su discreción y silencio de estos días ha cooperado al éxito que a todos nos satisface y enorgullece y quiero que mis últimas palabras sirvan para hacer resaltar la competencia y el acierto del comisario don Antonio Lino y personal a sus órdenes en el trabajo realizado en el que una inteligente dirección y un desarrollo perfecto evitaron toda colisión de carácter violento y por tanto el inútil derramamiento de sangre.

### Venta de automóviles

HUDSON: modelo reciente, estado nuevo, por 2.500 pesetas. Sedan 5 plazas.  
CHRYSLER 75: estado impecable, Sedan 5 plazas, por 3.500 pesetas.  
CHENARD 13 H.P.: propio furgoneta o camión ligero, por 1.250 pesetas.  
STUDEBAKER: como nuevo, 7 plazas, Sedan, modelo reciente, por 2.750 pesetas.  
TRIUMPH 8 H.P.: último modelo, cuatro puertas, Sedan, por 5.250 pesetas.  
Unicas y verdaderas ocasiones en  
GIORDIA AUTOMOVILES

### Doctor ORTEGA

Especialista del corazón y pulmones  
Consulta: de 12 a 1 y de 3 a 4 1/2  
ALFONSO VIII. . . . . Teléfono 10.377

### TEATRO PRINCIPAL

HOY, TARDE Y NOCHE, ESTRENO

Warner Bros presenta

LOS CABALLEROS NACEN

por Franchot Tone, Jean Muir, Margaret Lindsay y Ann Dvorak

EL VIERNES

Un gran acontecimiento de arte



Sublime superfilm que llega al límite de la emoción a que el cine venía aspirando...

CINE SONORO  
HOY, MIERCOLES  
Exclusivas "PRIETO" presenta a  
FRITZ KAMPERS y  
LIEN DEYERS en  
**EL DOBLE NOVIO**  
Mañana, jueves:  
"DAVID COPPERFIELD"  
TEATRO  
VICTORIA EUGENIA



## POR LOS MINISTERIOS

**El ministro de Instrucción pública se interesa por las obras del Teatro de la Opera y se ha dirigido, para asesorarse, a la Escuela de Arquitectura**

Ha presentado la dimisión de su cargo el alto Comisario de España en Marruecos, que quiere defender su candidatura por Asturias en las próximas elecciones

## DICE EL NUEVO MINISTRO DE INSTRUCCION

MADRID.—Al recibir a mediodía a los periodistas, el ministro de Instrucción Pública les manifestó que había recibido la visita de una comisión de catedráticos de Institutos, al frente de los cuales figuraba el señor Alonso de Armiño, y que le pidieron la derogación del decreto publicado por el señor Bardají, según el cual las secretarías de los centros docentes habían de estar desempeñadas por personal técnico administrativo, aunque también podrá designarse como secretario de claustro a un catedrático.

El señor Becerra prometió estudiar dicho asunto, que resolverá atendiendo el espíritu de dicha disposición.

Agregó el ministro que ha comenzado a estudiar el asunto referente al Teatro de la Opera, cuyas obras se propone visitar, pues es un asunto que considera debe resolverse con toda rapidez. Para ello se ha dirigido a la Escuela de Arquitectura para que emita el informe que de ella se solicitó.

Otros asuntos que ocuparán la atención del señor Becerra para su pronta resolución son el referente al Consejo Nacional de Cultura y la reorganización de la Segunda Enseñanza.

## EN EL MINISTERIO DE LA GUERRA

El ministro de la Guerra, general Molero, recibió en audiencia al jefe de la Casa Militar del Presidente de la República, general Batet; inspector general de la Guardia civil, general Cabanellas, a quien acompañaban los coroneles de los tercios que guardan en Madrid; tenientes generales López Poza, López Ochoa, Caminero y Ruiz Trillo.

Interrogado el general Molero acerca de si había decidido algo sobre altos cargos del departamento, contestó negativamente y añadió que probablemente hoy se ocuparía de dicho asunto.

## HA DIMITIDO EL ALTO COMISARIO DE MARRUECOS

A última hora de la mañana acudió a la Presidencia del Consejo de Ministros el alto comisario de España en Marruecos, señor Rico Avello, quien manifestó a la salida que había reiterado al jefe del Gobierno su dimisión, pues desea estar en plena libertad para defender su candidatura de diputado por Asturias en las próximas elecciones.

Luego el señor Portela confirmó la noticia y añadió:

—Yo he sentido mucho esta decisión del señor Rico Avello, no sólo por sus altas cualidades, sino porque conoce perfectamente el problema de Marruecos. En fin, este asunto no es de Presidencia, sino de Consejo de ministros, y lo llevaré allí para que se decida.

## LOS PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO

Según ha manifestado el señor Chapaprieta a la Agencia Económica y Financiera de París, el Gobierno piensa prorrogar por decreto los presupuestos, una vez hechas las incorporaciones obligadas por algunas leyes aprobadas definitivamente, como la ley del Puro obrero y rebaja de los créditos con los resultados de la ley de Restricciones, salvo lo que tiene relación con la parte que el mismo dejó en suspenso al sobrevenir la crisis.

## J. M. Leclercq

NARRICA, 18

ULTIMAS NOVEDADES EN SOMBREROS PARA SEÑORA Y CABALLERO, CAMISERIA Y CORBATERIA

**45<sup>º</sup> CRONÓMETRO DE ALTA PRECISIÓN**  
AL ALCANCE DE TODOS INDISPENSABLE A TODOS

**MAGNÍFICO RELOJ SUIZO**  
DE PULSERA PARA CABALLERO, CON MOVIMIENTO ANCORAS 15 RUBIS, ESPIRAL ANTI-MAGNETICO PATENTADO, VOLANTE EINSTEIN - PRECIOSA Y FUERTE CAJAY PULSERA DE PLATINON CROMADO INOXIDABLE, CRISTAL IRROMPIBLE.

**GARANTIZADO 10 AÑOS**  
CONTRA TODO DEFECTO DE FABRICACION

COMO PROPAGANDA, Joremitinos a todas partes contra reembolso de 45 Ptas. solamente. Mande su pedido hoy mismo indicando este periódico.

Satisfacción absoluta garantizada.

**CASA GINEBRA** PLAZA ROCA 12 SAN SEBASTIAN

**ATENCIÓN: GARANTIA INDISCUTIBLE:**  
Concedemos un plazo de 15 días para devolver el reloj caso de no ser del completo agrado del comprador comprometiéndose a reintegrar inmediatamente la cantidad pagada.



sólo **90** céntimos

Ni un céntimo más le costará la cajita de bolsillo con las famosas

## PASTILLAS RICHELET

CONTRA LA TOS Y LAS AFECCIONES CATARRALES

Sus pequeñas dimensiones permiten llevarla en el bolsillo del chaleco sin deformarlo, y en el bolso de las señoras es un objeto imprescindible que ni pesa ni abulta.

Las PASTILLAS RICHELET son indispensables para impedir los estragos del frío y la humedad en las vías respiratorias. Con una Pastilla Richelet en la boca no sentirá las molestias del ambiente viciado en locales cerrados y evitará el peligro de las corrientes de aire en tranvías y otros

vehículos. Además, calman los sofocos y ataques de tos, suprimen las irritaciones de la garganta y protegen contra los catarros y las afecciones de bronquios y pulmones. Las PASTILLAS RICHELET tienen sabor agradable, no cansan el estómago y facilitan la digestión.

**ACOSTÚMBRESE A LLEVAR EN LA BOCA UNA PASTILLA RICHELET Y PASARÁ EL INVIERNO SIN CATARROS**

Pídase en farmacias { Cajita de bolsillo: Sólo 90 céntimos.  
Caja grande: 1,85, mas el timbre.

Si desea folleto gratuito para la curación de las vías respiratorias, pídalo al **LABORATORIO RICHELET - San Bartolomé, 30 y 32 - San Sebastián.**

## La vida en Vizcaya

**El señor Gallano se ha dado de baja en el partido radical de Vizcaya**

(POR TELEFONO)

Bilbao, 18.

## LOS GESTORES GUBERNATIVOS

El gobernador civil dijo ayer a los informadores de prensa que le había visitado el radical señor Ocio para darle cuenta de que en una reunión celebrada por el Comité del partido se acordó que los cargos de gestores provinciales y municipales fuesen puestos a disposición del gobernador civil de la provincia, ya que éste había sido el que hizo los nombramientos.

Le añadió el señor Ocio que el Comité del partido radical había recibido una carta del señor Gallano, presidente de la Gestora provincial, en la que manifestaba que se daba de baja en el partido. Esta baja fue aceptada por unanimidad.

Dijo también el gobernador que le había visitado un representante de A. P. para hacerle entrega de las dimisiones de siete gestores municipales de Bilbao, que son cedistas, si bien éstos asistirán a la sesión que se celebrará hoy para la aprobación de los presupuestos para el próximo ejercicio.

Le visitó el gestor provincial señor Sever, que es radical, para explicarle porque en unión de otros gestores provinciales había dimitido el cargo y para añadirle que retiraban esas dimisiones en vista del acuerdo del Comité del partido de poner los cargos a disposición del gobernador.

\*

Ayer a mediodía se reunieron en el salón árabe del Ayuntamiento bajo la presidencia del señor Frías los gestores municipales pertenecientes al partido radical. La reunión duró cerca de dos horas y al ser terminada el gestor señor López Tapia entregó a los periodistas la siguiente nota oficial:

«Reunida la minoría radical de este Ayuntamiento por unanimidad acordó presentar la dimisión de los cargos ante el gobernador civil de la provincia por conducto reglamentario.»

Parece ser que en esa reunión se produjo un vivo debate, haciendo uso de la palabra varios gestores, pues había diversas opiniones acerca de la manera de apreciar la situación. Por último prevaleció el criterio de la mayoría favorable a presentar la dimisión, pero para no entorpecer la marcha administrativa municipal seguirán

## Información de Navarra

**En una fiesta del Ateneo se defendió la implantación de las escuelas de verano**

(POR TELEFONO)

Pamplona, 18.

## UN ACTO PRO INFANCIA

En el Ateneo Navarro se celebró ayer un acto pro infancia. Hizo uso de la palabra el profesor don Joaquín Roncal, que afirmó la necesidad de las escuelas de verano y de las cantinas escolares. Terminada la conferencia varios niños recitaron poesías, cantaron y realizaron ejercicios de gimnasia rítmica.

## UN REGALO

Ha sido entregado ayer al gobernador civil el bastón de mando costeado por los radicales, cedistas y monárquicos de Navarra, quienes con el citado obsequio quieren testimoniar al gobernador su satisfacción por la forma en que ejerce el mando.

## LIBERTAD DE DETENIDOS

Ayer han sido puestos en libertad cuantos detenidos por disposición gubernativa se encontraban en la cárcel de Pamplona.

## DETENCIONES

En Puente la Reina han sido detenidos dos individuos por sospecharse que sean autores de un robo de olivas en una finca particular.

En sus puestos hasta que sean nombrados los que han de sustituirlos.

## GOBIERNO CIVIL

Uno de los periodistas que hacen información en el Gobierno civil preguntó ayer al gobernador, señor Rico, si había presentado la dimisión del cargo y el señor Rico contestó que no la había presentado.

A continuación el señor Rico facilitó a los informadores de prensa, además de la información relativa a la actitud de los gestores provinciales y municipales que va en otro lugar de esta información telefónica, las siguientes noticias:

Había impuesto una multa a un vecino de Sodupe por gamberrismo.

Otra multa de 100 pesetas a Rafael Avila por repartir en Sondica hojas clandestinas de propaganda fascista.

Le visitó una Comisión del Sindicato Metalúrgico para hablarle de un conflicto planteado en una fábrica de Lejona. En esta Comisión figuraba el ex concejal socialista don Pauline Gómez, que aprovechó la ocasión para hablarle de aperturas de centros obreros y de otras cuestiones relativas a la normalización de la vida política y social.

## Crónica alavesa

**Los guardias municipales de Vitoria piden que se les aumenten los sueldos**

(POR TELEFONO)

Vitoria, 18.

## AYUNTAMIENTO

Una comisión de guardias municipales visitó ayer al alcalde de Vitoria para rogarle que les sean mejorados los sueldos, cosa que tienen prometida hace cinco años.

Se ha sabido que la Caja de Ahorros Municipal cederá al Ayuntamiento los locales que posee en la Plaza de la República por el precio de 20.000 pesetas en lugar de las 50.000 que pedía al principio.

Una representación de fuerzas vivas de la ciudad estuvo ayer en el Ayuntamiento para examinar varios capítulos de los próximos presupuestos y muy especialmente los relativos a contribuciones.

## ANULACION DE UN ACUERDO MUNICIPAL

El Tribunal provincial de lo contencioso-administrativo ha acordado anular el acuerdo del Ayuntamiento de Vitoria referente a la enseñanza religiosa en las escuelas municipales, acuerdo que fué declarado en suspenso por el gobernador civil.

## GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil fué visitado ayer por don Tomás Alfaro y por el presidente del partido radical de Alava.

Se dice que el señor Insúa ha presentado la dimisión de su cargo en forma irrevocable, debiéndose esto a su amistad con don Alejandro Lerroux.

## DIPUTACION

Ayer estuvieron en la Diputación provincial representantes del Ayuntamiento de Gamboa, acompañados por el diputado a Cortes señor Landaburu, para gestionar la favorable solución de diversos asuntos, entre ellos la pronta terminación de una carretera.

## LOS SANATORIOS DE LA PROVINCIA

Ha quedado liquidada la deuda que tenía el Sanatorio de Estibalz y por lo tanto éste podrá funcionar ahora perfectamente con el apoyo de la Diputación y del Ayuntamiento de Vitoria.

La Junta administrativa del Sanatorio de Leza ha acordado que desde el próximo lunes puedan ingresar los enfermos en el citado establecimiento.

## UN INCENDIO

En Labastida se declaró un incendio en casa del vecino Cirilo Manzano y produjo daños por valor de 2.500 pesetas.



Abisinia invadida

## La paz ¿a qué precio?

Acaso sea prematuro decir que Italia ha perdido ya la guerra que emprendió contra Abisinia. Pero no lo es afirmar que unas negociaciones de paz están resultando necesarias, urgentes vitales para Mussolini. ¿Por qué? Veámoslo.

Cuando empezó la invasión, el 26 del pasado septiembre, el alto mando italiano se comprometió con el Duce a realizar el avance a razón de ocho kilómetros al día como mínimo, y a conquistar Addis-Abeba antes de Navidad. En vez de eso, el avance se ha efectuado al ritmo de un kilómetro y medio por día, y aun en las regiones menos difíciles del país. Basta, por lo tanto, una simple operación aritmética para ver que si las tropas italianas han tardado más de dos meses en recorrer menos de 120 kilómetros en las mejores condiciones, necesitarán por lo menos otros seis meses para llegar a Addis-Abeba.

En realidad tardarían mucho más. Primero, porque tendrán que cruzar las barreras de montañas; en segundo lugar, porque está aumentando a diario la resistencia abisinia; y tercera, por razón de que los medios mecánicos de transporte de los italianos son manifestamente inadecuados. En estos momentos Italia hace esfuerzos desesperados para remediar ese fracaso de sus medios de transporte, con la compra en grandes cantidades de camellos, mulas y caballos. De paso, los que se están beneficiando con ello son los sudaneses, que realizan cuantiosas ganancias con la venta a precios fabulosos de centenares de camellos, algunos buenos, muchos malos y hasta pésimos. Pero a los mismos camellos han que alimentarlos por medio de largos convoyes de camiones cargados de forraje.

Además de lo que antecede, han surgido dos graves obstáculos que amenazan con paralizar los movimientos de las tropas italianas. Existen ya numerosas pruebas, particulares y oficiales, de que—como podía anticiparse—, los indígenas de las colonias italianas y de los territorios invadidos están dando mucho que hacer al mando fascista; tanto, que éste ha tomado la fatal decisión de desarmarlos. ¿En que han quedado aquellas "aclamaciones" de bienvenida con que los comunicados oficiales de Roma afirmaban que habían sido acogidos "en todas partes" los invasores?

La verdad es muy otra. La verdad es que las tribus indígenas se agitan, que cunde entre ellas el descontento y el odio hacia los italianos. Pero el desarmar a las tribus africanas ha sido siempre una medida peligrosa. Buena prueba de ello ofrece el caso de los Basutos. Tuvo como consecuencia una guerra, la derrota de las tropas blancas, el pago de una indemnización a los Basutos y la "desanexión" de Basutolandia. El desarme de tribus "amigas" es algo más que un error grave, porque no hay ejército que pueda vivir y moverse en medio de una población hostil sin poner en peligro su misma existencia.

El otro obstáculo, no menos inminente, es todavía peor: la lluvia. Una lluvia que ha de paralizar a las tropas italianas y dejarlas sin defensa, mientras continuarán hostilizando y diezmándolas los abisinios, sumamente ágiles y acostumbrados al clima y al terreno. Una ojeada a las estadísticas recientes es más elocuente que cualquier comentario. Cantidad de agua llovida, por término medio, en Abisinia durante un año: 1) de octubre a diciembre, 34 milímetros; 2) de enero a abril, 158 milímetros; 3) de abril a julio, 533 milímetros; 4) de julio a septiembre, 761 milímetros. Es decir, que desde enero hasta fines de septiembre, ni un tanque, ni una batería de artillería pesada, ni un camión siquiera, podrán con seguridad cruzar un valle, ascender una montaña o salvar las 4.700 vueltas en ángulo cerrado que existen en el corto trecho de 50 kilómetros del mejor camino entre el río Mareb y Makale. ¡Para cada camión hará falta un firme especial!

Todo eso sin tener en cuenta la lenta "estrangulación" de las sanciones. Por lo tanto, si Mussolini tiene sentido común se apresurará a buscar la paz. Pero, ¿en qué condiciones? Una paz duradera ha menester de cuatro bases esenciales, por lo menos. La primera es que las condiciones no sean las que propongan un solo grupo determinado de potencias. Han de ser condiciones aceptadas por la Sociedad de Naciones, lo cual quiere decir que deben contar con la aprobación de todas las potencias que constituyen la S. D. N. La segunda base es que no se trate de condiciones "dictadas" a Abisinia. No habrá paz en Abisinia hasta que el gobierno etíope otorgue de buen grado su consentimiento a las condiciones propuestas para una solución.

El tercer elemento ha de originar seguramente muchas dificultades. En buena lógica, no es posible conceder a Mussolini unas condiciones de paz más generosas que aquellas que pudo haber obtenido por métodos pacíficos; es decir, que la S. D. N. no debe otorgarle recompensa territorial alguna por haber violado el Pacto de Ginebra. La oferta contenida en el dictamen del Comité de los Cinco (oferta hecha antes de la ruptura de hostilidades) tiene que constituir un máximo.

La recomendación del Comité de los Cinco, presidido por don Salvador de Madariaga, fueron: Ayuda de la S. D. N. "para mejorar la suerte del pueblo etíope"; auxilio de técnicos extranjeros para reorganizar la policía, suprimir la esclavitud, reglamentar el tráfico de armas, mantener la seguridad de los europeos y el orden en las fronteras; ayuda de la S. D. N., además, para reorganizar los servicios públicos de Etiopía. Se admitió entonces que una de las principales funciones de los especialistas habría de ser la supresión de la posesión y de la captura de esclavos, porque aun tomando como base de cálculo la cifra más baja de 600.000 esclavos, siguiendo el ritmo actual de emancipación se tardaría 170 años para realizarla, y si fuera cierta la cifra máxima de dos millones, serían necesarios 570 años para acabar con este "crimen contra la raza humana".

Finalmente, el Comité se había puesto de acuerdo para proponer "reajustes territoriales entre Italia y Etiopía, aceptando, en caso necesario, determinados sacrificios en la región de la costa de Somalia". No se hablaba siquiera de entregar la menor parte de la provincia del Tigré a Italia. Varios Estados se opusieron resueltamente a esta última parte de las recomendaciones del Comité Madariaga, relativa a los reajustes territoriales. Rusia y Turquía manifestaron que ni siquiera la aceptación por parte de Abisinia habría de modificar su rotunda oposición de principio. Por lo tanto, una solución lograda de acuerdo con la S. D. N. no

Cualias-Fot



He aquí un tipo: busca un quinqué, un despertador y una batidora de mantequilla, y se convierte en el Diógenes de estos tiempos, con más suerte que el filósofo clásico. Porque éste buscaba un hombre y no lo encontró, y el de ahora se miró en la luna de un escaparate y se vio reflejado: había encontrado el hombre. Es León Plant, tiene sesenta y cinco años, habita en Rosseau, en el Estado de Minnesota. Ha rehusado insistentemente la ayuda del Estado y todo aquello que suponga caridad. En su "tonel" tiene dura cama, una estufa de petróleo, un despertador y algunos utensilios. Se ha despojado de todo bienestar y de ambiciones; pero es feliz.

(Foto Hernando.)

podría en ningún caso incluir concesiones territoriales importantes a Italia.

Por encima de todas las cuestiones relativas a la paz en Abisinia existe la consideración suprema de la cantidad de los Tratados y de la paz mundial. Esta se hallará siempre en peligro si las naciones pueden impunemente faltar a su palabra. Es cosa universalmente admitida que Mussolini ha violado tres Tratados: el Pacto de Ginebra (Covenant de la S. D. N.), el Pacto de París (Briand-Kellogg) y su propio Tratado italo-abisinio. El no niega haberlo hecho. Tan sólo alega la necesidad, el "sagrado egoísmo": la más brutal "justificación" del robo efectuado con violencia, o sea, lo que vulgarmente se llama atraco.

La paz de Abisinia exige la justicia y garantías para los etíopes; pero también la paz mundial exige justicia y garantías para la cantidad de las obligaciones mutuas contraídas en los Tratados. Por este motivo, no es posible considerar como aceptables para la conciencia moral del mundo unas condiciones que implicaran una recompensa para el agresor. Por mucho que sea en los gobiernos, y especialmente en el Gobierno británico, el anhelo de paz, debe anteponerse, con rotunda firmeza, el principio de que no puede concederse "nada más de lo que ofreció la Comisión de los Cinco".

Sir John HARRIS.

(Prohibida la reproducción.)

## Sanatorio "LA FUENFRIA"

CERCEDILLA (MADRID)

Pensiones completas, incluida asistencia médica, análisis, inyecciones, etc., de 15, 20, 25 y 30 pesetas

Todas las habitaciones tienen cuarto de tocador, W. C., etc. Nuevo servicio de cocina. Comidas selectas

MEDICO DIRECTOR: Dr. MANUEL TAPIA :: MEDICO CONSULTOR: Dr. LUIS SAYE  
 INFORMES: En el Sanatorio. Y en Madrid, Alcalá Zamora, 44 :: Teléfono núm. 16-7-04

Champagne de

Representante  
y depositario en  
Guipúzcoa

JOAQUIN ECHEVERRIA  
(Beasain)



alta calidad

Para condiciones en  
San Sebastián  
diríjase al teléfono

13-4-18

Decisiones de Ginebra

## La sanción del petróleo

El embargo de las expediciones de petróleo a Italia es una de las sanciones que han llegado a lo vivo al Gobierno de Mussolini. El dictador italiano no contaba con una medida tan grave, a pesar de estar ya acordada desde el 6 de noviembre por el Comité de los Dieciocho en Ginebra.

La costumbre de negociar a base de gestos y de amenazas, confiando siempre a la prudencia ajena lo que jamás quiso el duce poner en la buena fe propia, ha determinado este otro mal paso. Mussolini podía pensar que las principales naciones productoras de petróleo —Inglaterra, Rumania, Rusia, Polonia y Holanda— cortarían radicalmente sus exportaciones a Italia. Pero el duce confiaba en los Estados Unidos. Y confiaba por dos razones principales: una, porque habiendo quedado esta nación al margen del acuerdo de los Dieciocho, tenía vía libre para surtir a Italia del precioso líquido, haciendo de paso un magnífico negocio; y otra, porque al encontrarse los grandes intereses petroleros de Europa con un rival temible, como Norteamérica, en vías de instalarse en el mercado europeo, preferirían dar de lado, al menos en el terreno práctico, a la sanción prohibitiva contra Italia.

Los cálculos del teatral y delirante dictador italiano han marrado una vez más. El Gobierno de los Estados Unidos apoya a Inglaterra en la sanción prohibitiva. El presidente, Roosevelt, que tanto simpatiza personalmente con la Sociedad de Naciones, ha declarado en esta cuestión, como en las anteriores del mismo pleito, la absoluta solidaridad angloamericana. La consecuencia no puede ser más grave para Italia. ¿Posee Italia reservas de combustible suficientes para resistir seis meses, ocho meses, un año? Los técnicos de Ginebra afirman que no, y aunque recientemente las agencias periodísticas al servicio de Mussolini han manifestado que Italia con sus pozos petrolíferos de Plazencia, Lucania, Ragusa, Abruzzo, Cerdeña, etc., puede bastarse a sí misma indefinidamente, la realidad es muy otra. La reacción de protesta, en apariencia firme y arrogante, en el fondo angustiosa del Gobierno italiano, prueba que con la sanción petróleo Italia está perdida y su guerra en Abisinia fracasada en breve plazo. Pero además de esta sanción pueden aplicarse otras muchas también importantes, que muy pronto habrá de poner en juego la Sociedad de Naciones si Italia no se somete a la fórmula de arreglo que elabora Ginebra. La Sociedad de Naciones sigue una línea recta, escrupulosa e inexorable. Y dispone de muchos más elementos de fuerza de lo que creen y desearían los fascistas y reaccionarios de todas partes. Otra consecuencia de la sanción prohibitiva del petróleo es el robustecimiento de la moral militar abisinia. Los abisinios resisten tenazmente el ataque italiano. Saben que el triunfo final estriba en su capacidad de resistencia. No ignoran la terrible situación económica de Italia y el agotamiento progresivo de sus recursos de toda clase, así como tampoco desconocen que la suerte de la guerra de invasión emprendida por la nación mediterránea está ligada a la causa del fascismo, cuya próxima bancarrota anuncia multitud de síntomas. En estas condiciones el pueblo etíope, asistido moral y materialmente por las grandes potencias europeas, tiene derecho a confiar en una favorable terminación del conflicto.

Todavía, a pesar de la situación difícil a que han llegado las cosas, cabría un arreglo pacífico si Italia, en vez de hallarse sometida al despotismo fascista, que la convierte en un pueblo de esclavos de tan bajo nivel político como Abisinia, fuese un pueblo libre y pudiese negociar sinceramente sin el lastre ignominioso y abrumador del fascismo, con la diplomacia moderna de la Sociedad de Naciones. Pero para que el pueblo italiano pueda disponer de sus destinos tiene que hacer antes una revolución que derribe al dictador y a la monarquía, al fascismo criminal y a la Saboya desleales. Cosa que afortunadamente ocurrirá pronto, pero no tanto que pueda evitar la ruina, la desesperación y el hambre que ya sufre con terrible intensidad, que aumenta de día en día, el pueblo italiano.

¿Cuál será la salida inmediata de esta situación? Sin petróleo, que es la sangre de la guerra moderna, Italia quedará paralizada en Abisinia y en el Mediterráneo. Hay quienes creen que Mussolini, siempre dado al histrionismo, aun en momentos de catástrofe para su patria, quemará la santabárbara fascista y provocará la guerra en Europa. El cop de desesperación sería su último gesto y de paso el suicidio puro y simple de Italia. Inglaterra, a juzgar por el tono de prensa, no cree tan fácil como parece el desencadenamiento de una conflagración en el continente, por grandes que sean los propósitos apocalípticos de ese aventurero desatentado que hoy tiene a bajo su puñal de condottieri.

Inglaterra no se azora, pues, con los aspavientos de Mussolini. Pero aun cuando éstos tuviesen razón de ser y la guerra estallase en el momento mismo de la aplicación de la sanción petróleo, ni Inglaterra ni las cincuenta naciones sancionistas de Ginebra retrocederían un solo paso.

ANTONIO ESPINA.

(Prohibida la reproducción.)

Para la impresión de este Diario  
empleamos tipos LENCINA



## El conflicto italoetíope

**Un parte oficial italiano anuncia que unos tres mil etíopes atacaron a los puestos avanzados del río Tacaze retirando las fuerzas de Badoglio**

Esta maniobra dió lugar a un combate violentísimo en el que intervinieron la aviación y los carros de asalto, resultando muertos cuatro oficiales italianos y muchos de sus tropas coloniales

## PARTE OFICIAL ITALIANO

ROMA.—El mariscal Badoglio telegrafía: «Considerables fuerzas adversarias, evaluadas en unos tres mil hombres, han atacado nuestros puestos avanzados de observación situados a lo largo del río Tacaze, cerca del vado de Mai Jimiet. Nuestros grupos eritreos, después de haber opuesto una resistencia encarnizada, se han retirado hacia el paso de Imbeguina. Al mismo tiempo otro grupo de fuerzas armadas abisinias vadeó el río Onaval para operar con maniobras envolventes en la zona de Scina, cuya población ha hecho acto de sumisión. La maniobra enemiga ha dado lugar a un combate que es actualmente violentísimo y en el cual participan activamente por nuestro lado la aviación y destacamentos de carros de asalto. En los primeros choques han muerto cuatro oficiales y nueve soldados nacionales y trece oficiales han resultado heridos. Las pérdidas enemigas son varias docenas entre muertos y heridos. Las pérdidas enemigas no han sido comprobadas todavía, pero son considerables.

## INFORMES DE ADDIS ABEBA

ADDIS ABEBA.—Se reciben informes según los cuales se están librando violentos combates a cuarenta millas al Sudoeste de Sussabaneh, donde las fuerzas italianas, al mando del general Graciani, han atacado las fortificaciones abisinias.

Según los informes abisinios, los italianos han sido rechazados y destruidos treinta de sus carros blindados.

Quince aviones trimotores lanzabombas italianos atacaron las posiciones del ras Desta el lunes, después que los aviones de reconocimiento habían encontrado las fuerzas abisinias. A unos doscientos kilómetros al Noroeste de Dolo, campamentos de unos cuarenta mil hombres. Las bombas italianas parecen haber producido grandes daños.

Los abisinios, muy bien armados, han contestado al bombardeo con artillería antiaérea, pero solo consiguieron tocar a un avión, que a pesar de todo logró regresar a su base.

**ACUERDOS DEL GOBIERNO BRITÁNICO**  
LONDRES.—Los ministros estuvieron reunidos ayer por la mañana durante hora y media. No asistió a la reunión el ministro de Relaciones Exteriores sir Samuel Hoare que por prescripción facultativa no podía salir de su domicilio y al que visitaron después del consejo los señores Baldwin y Neville Chamberlain para darle cuenta de los acuerdos adoptados.

A las dos de la tarde marchó de Londres con dirección a Ginebra Mr. Eden llevando las instrucciones del Gobierno británico.

Se asegura que el ministro británico para asuntos en la Sociedad de Naciones deberá adoptar ante el consejo la misma actitud que la que observó ante el Comité de los 18, es decir que someterá la proposición franco-británica como una base de negociación que la Sociedad de Naciones podrá libremente aceptar, modificar o rechazar. En cualquier caso el Gobierno británico se adherirá al procedimiento que sea recomendado por el consejo de la entidad internacional de Ginebra.

## LA RAZON DEL CAMBIO DE ACTITUD BRITÁNICO

LONDRES.—Refiriéndose al debate que se iniciará el próximo jueves en la Cámara de los Comunes y en el cual se dice que es posible que Mr. Baldwin se vea obligado a plantear la cuestión de confianza, dice el "Daily Telegraph" lo siguiente:

«El Gabinete se verá obligado a hacer algunas revelaciones sobre los límites hasta los que algunos Gobiernos estaban dispuestos a llegar en materia de sanciones contra Italia. Todo el mundo sabe que sir Samuel Hoare ha escuchado en París de personas autorizadas afirmaciones de que Francia necesitaría mucho tiempo para realizar una movilización en el caso de que le fuese necesario acudir en ayuda de la Gran Bretaña en el caso de que ésta se viese agredida por Italia en el Mediterráneo o en otro lugar. Este convencimiento del ministro de Relaciones Exteriores británico es lo que le hizo modificar su actitud de intransigencia contra Italia y elaborar con el señor Laval la reciente propuesta de arreglo del conflicto italoetíope que está siendo tan discutida.

**LA ACTITUD DE ETIOPIA**  
ADDIS ABEBA.—El Gobierno etíope ha comunicado a su delegación en Ginebra el proyecto de respuesta a las proposiciones francobritánicas. En los círculos oficiales se afirma que dicha respuesta supone una negativa a aceptar las proposiciones, pero no una negativa categórica.

Estima el Gobierno etíope que las proposiciones francobritánicas están basadas principalmente en el tratado italo-francobritánico de 1906, que no ha sido jamás aceptado por el Gobierno de Etiopía y se encuentran en

pugna con el tratado francoetíope de 1909, que reconocía igualdad de derechos a todos los extranjeros en Etiopía.

El negus ha manifestado a los periodistas extranjeros que sigue firme su voluntad de facilitar toda la solución pacífica del conflicto, pero que el hecho de aceptar las proposiciones francobritánicas sería una cobardía en relación con Etiopía y una traición a la Sociedad de Naciones y a todos los países que confían en el sistema de la seguridad colectiva, ya que suponen la amputación del territorio etíope y la desaparición de su soberanía en provecho de un Estado agresor y que, además, procura la conquista de Abisinia por segunda vez.

## Cronica judicial

A las diez de la mañana dió principio ayer en la Audiencia la vista de la causa seguida contra Julián Escodo, José María González, Fermín Mendiluce, Martín Armendáriz, Pedro Sarasqueta, Martín Arteaga y Miguel Antonio Ferrer, acusados del delito de tenencia ilícita de armas de fuego, y Angel Orbeago, del mismo delito y otro de depósito de armas, pues a éste le fué entregada una pistola que metió en un saco y la escondió en un pozo, del que luego extrajo, pistola que fué encontrada en su poder por la guardia civil.

Se les pedía cuatro meses y un día de arresto mayor, y al Orbeago, por el depósito de armas, dos años y cuatro meses de arresto por tenencia de explosivos.

La defensa, encomendada a don Eustaquio Amilibia, no negó los hechos de tenencia de armas de que acusaba el ministerio fiscal; pero no estaba conforme con que al Orbeago se le considere como autor de depósito de armas, pues la intención de éste al tirarlas al pozo fué deshacerse de ellas e inutilizarlas.

El Tribunal dictó sentencia de acuerdo con la petición fiscal.

**I. M. Muñoz** Especialista enfermedades de la piel, venéreas y sifilíticas. Consulta: 12 a 2 y de 5 a 9. Teléf. 15.473. San Francisco, 18, 1.º derecha

## MATERIALES DE DERRIBO

Se venden maderas, columnas de hierro, etc. Informarán: Usandizaga, 29, 2.º Teléfono 12.273.

## Turrones

A precios de fábrica  
Moraza, 3. Teléfono 1-06-35 ::

## VENEREO — PIEL — VIAS URINARIAS

**Doctor SENRA**

EX MEDICO MILITAR

Consulta: de 12 a 1 y de 4 a 7

Clinico de la profilaxis antivenérea

SAN MARTIN, 52, 1.º izqda. Teléfono 43-2-47

## La Suiza Española

PASTELERIA

Miracruz, 13. Teléfono 1-56-63

## En la Cámara francesa

**La discusión del Presupuesto dió lugar a un importante debate sobre la política seguida por Laval en el conflicto italoetíope**

Un discurso extenso desarrolló las explicaciones del presidente del Consejo de Francia quien vió aprobado el voto de confianza por escasa diferencia: 304 votos contra 252

PARIS.—Ayer, y con motivo de la discusión del presupuesto de Relaciones Exteriores, se produjo en la Cámara francesa un importante debate acerca de la política seguida por el señor Laval en el conflicto italo-etíope y muy especialmente acerca de las proposiciones franco-británicas últimas que suponen una desmembración del territorio abisinio en favor de Italia.

El primer ministro y ministro de Relaciones Exteriores, señor Laval, pronunció un largo discurso en el que, entre otras cosas, dijo lo siguiente:

«El respeto de Francia al pacto de la Sociedad de Naciones se ha manifestado no solo con palabras, sino con actos. Hemos aplicado contra Italia todas las medidas acordadas por la Sociedad de Naciones, a pesar de que su cumplimiento era especialmente doloroso para Francia, teniendo en cuenta los lazos de amistad que tiene con Italia.

Las sanciones no constituyen el único medio de suspender las hostilidades y debe buscarse lo más rápidamente posible una solución amistosa del conflicto.

Antes de que comenzasen las hostilidades me puse de acuerdo con el Gobierno británico para no aplicar ninguna sanción de tipo militar ni adoptar ninguna medida que pudiese conducir al bloqueo naval. Apartamos todo aquello que podía provocar una extensión a Europa del conflicto italo-etíope.

En lo que concierne a ciertas de las medidas, las más severas, siempre he deseado que no fuesen puestas en vigor, sino después de un nuevo fracaso de la mediación conciliatoria.

He procurado siempre no debilitar la colaboración con la Gran Bretaña, porque ella representa para Francia un elemento esencial para su seguridad.

Se dice que hemos consentido una prima al agresor, y hay que decir que no hemos hecho más que elaborar un plan, pues no teníamos por qué adoptar ninguna decisión. Realizamos la misión que nos confió la Sociedad de Naciones, y ella es la que en definitiva deberá decidir.

Rechazo, por injusta e inexacta, la crítica que se ha hecho a nuestro proyecto. No hay más que compararlo con el plan del Comité de los Cinco y con las fórmulas de París para ver que son los mismos principios los que nos

han inspirado. Se lo que se nos reprocha, pero no veo el sistema que se opone al nuestro. A sabiendas, los delegados de los diversos países creyeron que debían limitar algunas de las medidas del pacto. Seguimos pensando igual, y ello es con objeto de evitar una ampliación de la guerra. Por ello preferí, lo proclamo altamente y con clara visión de mi responsabilidad, proponer fórmulas que podrían llevarnos, si las aceptaban los Gobiernos interesados, a una solución pacífica del conflicto. Solución honrosa y justa, si lleva el sello de la Sociedad de Naciones.

Se habla de la paz. Yo la sirvo.

Agrega que no quería mezclar a la solución del conflicto consideraciones de política interior, detal o cual país, y terminó diciendo:

«Pensando en la paz de los hogares franceses, obro siempre según me dicta mi conciencia.»

Los diputados socialistas Blum, Fontanier y Moutet, atacaron duramente la actuación del señor Laval en lo relativo al reciente acuerdo franco-británico relativo al conflicto italo-etíope, por suponer un beneficio para Italia, país agresor.

Dichos diputados socialistas pidieron que se entablase inmediatamente un debate sobre la política exterior del Gobierno.

El señor Laval manifestó que aceptaba ese debate en toda su amplitud, pero no inmediatamente, sino el próximo día 27, e hizo de lo de la fecha cuestión de confianza.

La Cámara aprobó por 304 votos contra 252 la propuesta del jefe del Gobierno, relativa a la fecha para las interpellaciones.

## Un descubrimiento de interés para enfermos del estómago

A un eminente farmacéutico español le cabe la gloria de haber descubierto, después de muchos años de estudios, una nueva fórmula compuesta de 8 substancias en estado coloidal, que regulan el exceso de ácido del estómago (hiperclorhidria), sin provocar gases y, por lo tanto, sin causar la dilatación o caída del estómago.

Ya todo el mundo sabe que un exceso de acidez gástrica es la causa del dolor, ardor y peso en el estómago, vómitos, bilis, mal sabor de boca, estreñimiento, etc., lo cual termina por producir la úlcera del estómago.

Si sufre usted del estómago o intestinos pruebe de tomar los comprimidos de ESTOMACAL BOLGA y notará los resultados en seguida.

## Doy en hipotecas

sobre fincas, 5.000, 40.000, 50.000, 60.000, 80.000, 100.000 200.000 y 300.000 ptas. Vendo casas desde 170.000 a 500.000 pesetas.

Francisco Gascue, 3. GARMENDIA.

## Vendo en Logroño

casa campo con 6 fanegas de tierra, regadío, árboles frutales, mucho cubierto, propio vacquería o crería de animales, o cambio por finca en ésta. Escribid carta Administración, iniciales I. J.

## La señora

## Doña Eugenia Pérez Alvarez

Falleció en el día de ayer a los 32 años de edad

Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

— R. I. P. —

Su desconsolado esposo, don José Manzanar Marcos; hija, Felisa; padres, don Emilio y doña Paula; padres políticos, don Carlos y doña Exuperancia; hermanos, doña Feliciano, don Rufino, doña Felisa y don Gregorio; hermanos políticos, sobrinos, tíos, primos y demás parientes, AL PARTICIPAR a sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida, les suplican encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, MIÉRCOLES, a las OCHO, en la iglesia parroquial de SAN IGNACIO, y a las CUATRO de la tarde a la conducción del cadáver al Cementerio de Polloe, por todo lo cual les quedarán eternamente agradecidos.

San Sebastián, 18 de diciembre 1935.  
Domicilio: PARTICULAR DE SAGÜES, número 5.

## COÑAC VALDESPINO

[Casa fundada en 1837. JEREZ]

DEPOSITARIO: GALO OYON - TELEFONO 1-09-18

## ATENCION

Las mejores gabardinas de San Sebastián, a los precios más económicos, las encontrarán en

**FUENTERRABIA, 7**

SAN SEBASTIAN



## CENTROS OFICIALES

## Ayer no celebró sesión la Gestora municipal porque no se reunió suficiente número de gestores, por lo que mañana se celebrará la subsidiaria

**La actitud del grupo de gestores municipales radicales está supeditada a lo que ordene el partido a que pertenecen**

## AYUNTAMIENTO

## Sesión aplazada

Para las diez de la mañana estaba anunciada la sesión municipal. A las once, el señor Martínez de Ubago reunió a los gestores que se habían congregado y manifestó que por falta de número no podía celebrarse la sesión ordinaria.

## Los presupuestos

El alcalde recibió en su despacho particular a los periodistas, y les manifestó que se convocará a sesión extraordinaria para el jueves próximo, a fin de tratar acerca de la aprobación de los presupuestos, que serán nivelados, o sea, sin déficit, lo que no hizo el Ayuntamiento anterior, que empezó con un déficit de cerca de un millón de pesetas.

El presupuesto, según el señor Rodríguez Arias, demuestra con cifras la injusticia de la campaña que se hizo en contra de la Gestora, ya que su finalidad ha sido la de equilibrar los ingresos con los gastos. Es decir, que con arreglo al presupuesto hecho, éste se cerrará sin déficit.

Al hablar acerca de los gastos se dijo que en el momento actual, todos ellos están especificados, y el Ayuntamiento solo fijó los gastos e ingresos.

## De vuelta de Madrid

El concejal señor Alonso, dió cuenta de sus gestiones en Madrid para manifestar que el Matadero del Ayuntamiento de aquella capital es un modelo de progreso, por cuanto las reses que no están en estado de ser sacrificadas, son destinadas al crematorio, aprovechando cuanto de ellas puede ser aprovechable.

## Los guardias nuevos

El señor Carasa dió cuenta de un escrito de los nuevos guardias que acaban de ser nombrados, los que en razonado escrito protestan contra los conceptos vertidos en cierto diario, razonando la legalidad de sus nombramientos, y estando dispuestos a demostrarla.

## El jurado de un concurso

Respecto al ensanche de Amara, de haberse celebrado hoy la sesión municipal, hubiera sido designado el jurado calificador de los proyectos que han sido presentados.

## La Unión de Municipios

El alcalde recibió una comunicación del presidente de la Unión de Municipios Españoles, recordándole que en el mes de junio se celebrará la reunión internacional de Municipios en Berlín y Munich, enviándole un cuestionario referente a las principales materias que van a tratarse en dicha reunión. Uno de los asuntos será el de la labor cultural de los Municipios, y por ello les interesa el saber si el Ayuntamiento donostiarra posee un teatro municipal, su funcionamiento y otros datos.

## El busto de Baroja

También comunicó el alcalde que ha quedado instalado en el patio de San Telmo el busto del escritor donostiarra don Pío Baroja, accediendo los periodistas a admirar la magnífica obra del escultor Macho, digna de todos los elogios, por ser una obra maestra del gran escultor.

## El Museo de Victor Hugo

El señor Martínez de Ubago conferenció con el alcalde de Pasajes, señor Rubio, quien se interesaba por conocer el lugar donde se encuentran los objetos que formaban el Museo Victor Hugo, en Pasajes de San Juan, y que según parece se encuentran en una buhardilla de Pasajes. Se harán las gestiones necesarias para recogerlos y transportarlos al Museo de San Telmo, cumpliéndose así el deseo manifestado en tal sentido por el gestor mayor señor Martínez de Ubago.

## Cuestión de disciplina

Manifestó el señor Martínez de Ubago que la situación y actitud del grupo radicales que forman el actual Ayuntamiento, está supeditada a lo que ordene el partido al que pertenecen, pero añadiendo que sería su deseo terminar la labor emprendida, con la aprobación de los presupuestos.

## Una visita a San Telmo

Después de haber manifestado el señor Martínez de Ubago que por falta de número no había sesión, el gestor señor Melgarejo, cuyo orgullo es haber trabajado en su idea de rendir homenaje al novelista donostiarra Pío Baroja, llevó a los informadores al patio de San Telmo, donde acaba de ser colocado bajo un suace.

El señor Melgarejo invitó luego a los periodistas que hacen la diaria información a un aperitivo, pero la improvisada cadena de lo imprevisto, hizo que después del vermouth, tuviera lugar una comida íntima en

casa de la Nicolasa, a la que asistieron el gobernador civil, el presidente de la Gestora provincial y el de la municipal.

## DIPUTACION

## Las cantinas escolares de Irún

El señor Bellido ha sido invitado por el Ayuntamiento de Irún para asistir a una de las comidas de las cantinas escolares de aquella población.

## La Junta de Higiene provincial

Se reunió la Junta de Higiene provincial para despachar asuntos de trámite.

## Una felicitación

El señor Bellido ha recibido una tarjeta

del obispo de Guam, en la que le felicita las próximas Pascuas.

## GOBIERNO CIVIL

## La pistola que se dispara

El gobernador civil señor Muga, manifestó que había sido entregado al Juzgado un vecino de Alza, quien estando en una sindería sacó una pistola, la cual se le disparó. El individuo, que fué detenido, ha manifestado que la pistola la encontró en el camino.

## Felices Pascuas

El gobernador civil recibió una tarjeta del obispo de Guam, en la que le felicitaba las Pascuas.

## Los gestores provinciales presentan la dimisión de sus cargos

### Pero continuarán en sus puestos hasta la aprobación de los Presupuestos

Al recibir anoche el gobernador a los periodistas, se limitó a anunciar que había recibido una carta firmada por los gestores provinciales, en la que éstos presentaban la dimisión de sus cargos.

Agregó el señor Muga que les había rogado que continuasen en sus puestos hasta que el Gobierno decida lo que haya que hacer.

Los dimisionarios son nueve, pues, como se recordará, no se cubrió la vacante dejada por muerte del señor Resusta durante los sucesos revolucionarios de Mondragón.

## - NOTICIAS -

"UNION ARTESANA".—Para el día de Navidad se ha organizado una gran fiesta infantil, con reparto de juguetes a los niños.

Los alumnos del colegio de San Antonio representarán la obra "Felices Pascuas", cantarán villancicos, recitarán cuentos, etcétera.

Después, Papá Noel, hará la distribución de juguetes a todos los niños hijos, hermanos menores de socios, exclusivamente.

Las tarjetas para esta fiesta deberán adquirirse en secretaría desde el día de hoy, con arreglo a las instrucciones fijadas en la tablilla de la Sociedad.

Está ultimada la organización del XIII Ropero para Pobres, organizado por la popular Sociedad, que tiene la satisfacción de haber podido aumentar este año también el número de lotes a repartir, que alcanza a 750, merced a la caridad inagotable del pueblo donostiarra que, año tras año, aumenta sus donativos, cuya lista se cierra con más de nueve mil pesetas de ingresos.

POR ROBAR GALLINAS. — En Deva fué detenida la vecina de aquella villa, María Argoitia, de treinta y seis años, casada, acusada de hurto de gallinas, siendo puesta a disposición del Juzgado municipal de aquella villa, juntamente con el atestado correspondiente.

POR INFRACCIONES AL CODIGO DE CIRCULACION. — En la Dirección de caminos provinciales han sido presentadas cuatro denuncias por infracciones a diversos artículos del Código de Circulación.

ESCUELA DE COMERCIO.—Exámenes extraordinarios en enero. Matrícula hasta el 31 del actual. De diez a doce.—San Sebastián, 17 de diciembre de 1935.

## IOBREROS!

Ropa de trabajo, buzos, bombachos azules, etcétera, los vende más barato que nadie PETIT PARIS — Urbietta, 39

## ULTIMOS DIAS

De la LIQUIDACION de Arañas, Aparatos de alumbrado portátiles, etc., de la Casa M. GARCIA CEBRIAN, por traslado a Madrid. — GRANDES REBAJAS. — Exposición. Venta: Garibay, 8, primero.

## Warner Bros

alcanzará la cumbre de sus éxitos el próximo viernes, 20 en el

## SALON MIRAMAR

el "cine" de los grandes primeros estrenos cinematográficos, presentando EL ESPECTACULO DE ESPECTACULOS, que inaugura una nueva era del "cinema"

## El sueño de una noche de verano

OBRA DE

MUSICA DE

REALIZADOR

Shakespeare Mendelssohn Max Reinhardt

NOTA.—Se ruega la máxima puntualidad a las sesiones de 6'30 tarde y 10'30 noche

El ilustre charlista DON FEDERICO SANTANDER dara, mañana, jueves, en sesión especial numerada, a las 7'15 de la tarde, una amena conferencia explicando lo es es "EL SUEÑO DE UNA NOCHE DE VERANO"

Para esta sesión costará 1'50 pesetas la butaca

## Ecós de Sociedad

## Santoral

Miércoles, 18 de diciembre.—La Expectación de Nuestra Señora.

## Viares

Marcharon a Madrid, los señores de Baribar, don Germán.

Con el mismo destino han marchado las distinguidas señoritas Chiqui y Nené Finat.

Está en San Sebastián la señorita María Teresa Oña.

Regresó de Valmaseda, don Rafael Medina.

Han regresado de Madrid los ex marqueses de Encinares.

## Varías

Natalicio.—Con toda felicidad ha dado a luz a un hermoso niño la distinguida esposa de nuestro querido amigo don Evaristo Garmentia.

Tanto el niño como su mamá, doña Asunción Arguñena, se hallan en perfecto estado de salud.

Al nuevo ciudadano se le impondrán los nombres Luis Mari.

Nuestra cordial enhorabuena a los venturosos padres.

## Letras de luto

Ayer, martes, a las once de la mañana, tuvieron lugar en la iglesia parroquial del Buen Pastor, los funerales por el eterno descanso del alma de don Francisco Yeregui, cuyo cadáver había sido llevado a su última morada el pasado domingo.

Al acto religioso asistió numeroso público, que de esta manera reiteraba su condolencia por la irreparable pérdida de tan distinguido caballero.

Por nuestra parte renovamos la expresión de nuestro pésame a los deudos del finado, particularmente a sus apenados hijos don José, don Ignacio y don Manuel.

Ayer dejó de existir en esta ciudad la señora doña Eugenia Pérez Alvarez, de conocida familia, causando su muerte general sentimiento.

Hoy, a las ocho de la mañana, se celebrarán los funerales en sufragio de su alma, en la iglesia parroquial de San Ignacio, y a las cuatro de la tarde será conducido su cadáver al cementerio de Polloe.

Enviamos la expresión de nuestra sincera condolencia a sus familiares, señaladamente a su apenado esposo don José Manzanas Marcos.

## En el teatro Principal

## Una función benéfica

Obliga el invierno a recluirse en centros, o en casas particulares, donde socios o amigos preparan su labor. Que no basta a todos el espectáculo del "cine", o del teatro—el muy poco teatro que aquí puede darse—la velada de arte para satisfacer las necesidades espirituales o distraer el ánimo convenientemente. Por eso, un grupo de jóvenes de la distinguida sociedad donostiarra, acogió con complacencia una idea: formar una "compañía" de comedias y trabajar, no por el lucro, sino para satisfacción de esa necesidad espiritual que sobreviene siempre tras la agitación veraniega y fuerza a la gente a buscar refugios amables en la larga invernada.

Esto ha sido causa de que ayer se diera en el Teatro Principal un espectáculo interesante. Y simpático también, porque en vez de permanecer en constante ocio la gente que parece hecha para el ocio, ha trabajado y el resultado de su trabajo lo ofrenda para cubrir, en la medida que llegue, esas otras necesidades que obligan más: las materiales, las del cuerpo, sin cubrir las cuales no se puede pensar en el espíritu o se piensa mal.

El teatro animadísimo, gente elegante. No era para menos, dada la calidad de los organizadores y de los actores. Una linda comedia, de gran enseñanza: Hay que vivir, muy apropiada para el público. Actores...

Primero hablaremos de ellas. Corto, pero con elogio: Belén Machimbarrena, muy actriz premiada con los aplausos en repetidos mutis; María Luisa Echagüe, Tiene para estas cosas un "ángel de gracia", para el papel apropiadísimo. Su señora Bradford salió admirable; Marichu Moreno Luque y María Gaytán de Ayala, completando el cuarteto femenino.

De ellos, Luis Satrustegui. Es un actor; Olegario Arbide, que para todo pone su entusiasmo si de algo se encarga, estuvo muy bien; José Luis Tortosa, aunque no tenía mucho papel, estuvo acertado. Lo mismo que Fernando de la Brena, José Ramón Machimbarrena y Manuel Pérez García.

La fiesta teatral constituyó un verdadero éxito para todos. Y para quien se encargó de la mise en scène, que estuvo magníficamente servida.

## SERRIN

blanco, de primera, vendo a 60 pesetas tonelada. Teléfono 51-60.



# EL USO DE LOS VESTIDOS SASTRE DE PIELES RIZADAS

# EL EMPLEO

Por María de ANTIBES

Indudablemente, la moda para los vestidos de calle, es una inteligente adaptación de las ideas del modisto a las modalidades de una época. En aquellos tiempos, ya lejanos, en que la mujer, sobre salir poco dispuesta de horas suficientes para invertirlas en su "toilette" cotidiana, los vestidos gozaban en acumular complicaciones barrocas muy adecuadas a las formas de vida de entonces.

Pero el mundo evoluciona con rapidez inverosímil y hoy es escaso el tiempo, incluso para la más sagrada obligación de una dama: la de embellecerse.

Actualmente no es la mujer aquella flor de estufa que se marchitaba paulatinamente en la inactividad de la espera. Por el contrario, la velocidad de la vida se ha apoderado de ella y hoy trabaja y rinde un esfuerzo en empleos y cargos que nuestras madres consideraban enteramente masculinos. Y la que por su suerte no necesita emplear su tiempo en ganar el sustento, da rienda suelta a su vitalidad en el cultivo de los deportes que, sobre proporcionaria salud y agilidad, embellecen su cuerpo estilizando la línea y endureciendo el músculo.

Con esta concepción de la vida no se compaginan los barroquismos en el vestir. Así lo han comprendido los modistos, quienes quieren en esta temporada resucitar el vestido sastre, más en armonía con la mujer actual. Y esta orientación en el vestir está obteniendo—y era lógico que lo obtuviera—, un éxito arrollador. En las colecciones de los modistos más famosos, los vestidos de calle son vestidos sastre; los abrigos, abrigos sastres. Puede decirse que el "espíritu sastre" ha invadido la moda del día; es, por decirlo así, un espíritu sastre renovado y rejuvenecido.

Nuevos y jóvenes esos contrastes en las telas, terciopelos opuestos a lanas; lanas distintas, colores diferentes) nuevo y joven el empleo de "soutaches" que les dan cierta prestancia militar, nuevas y jóvenes esas faldas más cortas y ligeramente ensanchadas que sugieren los movimientos vivos, la marcha activa. Gracias a esos acentos inéditos de corte, color o materia, los sastres pueden aceptar las tradiciones clásicas y el empleo predominante del negro.

Mil invenciones aportan su fantasía en el detalle. Son, por ejemplo, las maneras de cruzar y abrochar un vestido siguiendo la línea diagonal. Son los botones que se exhiben graciosamente en unos modelos y se ocultan en otros, a la manera de los abrigos de hombre. Son los ornamentos; los efectos de chaleco; los bordados sobre la espalda o la cintura que recuerdan los trajes típicos de los aldeanos bretones. Es el empleo de la piel en guarniciones, tratada como galones de pasamanería. Es frecuente ver estrechas bandas de astrakán destacando los contornos, lo que hace recordar aquellos brillantes uniformes de los caballeros de antaño, húsares o dragones, pero siempre dentro de la más correcta sobriedad, ya que el exceso pudiera hacerlos caer en la burda imitación que se asemeja al disfraz.

Las blusas se inspiran en los chalecos masculinos y con la corbata o el plastrón, completan perfectamente la chaqueta. Es interesante hacer observar que estos vestidos sastre decorativos y decorados están proyectados para llevarse abrochados. Las chaquetas son casi todas ajustadas, algunas cortadas por el talle, donde va incrustado un cinturón que separa el busto del faldón.

Todos estos vestidos se llevarán más tarde, cuando el invierno avance y el frío se haga sentir en toda su crudeza, bajo una capa corta de piel.

Los sombreros que completan estas "toilettes" acentúan su aspecto sobrio y claro, no exento de fantasía. Están inspirados en tocados españoles con "pompons" atrevidos; en sombreros marinos o bretones, o, con

mucha frecuencia, en modelos militares, hacia los cuales ningún creador de la moda oculta su simpatía esta temporada.

La preferencia por los vestidos sastre es, como acabamos de comprobar, indudable. Mas para decir sobre ellos la última palabra, el detalle que ha de caracterizarlos inconfundiblemente, hemos de aguardar aun unos días.

Hemos entrado en noviembre, mes definitivo para la moda de invierno. Los perfiles últimos se retocan en estos momentos. Y muy en breve, las colecciones de los grandes modistos no sufrirán modificación alguna durante la temporada invernal. Seamos cautas, hasta entonces.

Aunque, a juicio nuestro, las variaciones en los vestidos sastre, de haberlas, serán tan insignificantes, que nos bastarán dos líneas para darlas a conocer a nuestras lectoras.

## AMERICANISMO

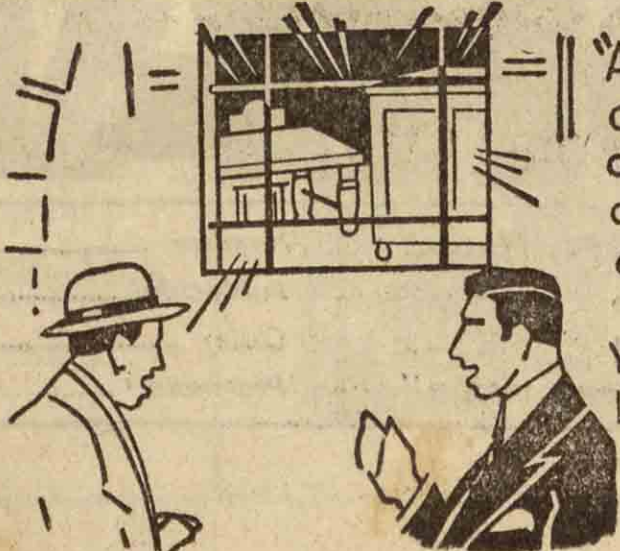


Esfuerzos grandes realizan los modistos americanos para lograr la emancipación de Europa. Véase este vestido de noche, lanzado en Nueva York: Piel de mono, que luce Leonor Stanton

(Foto Hernando.)



Fieltro negro y velillo también negro, con puntos de "chenille". Modelo Louise Bourbon. (Fot. Gil del Espinar.)



"Admiro un portugués al ver el brillo, a distancia, de los muebles de una estancia, que columbraba, a través de una reja. "¿Esto que es?" —repeliase, asombrado— Y uno que le hubo escuchado, le dió esta contestación: "Es que Encáustico ALIRON a ese mobiliario han dado."

Por Carmen IBARRONDO

vemos múltiples abrigos de esta clase, cuya línea nos atrae irresistiblemente. Pero al revisarlas con atención, notamos en seguida una característica que les singulariza. El empleo de las guarniciones de pieles rizadas.

Ceden las pieles de pelo largo y esponjoso el puesto que tenían otras temporadas, al astrakán y al britschwan, que adornan mangas y cuellos de un considerable número de modelos. ¿Se ha perdido en elegancia con este cambio? No. El astrakán siempre ha sido una piel tan señorial, tan fina y tan elegante y acariciadora que, por el pensamiento de toda mujer ha pasado en más de una ocasión la idea ilusionada de un abrigo de ricitos negros, tibio y brillante.

Y ahora surge, con ímpetu arrollador, invadiendo las colecciones y complaciendo, por lo menos en parte, los sueños de las mujeres que lo desearon.

La moda les permite satisfacer esa ilusión dentro de las reglas que dictan los modistos parisinos.

Antes de enumerar los modelos más destacados y aun cuando no sea el tema central de este artículo, queremos mencionar el regio abrigo que presenta Paquin, todo él de astrakán negro, cuyas pieles trabajadas en sentido horizontal y diagonal, dan sensación de amplitud.

Están unidas unas a otras por estrechas bandas de anfilopes. Las mangas son redondas y el cuello alto y confortable.

Ciñe el abrigo un ancho cinturón de anfilope. Su magnificencia es extraordinaria y podemos aventurar que no hemos visto otro de mayor riqueza, con haberlos de tanta.

Pero, volvamos a las guarniciones de piel rizada. De Hein nos han llamado la atención tres modelos. Uno de abrigo en lana negra, cuyo cuello de astrakán se prolonga en doble banda sobre el pecho hasta más abajo de la cintura. Grandes botones rectangulares unen las dos bandas de piel. La cintura queda ceñida por un cinturón de cabritilla y los puños son adornados con anchas franjas de astrakán.

De Lucille Paray hemos visto un sastre en lana, estilo ruso, guarnecido de astrakán, haciendo el borde de la chaqueta y con franjas horizontales, también de astrakán, para el cierre.

El sombrerito de copa puntiaguda y borde de astrakán. Presenta también otro sastre, en Manifyl (el tejido a mano que Rodier fabrica), cuya chaqueta, abotonada hasta lo alto, termina en un cuello de astrakán replegado delante. Se toca con un sombrerito de fieltro violeta atravesado con una pluma de gallo. De Lucille Paray es, asimismo, un abrigo en terciopelo de lana, en el cual el busto y las caderas están trabajados con pequeñas jaretas en sentido vertical y las mangas con las mismas jaretas, pero horizontales. Lo completa un gran cuello de astrakán movable, cuyas puntas descienden hasta la cintura y que pueden abrocharse igualmente en la parte superior.

Rosine Paris, presenta un conjunto cuya novedad consiste en la larga chaqueta, en la cual todo el delantero es de astrakán. Un cuello en forma de esclavina, también de astrakán, y un cinturón de anfilope, completan, con el gorro, de astrakán delante y lana picada en la parte posterior, este vestido que, sobre ser de una indudable elegancia, puede calificarse de verdaderamente original.

El breitschwanz lo han empleado en cuellos y mangas diversos modistos. Martial Maderi exhibe un modelo de abrigo negro con un gran cuello redondo de esta piel, formando una especie de capa que baja a lo largo de ambas mangas.

Ya ves, pues, lectora, cómo el astrakán, esa piel fina y rizada, puede este invierno rodear tu cuello, satisfaciendo tus gustos sin apartarte de la moda.



Fieltro marrón con pluma roja. Modelo Violette Marsan. (Fot. Gil del Espinar.)



## Oficina Internacional del Trabajo

## Se ha agravado en el mundo el problema del paro en las profesiones intelectuales

En el transcurso de los dos últimos años, el paro continuó aumentando entre los trabajadores intelectuales y raro es el país o la profesión que no lo haya sentido en grado bastante intenso.

Esta comprobación la hace la Oficina Internacional del Trabajo en su reciente informe sobre la cuestión.

Aunque la evaluación numérica tropieza con dificultades dificultades mucho más graves que en otras materias por razón de la falta de estadísticas, los sondeos operados por diversas instituciones han suministrado datos característicos.

En Finlandia, por ejemplo, se calculaba que a mediados de 1934 el número de intelectuales parados era de 5.000.

En Letonia, una encuesta publicada al final de 1933, por el ministerio de Previsión Social, daba la cifra de 6.551 intelectuales sin trabajo.

Resulta de la evaluación hecha en el mes de marzo de 1935 por el Instituto de Reeducación de los trabajadores intelectuales de Polonia, que el número de los parados intelectuales en este país se elevaba a 170.000 aproximadamente para un total de 750.000 trabajadores intelectuales incluidos los empleados.

En Suiza, la Oficina Federal del Trabajo y las oficinas de colocación, daban al principio de 1935, la cifra de 6.000 técnicos (ingenieros, arquitectos, químicos, etc.) inscritos en las Oficinas de colocación. Se calculaba, además, en un millar por lo menos, el número de los parados no inscritos. Esta cifra, que probablemente es muy inferior a la realidad, hacía llegar a un total de 7.000 el número de parados sobre un total aproximado de 20.000 miembros de las profesiones técnicas, o sea más del 30 por 100.

Además de las evaluaciones directas del número de parados, ciertas deducciones hechas a base de la comparación del número de los que obtuvieron título universitario y las necesidades de los diferentes países, hacen evidente la falta de empleo con que tropiezan los jóvenes al salir de las aulas superiores. Se ha calculado que desde 1913 a 1932, el aumento del número de estudiantes era, según los países, de 30 por 100 a 370 por 100 excediendo, por consiguiente, con mucho del aumento de la población. Según un informe elaborado en los comienzos de 1935 por el señor Kotschnig de la Institución "Ayuda Mutua Universitaria Internacional" había en Rumania, en 1913, un estudiante por cada 1.477 habitantes; en 1926, había uno por cada 508 habitantes. En Grecia, esta proporción cayó desde 1913 a 1932 de un estudiante por cada 1.470 habitantes a uno por 774; en Hungría, de 1.031 a 546 por estudiante; en Holanda, de 1.229 a 636; en Suecia, de 850 a 542; en Alemania, de 866 a 506. Desde 1915 a 1930, el número de habitantes por estudiante descendió en los Estados Unidos, de 237 a 127. En Lituania, donde no existe estadística del período anterior a la guerra, había en 1932 un estudiante por 224 habitantes.

La revista "Technik und Kultur" publicaba en 1934, un cuadro indicando el número de empleos ofrecidos en Alemania a los ingenieros con diploma universitario. Resulta que si este número se elevaba en 1928 antes de la crisis, a 7.307 descendió en 1930 a 2.508 y en 1933 a 1.778 mien-

tras que el número de poseedores de diploma no cesaba de aumentar. Se calculaba en Alemania el número de personas con diploma necesarios cada año para ocupar los puestos vacantes en 10.000 aproximadamente; pues bien, llegó a 25.000 como promedio, el número de personas que han salido de la Universidad desde 1929 a 1933. Así se comprende que pueda calcularse en unos 50.000 el número de universitarios parados que había en Alemania en 1933.

En los Estados Unidos, mientras que el número de puestos vacantes para médicos era en 1932 de unos 3.000 ascendió a 5.000 el número de títulos de médico concedidos por las Universidades.

En Italia, desde 1913 a 1933, el aumento del número de médicos ha sido de 119 por 100 en tanto que la población no ha aumentado sino de 17 por 100.

También en Alemania, la profesión médica está muy congestionada, y aunque se han tomado medidas para impedir el acceso a la Universidad, no se cree que estas medidas surtan efectos, sino después de un cierto número de años. Alemania necesita cada año, 1.800 a 2.000 nuevos médicos y se prevé que saldrán de las Universidades anualmente hasta 1938, de 4 a 5.000 médicos. Lo mismo ocurre en la profesión de dentista en la que durante algún tiempo se presentaron un millar de nuevos dentistas para unas 250 posibilidades de empleo. También se prevé el mismo exceso de técnicos en la profesión de Farmacia.

Puede decirse que, de una manera general, sólo los países que se encuentran en pleno desarrollo están al abrigo de esta crisis. En la U.R.S.S. se han tomado medidas para aumentar el número de estudiantes a fin de formar los técnicos, los médicos, etc. que se necesitan. En cambio, en la gran mayoría de los Estados subsiste con más o menos intensidad el paro de los intelectuales.

El informe de la Oficina Internacional del Trabajo hace observar de otra parte, que existe en numerosas profesiones intelectuales un "paro definitivo" debido a la evolución de las técnicas y de las costumbres y que incluso si terminase la crisis económica se registraría una cierta disminución de la demanda. Conocido es el ejemplo de los músicos, a los que el desarrollo de la música mecánica ha colocado en una situación que seguirá siendo muy grave aun después de la crisis económica. Otras profesiones se encuentran en el mismo caso. Esto explica que, en Polonia por ejemplo, según los datos del Instituto de reeducación de intelectuales hubiese ya antes de la crisis 63.000 parados intelectuales que, como hemos visto, ha aumentado después hasta 170.000.

## Las izquierdas guipuzcoanas

### DONA CARMEN AGUADO DARA UNA CONFERENCIA EN IZQUIERDA REPUBLICANA

Continuando el ciclo de conferencias iniciado por el Partido, el próximo sábado día 21, a las diez de la noche, ocupará la tribuna de este Centro la distinguida y culta profesora doña Carmen Aguado de Anguiano, que desarrollará el interesante tema "La Educación y la República".

No necesitamos destacar la personalidad de la conferenciante, que viene desarrollando una labor educativa desde hace más de ocho años en Burdeos, siendo la directora fundadora de las Escuelas Españolas en dicha capital, habiéndosele reconocido sus méritos por el Gobierno de la vecina República con la distinción de la condecoración de las Palmas Académicas, y habiendo ocupado en diversas ocasiones las tribunas de los Ateneos de esta ciudad y otros de España y Francia.

**JUVENTUD REPUBLICANA RADICAL**  
Se pone en conocimiento de los afiliados y simpatizantes de la Juventud Republicana Radical de San Sebastián, que el jueves, día 19, a las siete y media de la tarde, dará comienzo el ciclo de conferencias y charlas organizado por la Junta directiva.

La conferencia que anunciamos estará a cargo de don Luis Rubio, alcalde de la villa de Alza, prestigioso luchador radical, que disertará sobre el tema "Lo que fueron, lo que son y lo que serán las Juventudes radicales". Como se verá por el tema a desarrollar, pocas conferencias podrán ser tan del agrado de la juventud, por ser su desarrollo, todo el tema que le compete.

¡Jóvenes radicales! ¡Simpatizantes! No dejéis de acudir el jueves próximo a escuchar esta interesante conferencia, en la que se pondrán de relieve las grandes gestas heroicas de las Juventudes radicales españolas.—El secretario.

### IZQUIERDA REPUBLICANA DE PASAJES ANCHO

Se ruega a los señores Ambrosio Rueda Rozas, Augusto Rueda Rozas, Clementina Valle Rugamas, Tomás Rueda Cuesta, Jorge Alberdi Oyarbide y Rogelia Ibars Ramírez, se sirvan pasar mañana, sin falta, por los locales de Izquierda Republicana, para hacer entrega de su cédula para los efectos del Censo.—La Comisión.

## Movimiento obrero

### GRUPO SINDICAL DE LAS ARTES GRAFICAS

Se pone en conocimiento de todos los compañeros federados, que habiendo llegado a un acuerdo los patrocinadores de las distintas candidaturas puestas en circulación para la elección de cargos anunciada para pasado mañana, viernes, se ruega la inutilización de las mismas, al mismo tiempo que se recomienda sea votada la candidatura de unificación que les será entregada en cuanto se termine su confección.—La Comisión.

### SINDICATO METALURGICO (U. G. T.) DE PASAJES DEL PUEBLO DE LA UNION GENERAL DE TRABAJADORES

Reunión importante de Directivas.—Por la presente se convoca a todas las Juntas Directivas que integran esta Casa del Pueblo, a una reunión que se celebrará pasado mañana, viernes, día 20, a las ocho de la noche, en nuestro domicilio social.

Asimismo se ruega a éstas pasen por Secretaría, hoy, miércoles, de siete a ocho y media de la noche, para entregarles el orden del día.—El Comité.

Se pone en conocimiento de todos los trabajadores, que habiendo fallecido en Irún, el camarada Marcelino Colina, presidente del Consejo Obrero Ferroviario, la conducción civil se celebrará mañana, jueves, a las doce y media del mediodía, por lo cual invitamos a todos acudir al mismo.—El Comité.

### MITIN DE UNIDAD SINDICAL

Mañana, jueves, y a las siete y media de la tarde se celebrará en el salón de actos de esta Casa del Pueblo, un mitin de afirmación sindical, en el que tomarán parte los compañeros J. de Miguel y Sebastián Zapirain, de la Federación Local de Sociedades Obreras y Angel Giménez y Juan Alonso de la Unión General de Trabajadores.

Se encarece a todos los trabajadores la asistencia, a fin de reafirmar nuestros lazos de unión y laborar en un frente único, para la consecución de nuestra emancipación definitiva.—El Comité.

### SAJES Y SINDICATO METALURGICO AUTONOMO

Se convoca a asamblea extraordinaria a todos los militantes de ambos Sindicatos para hoy, miércoles, a las siete de la tarde en el domicilio de la Federación Autónoma sito en la calle Blas de Lezo.

El orden del día es el siguiente: Lectura de comunicaciones. Fusión de los dos Sindicatos constituyendo el Sindicato Metalúrgico de Guipúzcoa (U. G. T.). Elección de Junta Directiva y Preguntas y proposiciones.

Dada la importancia de esta asamblea para los metalúrgicos de Pasajes, esperan acudiréis to-

dos para solemnizar con vuestra presencia esta fecha histórica.—Las Directivas.

### AGRUPACION SOCIALISTA DE DEVA

Se llevan a cabo las gestiones pertinentes al caso para organizar un acto de afirmación sindical en esta localidad. Podemos anticipar, sin asegurarlo, que el acto de referencia tendrá lugar el próximo sábado, día 21 de los corrientes. Informaremos más ampliamente a nuestros lectores sobre el particular, poniéndoles al corriente de la hora y lugar en que se celebre el acto, una vez que nuestras gestiones lleguen a feliz término.

¡A prepararse para acudir al acto!—La Comisión.

### CENTRO OBRERO DE MOTRICO (U. G. T.)

El próximo domingo, día 22 del actual, a las diez y media de la mañana, en los locales del cine "Maitena" tendrá lugar la celebración de un acto de afirmación sindical en el que harán uso de la palabra Luis Alonso, por las Juventudes Socialistas y Angel Giménez, por la Unión General de Trabajadores.

Hoy más que nunca los trabajadores nos hallamos necesitados de acudir a estos actos para aieccionarnos y confortarnos en la defensa de nuestros intereses. Todos, absolutamente todos los trabajadores de Motrico deben acudir a este acto auténticamente proletario, en el que tomarán parte dos obreros.

¡Trabajadores de Motrico! ¡Al acto todos como un solo hombre!—La Comisión.

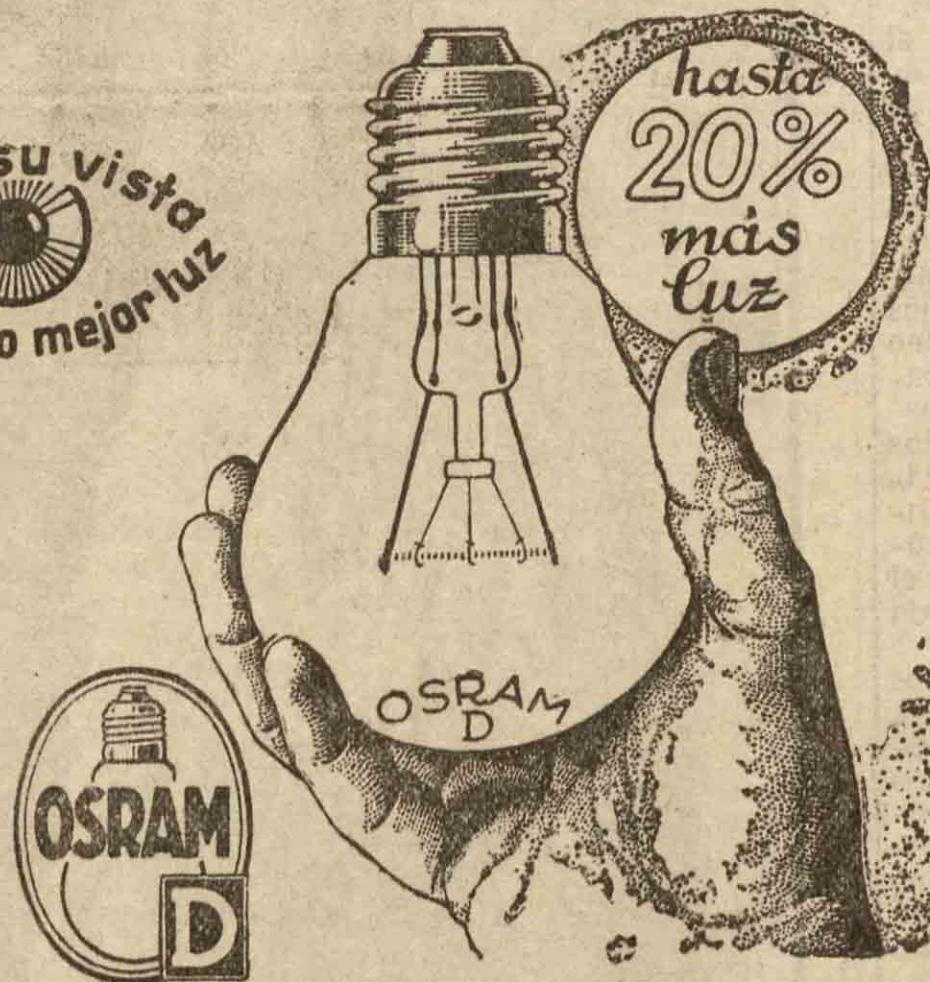
### A LOS OBREROS DEL DESMONTE DE AMARA

La Federación Local de Sindicatos Unicos convoca a todos los que trabajaron en dicho desmonte pertenecientes a los Sindicatos de la Confederación, a la reunión que se celebrará hoy, miércoles, a las siete y media de la noche, en su domicilio social, calle Larramendi, 11, bajo, en cuya reunión, la Comisión Administrativa de aquellos trabajos dará cuenta de las cantidades que obran en su poder y el origen de ellas; para que los asistentes en dicha reunión determinen en forma concreta el destino que ha de darse a esas cantidades, con arreglo a acuerdos tomados anteriormente, teniendo presente que los acuerdos que en esta reunión se tomen tendrán validez, sea cual fuere el número de asistentes a la misma. Por lo tanto, rogamos la asistencia de todos.—El Comité.

### A TODOS LOS OBREROS CARPINTEROS DE TALLERES Y HORMIGON ARMADO

El comité de relaciones convoca a asamblea general extraordinaria a todos los obreros de la Madera afectados por la última huelga, para hoy miércoles a las siete de la tarde, en los locales de Solidaridad de Obreros Vascos, para dar a conocer la contestación recibida de la Patronal.—El Comité de Relaciones.

Cuide su vista  
empleando mejor luz



# ¡Luz eléctrica más barata!

le brinda la lámpara Osram-D, de filamento a doble enrollamiento patentado. Lámparas Osram-D, aprovechan mejor la corriente eléctrica, dando más decalúmenes por watio consumido. Dé Ud. a su vista más y mejor luz y la preservará de fatiga y desgastes prematuros. Adopte en adelante lámparas

# OSRAM-D

OSRAM, Apartado 251, Madrid

Mándenme gratis su folleto  
ilustrado de 32 páginas

"La buena visión"

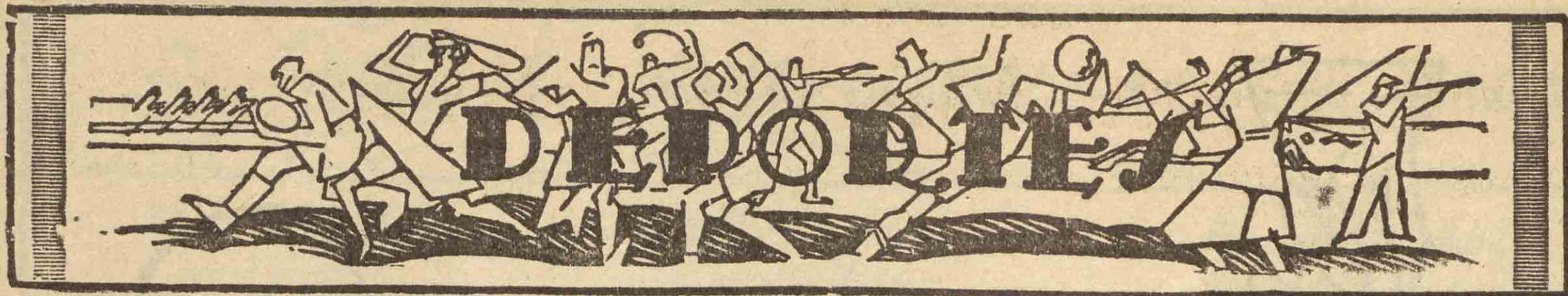
Nombre: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Calle: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_





Ante otro gran acontecimiento pugilístico

## Se rumorea en La Habana que es posible se suspenda el combate Gaztañaga - Joe Louis porque el negro teme que se produzcan disturbios políticos

Pero el motivo podría ser otro. - Isidoro se halla bien preparado para esta pelea. - En los días que faltan para el combate se dedicará a eliminar peso

**ANTE EL COMBATE ISIDORO - JOE LOUIS**  
HABANA. — El boxeador vasco Isidoro Gaztañaga se entrena con toda actividad en el Jabón Candado Club, del barrio del Cerro de esta capital, ante la proximidad de su encuentro con el negro Joe Louis.

Isidoro Gaztañaga, totalmente descansado de sus combates anteriores, está en perfecto estado físico. Se ha restablecido de la operación que se le practicó para curar una lesión sobre el ojo izquierdo. Dicha lesión se la produjo Joe Sekyra, en el encuentro del pasado mes de octubre.

Su entrenamiento actual, además de la preparación necesaria para enfrentarse con el terrible negro de Detroit, está encaminado a perder peso, puesto que Gaztañaga pesó el primer día de entrenamiento doscientas cinco libras. Tendrá que perder por lo menos diez libras para poder enfrentarse con Louis pesando ciento noventa y cinco libras, que es su mejor peso de lucha.

El combate entre Gaztañaga y Louis está señalado para el día 29 del corriente, en el Estadio Tropical de esta capital.

**NO SERÁ QUE LE HAN DICHO QUE EL VASCO TIENE TRILITA EN LOS PUÑOS?**

LA HABANA. — Se dice que es posible que se suspenda el combate de boxeo entre el vasco Isidoro Gaztañaga y el negro Joe Louis, señalado para el día 29 del corriente, porque los apoderados del negro temen que se produzcan disturbios políticos. Los amigos que tienen en esta les han asegurado que no hay ningún peligro, pero la decisión definitiva la tomará el promotor Mike Jacobs, actualmente en ruta hacia La Habana.

**ANTE EL "MATCH" LEVANTE-GUIPUZCOA**

Ha sido acogida con verdadera complacencia por la numerosa afición guipuzcoana el anuncio de la reunión pugilística que ha de celebrarse el próximo domingo, día 22, en el frontón Urumea, y en la que las selecciones oficiales de Levante y Guipúzcoa de boxeo "amateur" han de disputarse la supremacía pugilística nacional y un honoroso puesto en el equipo que ha de representar a España en los Juegos Olímpicos del año 1936.

El combate Lizarbe-García Álvarez constituirá una verdadera revancha del que efectuaron en Valencia en los campeonatos nacionales, y en el que nuestro representante resultó vencido, no de manera muy clara, según se desprende de los juicios críticos de la Prensa deportiva.

Las peñas deportivas señalan a Anaya, el campeón español de los medios, como el más serio candidato a un puesto en el equipo nacional. Nuestro Paulino, que le dará la réplica el próximo domingo, no perderá la bonita ocasión de demostrar su valía y ganarse a pulso el codiciado puesto en el equipo nacional. Del que venció de forma tan rotunda al campeón oficial de Luxemburgo, Ambrose, vencedor éste a su vez, en Toulouse, del campeón francés Barnal, se puede esperar las máximas proezas.

El combate Bueno-Gironés gustará también extraordinariamente, pues ambos pugilistas poseen gran cantidad de dinamita en los nudillos.

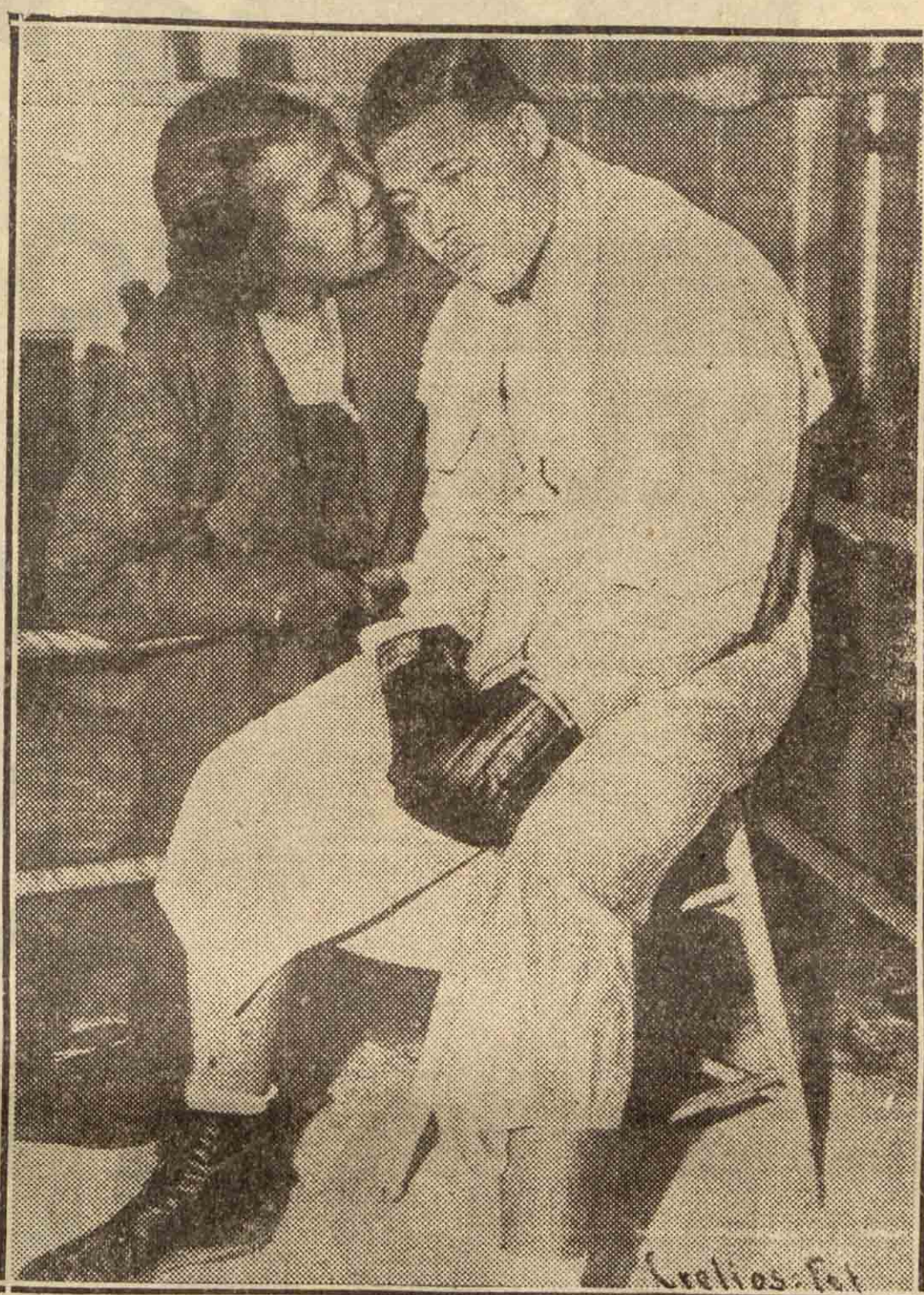
Amor de madre. Sin igual en la tierra. Las mayores torpezas y locuras que pueda cometer un hombre encuentran perdón en su madre. Madre, sagrado nombre que todo mortal invoca con veneración. Nadie como una madre para gozar de vuestras alegrías, cuando la tristeza nos invade. Esclava de nuestros deseos, dispuesta a satisfacer nuestros caprichos, y si no los puede satisfacer, dolida, es ella la única que consigue del hijo que cuando se mezcla la santa condición de madre con el insulto, el hijo sienta el hervor de la ira y se convierta en fiera para castigar a quien lanzó el insulto...

El grabado representa un momento de descanso en el entrenamiento de Joe Louis, con vistas al combate que había de disputar contra nuestro compatriota Uzcudun, y en el se apuntó el pugilista de color la más sensacional victoria de los últimos tiempos. En él la madre de Joe Louis, orgullosa y pléutica de ánimos que le nacen de su amor, se acerca a su "boy" para depositar con un beso la confianza en sí mismo, que así crean hombres fuertes las madres. La confianza por los continuos éxitos de su hijo querido en los rings de combate, que han llegado a convencerla de su superioridad; y algo de temor, porque no hay madre que no recele siempre de que su hijo ha de sufrir al proyectarse en su figura los potentes puñetazos de otro hombre... aunque ese hombre se mida con su ídolo en igualdad de condiciones.

No podría describirse la alegría que habrá experimentado la madre de Joe Louis cuando le enteraron de que su hijo había añadido una victoria más a la ya respetable lista de los hombres caídos a sus pies. Pero más lo habrá sido todavía cuando le enterasen de que su contrario era la primera vez que pasaba por la más grande humillación que puede experimentar un boxeador y que la hazaña realizada por su hijo asombraría al mundo entero. Entonces su alegría se convertiría en orgullo. Orgullo natural de madre. Porque esa gran estimación hacia su hijo es el motivo de que esa mujer convierta su alegría en vanidad. Pero eso no es pecado. Al contrario; causa admiración.

La madre de Joe Louis será la mujer más dichosa. Su pequeño es el hombre más popular de la Tierra. La fortuna será con él. ¿Qué más puede desear una mujer? En cambio, la madre del ex leñador de Regil, que pasó por el mismo sendero que ahora camina la madre de Louis, por contraste, la madrugada del viernes habría sufrido un lanzazo en todo su ser. Posiblemente, a la misma hora que su hijo besaba la lona del cuadrilátero ella presentiría la desgracia. Estaba acostumbrada a todo; a saber vencedor y derrotado a su hijo; pero jamás le ocurrió un percal como el de esa noche. ¿Conseguiría reponerse su hijo del golpe recibido? Y también es madre la vasca.

El mundo es una bola, y como tal gira. Ayer era la madre de Paulino la que experimentó la felicidad proporcionada por los triunfos de su hijo; hoy es la madre de Joe Louis la que ocupa su lugar. Mañana... Paco TURRILLAS.



Una escena poco vista por los aficionados al boxeo

## ALTAVOZ

CON BILLETE DE IDA Y VUELTA

Nada, que no puede ser. Cuando salen las cosas torcidas no hay quien las enderezca por nada. Así tiene que pensar el "Madrid" que contando en su equipo con once jugadores de postín y otros tantos suplentes de la categoría de aquéllos, se dejó mojar la oreja por los del "ira, ra, ra!". ¿Se acuerdan ustedes de lo que nos han hecho escribir sobre el famoso italo-brasileño Giudicelli? Pues bien, resulta que el famoso jugador de "allende os mares" se alineó el domingo con los blancos del "Madrid".

Todos creían que iban a ver a un señor que se liaba a marcar goles y se quedaba solo. Pero ya, ya. Veán ustedes lo que escribe un colega de Madrid sobre el referido jugador:

"Era cosa de admirar el respeto con que el carioca Giudicelli se extasiaba ante las arremetidas de García. El verdaderamente no dio ocasión al recio ednabro para verse en el trance de dejarle vía libre. Tenerle delante y recordar la incomparable bahía de Río de Janeiro era tan simultáneo como el prudente tono de indiferencia que adoptaba Leoncito cada vez que era preciso darse un trote."

"Por su culpa—por su culpa—puede decirse que fracasó todo el equipo. León dejó desatendido el punto más peligroso del ataque santanderino para correrse al centro y presarle ayuda; Pedrito Regueiro tuvo que hacer lo propio, y la defensa se vió en el trance de actuar demasiado adelantada para contener aquel colador constante. Hasta ahora se hablaba del timo del portugués. Ahora habrá que referirse al del brasileño."

Todo eso para terminar llorando el que el "Madrid" haya prescindido del voluntarioso Bonet. Pero esperen ustedes, que esto sigue.

¿Se dan ustedes cuenta? Pues terminan de esta manera:

"... el "Madrid" anda de directivos como de medios. Porque es que hace falta estar en la higuera para "picar" con un cuñado como Giudicelli. Es un medio centro de kermesse."

Decididamente, Giudicelli, o te marchas o pronto te veremos por Alcalá street vendiendo cacahuets...

MUCHOS KILOMETROS TODAVIA

Estarán ustedes enterados de la hazaña de Luciano Montero en París. Sin apenas haber practicado en pruebas de "motos" debutó el domingo en el Velódromo de Invierno frente a los mejores corredores de la especialidad. Nadie esperaba que en una prueba de esa envergadura, tan distinta a las que él está acostumbrado a participar, realizara la fantástica hazaña de clasificarse el segundo, delante de corredores de la categoría de Richard, Noret, Kaers, Le Greves y Milhonaud. Y sin embargo lo hizo. La Prensa francesa, que ha contemplado con asombro el formidable esfuerzo del corredor español, comenta de las más variadas maneras la performance de Luciano; pero todos coinciden en reconocer que dentro de poco será uno de los mejores corredores de esa especialidad.

Parece ser que Luciano tiene el propósito de adquirir méritos con el único fin de participar en el "Derby de la ruta". La carrera más codiciada por los "ases" del ciclismo porque una buena clasificación en ella proporciona mucho dinero y muchos honores. No sabemos si Montero conseguirá sus propósitos, pero casi deseáramos que fallaran sus deseos, porque nos parece que los sescientos kilómetros del Burdeos-París son todavía muchos kilómetros para el pequeño de los Montero.

Cuestión de opinar.

¡VAYA CON EL REGILTARRA!

El periódico francés "L'Intransigeant" publica unas manifestaciones de Paulino Uzcudun que, de ser auténticas, merecen la más enérgica censura contra el hombre que ayer mismo nos hacía escribir ensalzando su vida deportiva y quitando yerro a la catastrófica derrota sufrida hace unos días frente a Joe Louis.

Paulino a manifestado, más o menos, lo que sigue:

"Estoy desesperado por haber sido vencido de una manera tan neta. Joe Louis es un boxeador terrible. Nadie puede vencerle en la actualidad. Creo que Schmeling no tiene nada que hacer contra él. Lo de Isidoro me parece francamente irrisorio. Joe Luis es, por mucha distancia, el mejor peso completo de la actualidad. Golpea tan fuerte, que yo no podía continuar."

Que le parece irrisorio el combate que disputarán Isidoro y Joe Louis, dice Paulino. Parece mentira que un profesional de la experiencia del regiltarra se exprese de esa manera. Así tuviera que pelear el negro con el pugilista más mediocre extranjero, esa manifestación nos hubiera parecido de sacertada; pero al referirse a un compatriota suyo nos causa repugnancia.

"Lo" de Isidoro le parece francamente irrisorio. Verdaderamente, si se compara con el drama que él—Uzcudun—ha sido protagonista, tiene razón.

En fin, no le hagan reír a Paulino, que tiene el labio "partido"!

T.

## Sanatorio de Valdelasierra

GUADARRAMA (MADRID)

Magnífico clima de invierno. "Rayos X". Pneumotorax. Sección de adherencias pleurales (Jacobaeus). Frenicectomía. Toracoplastia. Comfort. Pensiones de 15 a 20 pesetas incluida asistencia médica.

KURSAAL

Hoy  
Estreno

INTRIGA CHINA

INTERESANTE FILM POR

LYLE TALBOT - VALERIE HOBSON

## TEATRO DEL PRINCIPE

HOY, DESPEDIDA

A las 7 tarde y 10'30 noche  
del gran espectáculo

BRISAS DE LA HABANA

con su variado elenco artístico, en el que figuran

Elena Brito Eduardo Brito

LA VENUS DE BRONCE y

el famoso divo baritono

Butaca, Ptas. 3, tarde y noche



Mañana jueves

Gran estreno

extraordinario





### EN EL FRONTON URUMEA

Programa confeccionado con remontistas y palistas de tanta fama como Irigoyen I y Zabaleta, Abrego III y Guetaria; Quintana hermanos, Gallarta II y Jáuregui, forzosamente tenía que arrastrar ayer tanto público como el que se congregó en este espléndido y confortable frontón.

Los primeros que pisaron la cancha fueron Irigoyen y Zabaleta (rojos), y seguidamente lo hicieron Abrego III y Guetaria (azules). Los delanteros sacaban del once y medio; es decir que no había ventaja alguna, por entender que las fuerzas de los contendientes, o de las parejas, estaban niveladas.

El partido fué competidísimo, pues así como durante las primeras decenas estuvieron dominando Irigoyen y Zabaleta, después se niveló el encuentro mediante la igualada que se registró en el tanto 36. Para entonces habían decaído notoriamente los veteranos, lo que bien supo aprovechar el delantero Julio Abrego, quien al final desarrolló un juego de verdadero fenómeno, y no solamente por el juego arrollador que realizó con toda seguridad en los primeros cuadros, sino que también supo multiplicarse en demostraciones extraordinarias, bajando a los últimos cuadros para soltar desde tan lejos aquellos mandobles que fueron la admiración de todos los espectadores.

Fue una ovación clamorosa la que escuchó Julio en aquel tanto 36 que se hizo notar, como merecidos fueron también los muchos duros que recogió de la cancha en premio a sus grandes esfuerzos.

Y salió Julio triunfador del partido, que se le creyó perdido por las inseguridades y pifias de su compañero Guetaria, quien se animó y reaccionó también en los momentos decisivos, apuntándose el tanto 45 cuando Irigoyen y Zabaleta se hallaban en 41.

La ovación que recibió Julio Abrego al retirarse de la cancha fué tan clamorosa como merecida.

—El partido de pala, en el aspecto espectacular, superó a todos los anteriores, pues fué un final el suyo algo emocionante, no faltando la fatídica igualada a 44 para 45.

Como ya hemos referido, contendieron los hermanos Quintana II y III con Gallarta II y Jáuregui, sacando los delanteros del once y medio. Las dos primeras decenas fueron de pleno dominio por parte de los hermanos Quintana, por quienes se llegaron a dar momios proporcionales de 40 a 7.

El empale de Pachico Quintana era excelente, arrollador, desconcertante; pero sus contrarios—que hacían el debut—se fueron confiando, y consolidándose en su potencia el gran zaguero Jáuregui, éste fué acertando aquella notoria diferencia de tanto hasta lograr la nivelación del partido en sus postrimerías, siendo numerosos los empates registrados en la última decena, no faltando a Jáuregui la buena ayuda de su compañero Aurelio Gallarta en el peloteo, aun cuando en la realización de los saques siempre se quedaba corto.

Se jugó el último tanto en medio de la consabida emoción, y fué defendido con el mayor empeño y codicia por los cuatro palistas, consiguiendo ganarlo los hermanos Quintana.

La jornada no pudo ser de mayor espectacularidad, ni más penosa para la clase "adinerada". Los bajistas, encantados.

### EN EL FRONTON MODERNO

El bonito partido preparado para la tarde de ayer en este frontón fué causa de que acudiera al coliseo pelotístico del paseo de Atocha buen número de aficionados para presenciar el encuentro.

No defraudó las esperanzas de los aficionados la combinación organizada por la intendencia del frontón Moderno entre los jóvenes remontistas Escudero y Arruabarrena, ceñidos con faja roja, y Arruabarrena II y Bengoechea, que lucían distintivo azul, sacando los delanteros del once y medio.

El dinero salió a la par, con alguna inclinación por los colorados, y por escasa diferencia no acertaron los apostantes. Claro está que en el curso del partido hubo que registrar una serie de combinaciones bursátiles de cubertura, que, al fin, Dios sabe cómo quedaron todos. Porque a las dos parejas les dió por hacer un juego igualado y con igualadas que agradó a los espectadores, pero no a todos... Por ejemplo: 1, 2 y 6, para saltar luego a los 11, 12, 14, 17, 19 y 22; tras otro leve salto, en los 28, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37 y, por último, en el 43 para los 45 a que iba el partido. De este último empate se despegó algo el horizonte, ya que Arruabarrena y Bengoechea siguieron adelante para apuntarse los tres tantos seguidos que restaban para finalizar el partido, sin que Escudero y Arruabarrena hubieran pasado del tanto de la última igualada registrada.

Este partido fué competido y muy interesante por la lucha que se había entablado entre los cuatro pelotaris. Sin embargo, las alternativas del encuentro, las incertidumbres constantes sobre quienes ejercían el dominio, fué causa de desorientación en la "cátedra", como lo demuestra el hecho de que ganaran precisamente aquellos contra quienes se dió momio elevado en las postrimerías del partido.

—Alberdi y Machin, rojos, jugaron el segundo partido contra Mina II y Michelena, azules, venciendo los primeros por ocho tantos para los cuarenta a que estaba concertado el partido. Dinero, rojo, 40 a 32.

—Por último contendieron Arano III y Vicente, colorados, contra Illarramendi y Jáuregui, azules. Después de entretenida pelea vencieron Arano y Vicente, por dos tantos para los 30 a los que estaba concertado el encuentro.



## EL VINO DEL BRINDIS

# CODORNÍU

SAN SADURNÍ DE NOYA

gui, azules. Después de entretenida pelea vencieron Arano y Vicente, por dos tantos para los 30 a los que estaba concertado el encuentro.

### SASKI NAZKI PELOTAZALE

Vaya, al fin se resolvieron las incógnitas. Fué la jornada del domingo verdaderamente magna. San Sebastián cuenta con dos frontones, y los dos registraron dos llenos formidables. El Urumea agotó sus localidades, y si el Moderno no consiguió el mismo éxito de público fué debido al excesivo costo de los billetes. Los pelotaris no se quedan cortos pidiendo, y por eso mismo la empresa tiene que verse obligada a poner los precios de las localidades a una altura que no está al alcance de cualquiera.

La Asociación de pelotaris debía de estudiar detenidamente esta cuestión. Pues aunque comprendemos que son ellos mismos los que exigen a las empresas y que, por lo tanto, procurarán no plantear cuestión de tal importancia, es necesario que repasen la situación, ya que si hoy pueden exigir lo que les parezca, ello no es óbice para que los aficionados se cansen de sus pretensiones y suceda lo que sería muy lamentable.

Urruty flotó por el Urumea. Con aquellas

pelotas no dió lo que esperaban él y sus incondicionales. Pelota excesivamente viva para las que está acostumbrado a emplear, tuvo que ceder en seguida ante los trallazos de su contrario. Ahora bien; mucho de su señalado fracaso en la cancha del Urumea fué debido a su desdén al rehusar el ofrecimiento que le hizo la empresa, que había puesto el frontón a su disposición.

Entrenándose en San Sebastián, ¿hubiera conseguido un mejor resultado? Nos parece que sí, pues Urruty demostró, a pesar de verse dominado, que no es un "náufrago" con la cesta corta.

Atano ganó. Y en verdad que esperábamos que lo hiciera más categóricamente. No ha sido así. Se le lastimaron rápidamente las manos. Pero es sólo a las manos a quien debemos achacar el que Atano no diera un mayor rendimiento?

De paso para Caracas, se encuentra entre nosotros el notable pelotari de cesta-punta Julián Echeverría, después de haber actuado con éxito en el Principal Palace de la capital catalana.

Lleve buen viaje el notable jugador do-

nostiarra, y que siga la racha de laureles alcanzados en los frontones nacionales.

Para el próximo domingo ha preparado la intendencia del frontón Moderno un interesante programa de la especialidad de mano, entre los notables pelotaris Atano VII y Chiquito de Mallavia contra Olascoaga y Aramburu. Este encuentro, además de ser interesante, tiene la novedad de que en él reaparece el formidable voleista Atano VII.

Ayer hemos visto en el frontón Urumea uno de esos tantos emocionantes que difícilmente se olvidan. Julio Abrego fué el héroe de esa jugada. Peloteó contra Irigoyen y Zabaleta, llegando a ocupar en algunos momentos hasta el puesto del zaguero. El tanto fué larguísimo. A las sacudidas de unos contestaban los contrarios con más violencia todavía, por lo que nadie se ha de extrañar que las ovaciones se escucharan hasta en la Avenida. Por fin, Abrego III consiguió el remate afortunado en medio de un vocerío espantoso.

Julio está demostrando que es tan bueno como el mejor. Ocorre que es desigual. No sabemos a qué será debido. Pero es lamentable que pelotari tan formidable nos brinde hoy un gran partido y mañana... Bueno, ustedes ya entienden.

Las empresas se prodigan. Mañana, jueves, programa de campanillas en el frontón Urumea. Los mejores palistas en acción. ¡Emoción por toneladas!

A la misma hora en que Kirru era vencido en el Moderno, su encarnizado enemigo Echave IV obtenía un rotundo triunfo en Eibar.

Lo que quiere decir que el zumayano se encuentra en plena forma.

## A LOS HERNIADOS

### El conocido Ortopédico "HERNIUS" en San Sebastián

donde recibirá gustoso a los que deseen encontrar el rápido alivio a sus dolencias con el famoso Super Compresor HERNIUS Automático (Patentado), el más perfecto, científico y eficaz que existe y se conoce. HERNIUS, gran resolutivo ideal, creado para vencer las hernias más difíciles, hasta su total desaparición, triunfa siempre, donde todo lo demás fracasa. No lleva trabas ni tirantes bajo nalgas, no oprime, cómodo, ligero e invisible, permite los más rudos trabajos sin recordar jamás la hernia (por antigua y voluminosa que sea), convirtiendo a los enfermos en seres perfectos, robustos, sanos y optimistas como antes de herniarse.

Si quiere acabar rápidamente con los peligros de su hernia, visite con toda confianza al conocido ortopédico en SAN SEBASTIÁN, el viernes día 20 de Diciembre, en el Hotel Europa, de 9 mañana a 5 tarde solamente.

IMPORTANTE: Nuestro Agente especialista recibirá gratis en PAMPLONA, el jueves día 19 de Diciembre, en el Hotel La Perla; en BILBAO, el sábado día 21 de Diciembre, en el Hotel Goñi.

Casa Central, Gabinete Ortopédico "HERNIUS". Rambla Cataluña, 34, 1.º—BARCELONA

**PAPEL WLINSI**  
**RESFRIADO - GRIPPE**  
**REUMATISMO**  
PARIS y todas Farmacias.





## HERNANI

## NOTAS POLITICAS

Habiendo buceado en el ambiente popular dados los momentos por que atravesamos al compás del pueblo hispano, hemos podido comprobar que el interés despertado por el más pequeño detalle de la solución de la última crisis sobrepasa todo cálculo en los medios de izquierda.

Esto, que en sí implica inquietud de las masas por el rumbo que se imprime al régimen, no deja de tener para todos una satisfacción íntima, la satisfacción de pertenecer en cuerpo y alma a una colectividad que en legítima ansia aspira a ver plasmados en la realidad los frutos de sus continuos esfuerzos por la conquista de una sociedad mejor.

Enlazados con indisolubles vínculos a hogares proletarios y con irrompibles lazos de fraternal amistad a indomables espíritus forjados en el yunque de la lucha, sentimos reforzada nuestra voluntad, que es como fuerza vital e imprescindible del hombre, el pilar más firme, en el cual se percibe con meridiana claridad el clamor de la nueva España que pugna por liberarse; y desde la cual, como potente palanca, pueden y deben alentarse sus aspiraciones.

## DE REGRESO

Se halla entre nosotros, con objeto de pasar las próximas fiestas entre los suyos y de regreso de campaña de uno de los vapores de la "P. Sbe", nuestro querido amigo y compañero Valentín Laskurain.

¡Ongi etorri, lagun!

## EGOS DEL BARRIO DE LATZUMBE

Otra vez (y que no sea la última, estimados convecinos, porque las protestas son el vibrar del alma popular), nos hacemos eco del sentir de los vecinos del barrio de Latzumbé, que piden luz en la ruta que cotidianamente pisan, en el obligado ir y venir al casco de la población.

Al consignar este detalle nos acordamos del obscurantismo que pugna por imperar en diversos sectores del pueblo.

Hoy es aquí, mañana es allí, pero casi siempre son los mismos sitios los castigados por la obscuridad que preconizan los enemigos de las bombillas.

Está visto que el problema del alumbrado, va a ser aquí problema insoluble, o habrá que meter en varas con mano dura a quien sea.—G.

**Coñac TERRY**

V. O. y Centenario.

J. VALVERDE

Agente

## PLACENCIA

## SESION MUNICIPAL

Bajo la presidencia del señor Eguren, celebró sesión nuestro Ayuntamiento, adoptando los siguientes acuerdos:

Se leyó una instancia del director de la banda San Ignacio, ofreciéndose al Ayuntamiento para efectuar una colecta en beneficio del Asilo de la villa.

Se aceptó sus servicios.

Se dió lectura de un largo escrito-circular del gobernador civil de la provincia, haciendo un panegírico de la labor educadora y de atracción que debe realizarse a favor del niño; para lo cual, previas las cuestiones necesarias, suplica al Ayuntamiento celebre el Día del Niño.

Se mostró conforme la Corporación y estimó necesario reunir a los presidentes de las entidades y aprovechar los servicios antes citados de la banda para la recaudación de fondos.

Quedó aprobada definitivamente la transferencia de créditos que en su día fué presentada al expediente por la Comisión de Hacienda.

Fuera del orden del día, a propuesta del señor Usín se acordó que conste en acta el sentimiento de la Corporación por el fallecimiento de la esposa del gestor municipal don Asensio Ariznabarreta y comunicar a éste su pésame.

## EL DIA DE LAS MODISTILLAS

Las modistillas placentinas han dado este año una mayor nota que en años anteriores, con motivo de la festividad de su Patrona, Santa Lucía.

Varios grupos de estas simpáticas y alegres modistillas celebraron sendos banquetes en diferentes establecimientos, destacándose por su número, las que acudieron al bar Melchor.

Por la noche, hasta la madrugada, se celebró en el Centro de la Unión Liberal, un gran baile que estuvo muy animado.—C.

## BEASAIN

## MERCADO SEMANAL

Precios registrados en el mercado celebrado en esta villa el día 14 del actual.

Huevos, docena, 4 pesetas.

Queso, kilo, 6,50.

Uva moscatel, idem, 1,25.

Uva negra, idem, 0,60.

Manzana reineta, cesto, 11.

Idem corriente, idem, 5,50.

Castañas, fanega, 10.

Alubias, kilo, 1,10.

Patatas, idem, 0,35.

Berza, pieza, 0,40.

Cebollas, docena, 1,00.

Gallinas, par, 14,50.

Pollas, idem, 10,50.

Conejos, idem, 7,50.

Pichones, idem, 4,75.

Carné de ternera en canal, 3,70 kilo.

Idem de vaca, kilo, 3,20.

Cerdo en vivo, kilo, 2,10.

Oveja en vivo, idem, 1,35.

Merluza, kilo, 5,00.

Pescadilla, idem, 2,50.

Almejas, idem, 3,00.

Sardinas, docena, 1,00.

Besugo, idem, 3,00.

Ordinarios, idem, 1,00.

Lenguados, idem, 5,00.

## MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero municipal durante la semana: Terneras, 18; cerdos, 6; vacas, 2; ovejas, 1.

## CINEMA-SALON

El próximo jueves, 19 del actual, se proyectará "El diamante Orlow", interpretada por Ivan Petrovich y Lianne Haid.

## EL MERCADO, LOS MARTES

Por fin, es un hecho la aspiración unánime de este vecindario de que se cambiara el día en que ha de celebrarse la feria semanal en esta villa.

En virtud de acuerdo tomado por el Ayuntamiento en la sesión de la semana pasada, a partir del próximo día 24, inclusive, la feria referida se celebrará todos los martes.

Como consecuencia, el sábado, 21, no habrá mercado.

## A LOS CAZADORES

Se pone en conocimiento de los poseedores de armas de caza que es indispensable proveerse de las correspondientes guías para las mismas, porque a los infractores se les impondrá una multa de 250 pesetas.

Las guías indicadas se facilitarán en las oficinas del cuartel de la Guardia civil, todos los días laborables, hasta el día 13 del próximo enero, de diez a una de la mañana y de seis a ocho de la noche.

No descuidarse.—G.

## AZPEITIA

## REPLICANDO

Con motivo de publicarse aquí una dominguera, he tenido dos réplicas. La una ha sido ya contestada adecuadamente, pues todo se reducía a una falta ortográfica y con este motivo el interés de un pedante en zaherirme, se hizo carne en unas cuantas ineptias al servicio del regocijado palurdo.

Pero me han dicho que ha habido otra persona residente en esta villa, que se ha sentido alarmada por cuanto yo decía y me ha replicado en "La Gaceta del Norte", que ya saben ustedes que de las tablas del monte Sinaí, hizo suelas de zapato.

No sé quién es ese contradictor mío. Quizás el corresponsal que aquí tiene ese diario. Y aceptando este supuesto, no me extraña su alarma, pues siempre le he tenido por persona sincera, aunque bastante dada a la beatería.

De todas formas, según mis noticias, su escrito rebata cuanto yo decía en el mío acerca de la novena y otras cosas, de las que mi adversario deducía una notoria irreligiosidad en nuestro pueblo.

¡Pues es claro, hombre! Es lástima que ese corresponsal a quien estimo sinceramente, no vea las cosas con más claridad. Creer que porque un pueblo va a misa y al rosario, y a la novena, es puro y sin otras aspiraciones que aquellas que puedan delimitar los sacerdotes, es un absurdo, por no decir otra cosa.

En fin, sirva esto de aclaración a mi contradictor. Y por desgracia para él, muchas cosas ha de ver que nos den razón y esto sin que pase mucho tiempo. ¡Ya lo ha de ver!—Kardin.

## ELGOIBAR

## EN DEFENSA DE UN COMPAÑERO

Días pasados, el corresponsal de "El Liberal" de Bilbao en esta localidad, señor Uriarte, dió cuenta en dicho diario, de que un gestor municipal había cobrado la cantidad de 25 pesetas por colocar un obrero sin trabajo en las obras que la Diputación realiza en las inmediaciones de esta villa. Dicha noticia, como es natural, cayó como una bomba, siendo la comidilla de esos días.

Según noticias que tenemos, en la sesión ordinaria ha de celebrarse la Gestora municipal el viernes próximo, fuera del orden del día se tratará del escrito del colega señor Uriarte, por entender los componentes de la Corporación que el contenido del mismo es incierto, y hay quienes opinan que por tratarse de una calumnia el asunto debe pasar a los Tribunales.

Ignoramos qué de cierto tenga dicho escrito; pero no hay duda de que el colega, al obrar co-

SE VENDE sillería caoba, buen uso, muy económica. Razón: corresponsal.

mo lo ha hecho, habrá recogido alguna versión sin cerciorarse de su veracidad se ha limitado a publicarlo en su diario. Esto en el supuesto de que la información no sea cierta. Y aun no sé, lo primero que debe hacerse es pedir al autor una rectificación.

Desde luego, para nosotros la cosa no tiene tanta gravedad como algunos quieren darle. ¿Y quién sabe si el señor Uriarte tiene pruebas de que lo expuesto por él es verdad?

## EN LERUN

En la mañana del domingo contendieron en el campo de Lerún dos equipos mixtos de la Unión Deportiva Eibarresa y el titular de la villa, vendiendo los locales por 5-2.

Por la tarde con un tiempo mediano más tirando a malo que a bueno, con entrada regular y viéndose poca calidad de juego debido al estado del terreno, contendieron en partido de campeonato el D. Vergara, leader del distrito y el D. Gallo, de Eibar, "interna roja". Los vergarés vencieron fácilmente a sus contrarios por 4-0.—Riaño.

## RENTERIA

## LA VELADA BENEFICA

El sábado por la noche se celebró la velada musical a beneficio de las Cantinas y Roperos escolares.

La función tuvo lugar en el Salón Victoria, que ofrecía un magnífico aspecto por la gran cantidad de público que asistió; el lleno no fué completo, aunque las localidades sobrantes fueron muy pocas.

El éxito artístico y económico ha superado a los cálculos previstos.

Primeramente, la Banda Municipal ejecutó "Jau urtekoak", de Franco, y la "Rapsodia búlgara", de Liszt, de una forma magistral.

En segundo lugar, el señor Paris recitó varios monólogos a cuál más chispeantes.

En tercer lugar, los ex cosacos de Zaranztarkoff cantaron coros, con el arte y disciplina que les infunde su director, don Angel Galarza.

La segunda parte de la velada corrió a cargo del Cuadro artístico del Circulo Tradicionalista, que puso en escena la celebrada zarzuela de Chueca, titulada "La alegría de la huerta", en cuya interpretación quedó confirmada la fama de que venía precedido.

La triple, señorita Olazola, con su voz de timbre agradable, hizo una Carola aceptable; el tenor, señor Irazoqui, posee una voz potente para dominar el papel difícil del galán Alegrías; el "director", señor Galarza, tiene una voz cómica agradable; Lizaso, Zabala y Salaverria se desenvolvieron con mucha soltura.

Los coros, muy bien; con mucho dominio en sus menesteres.

El "atrezo" muy bien cuidado y las decoraciones, del pintor Alonso, con mucha propiedad y efecto.—G.

## CULTURAL LAGUN-ARTEA

Conferencia del Sr. Lagarde.—El viernes, día 20 del actual, a las siete y media de la tarde, y siguiendo el curso organizado por esta Cultural, dará una conferencia el conocido y distinguido arquitecto don Eduardo Lagarde, sobre el tema "Dibujos sonoros".—La Junta de Gobierno.

## PASAJES

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Bajo la presidencia del alcalde, señor Rubio, y con asistencia de la totalidad de los concejales, celebró sesión el Ayuntamiento, tomándose los acuerdos siguientes:

Pasa a la Comisión de Obras una solicitud de don Ignacio Uyarzabal, para cambiar el vallado de tabla de su terreno por un cercado de ladrillo.

—Escrito de la Compañía de Maderas, respecto al alumbrado comprendido entre la estación de Herrera y la carretera de San Pedro, acordándose se dirija la citada Compañía a la Junta de Obras del Puerto, por ser terreno de su propiedad.

—Queda sobre la mesa la apertura de una tienda de frutas hasta que una comisión se entreviste con el solicitante.

—Autorización que se precisa para el cobro del impuesto de la gasolina correspondiente al cuarto trimestre del corriente año.

—Se aprueba la cuenta de caja del mes de noviembre último.

—Doña Modesta Yarza hace reclamación del socorro mensual que percibía, acordándose se le abone desde la fecha que lo solicita.

—Pasa a la Comisión correspondiente la solicitud de doña Clementina Iruretagoyena, respecto a la limpieza de las escuelas de San Pedro.

—Se desestima la solicitud de don Nicandro Pariza, sobre el local de habitación que solicita.

—Se autoriza a don José León Arrieta la construcción de un horno para panadería, en San Pedro.

—Se acuerda hacer una visita a los locales de las escuelas de San Pedro, para proveerlas de calefacción.

—Se acuerda notificar a los propietarios para que coloquen alumbrado en los portales de las casas.

—También se tomó el acuerdo de que algunos propietarios arreglen las bajadas de las tuberías de los tejados, por hallarse en malas condiciones.

—Se autoriza establecer en Trincherpe un establecimiento de churrería, que abrirá a partir de las cinco de la mañana.

—Se acuerda girar una visita en compañía del arquitecto señor Elgarresta, para la construcción de un alcantarillado en el barrio de Molinao.

## ACADEMIA MERCANTIL "URTASUN"

Ortografía, Cálculo, Contabilidad, Correspondencia comercial, Taquigrafía.

SABINO ARANA, 23, primero.

## ENFERMO

Se halla retirado en cama el representante de la Sociedad de Autores, don Alvaro de Escalada, al que deseamos pronto restablecimiento.

## NOTAS TRISTES

Ayer, a las diez de la mañana, se verificaron los actos fúnebres de doña María Francisca Zubietza, hija de don Santos Uranga, empleado del Ayuntamiento de esta villa, acudiendo numeroso público.

Nuestro más sentido pésame.

—También falleció un niño de corta edad, hijo de don José Viana, empleado de la Frigorífica de Pasajes de San Pedro.—Valverde.

## ALZA

## DOMINGUERAS

Transecurrió el domingo sin nada notable que señalar.

Careciendo la localidad de toda clase de festejos, música, partidos de fútbol, pelota, etcétera, fué un día festivo anodino, sin que podamos señalar nada de particular, si no es solo el caso de que el tiempo convidaba, únicamente, a poblar las numerosas expendedurías vinícolas, donde, tras unas partidas de cartas o domino, se comentaban los acontecimientos políticos.

Fueron muchos los aficionados a la pelota que se trasladaron a San Sebastián, para asistir a los competidos partidos que en los frontones donostiarros se jugaron.

Todo esto fué el domingo: gris, como el tiempo.

## UN RUEGO

¿No podría evitar el Municipio la verdadera plaga de perros vagabundos que se dedican todas las mañanas a verter los recipientes de las basuras que depositan los vecinos, en su búsqueda de alimentos?... Perros astrosos, algunos de ellos con bastantes malas intenciones, que amenazan al transeúnte. Son legión numerosos, y no estaría de más una batida para recogerlos y saber quiénes son los dueños, y obligarles, mediante una sanción, a que los mantengan, sin necesidad de que salgan a registrar los cajones de la basura.

## UN COMENTARIO Y UNA IDEA

En la pasada sesión municipal, el alcalde se refirió a la falta de asistencia de los componentes del Municipio a las reuniones que se celebran para llegar a la confección definitiva de los presupuestos municipales.

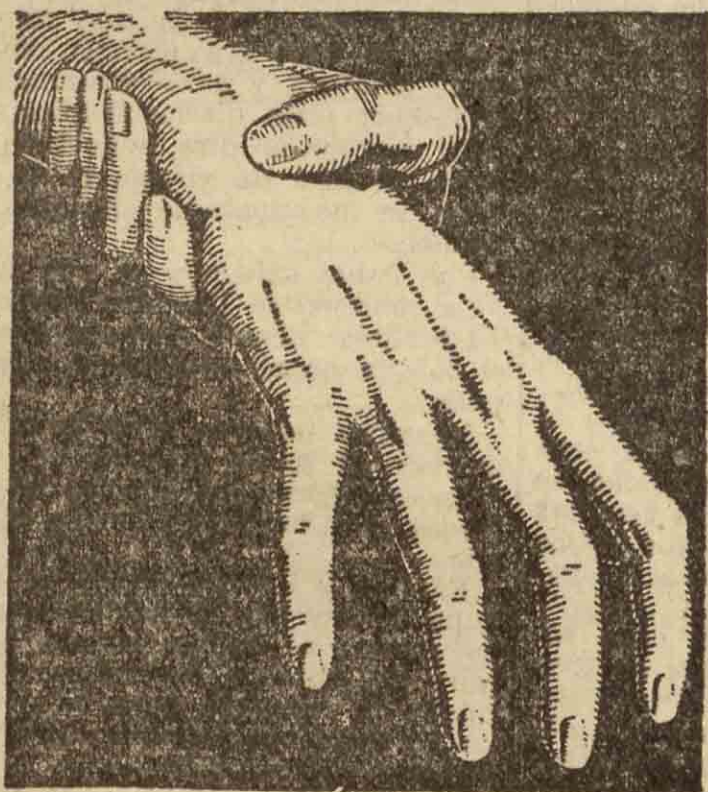
Como antes señalábamos, varios de ellos aducen razones de salud que les exculpa por no darse la caminata; otros piensan que las reuniones para ello debieran celebrarse en una de las escuelas de Buenavista o Herrera; otros pedían un automóvil para trasladarse a la Casa Consistorial.

Y nos parece que todos tienen razón en sus diversos puntos de vista, y como una sugerencia nos permitimos indicar al Municipio que se debiera habilitar cualquier local de Buenavista o Herrera para celebrar dichas reuniones.

Bien es verdad que la Ley Municipal dirá otra cosa referente a esto; pero ante las razones que exponen los gestores, bien podría verse la forma de solucionarlo de la manera más armónica posible. Todo antes que se paralice la vida municipal por estas cosas.

Aquí queda lanzada la idea que, como muchas que hemos indicado, correrá la misma suerte. Al consabido panteón del olvido, o al conejunzo estudio.—G.

Para la impresión de este Diario empleamos tipos LENCINA



## REUMATISMO

Aunque haya probado sin resultado todos los remedios para aliviar los dolores reumáticos no se desanime, pues en el LINIMENTO DE SLOAN encontrará usted el verdadero mata dolores. Aplique el LINIMENTO DE SLOAN sobre la parte dolorida, sin frotar. Inmediatamente sentirá una sensación de alivio y a los pocos minutos el dolor habrá desaparecido.

El LINIMENTO DE SLOAN sirve igualmente para combatir las neuralgias, el cansancio físico, el catarro al pecho, caídas, torceduras, golpes, etc. Tenga siempre un frasco a mano.

El LINIMENTO DE SLOAN sólo contiene ingredientes activos. No hay que frotarlo. Una pequeña cantidad es suficiente. No irrita ni mancha... por esto resulta eficaz, cómodo y económico.



**LINIMENTO de SLOAN**



## LA VOZ EN IRUN

## LA VOZ EN EIBAR

## PASO EL DOMINGO

Menos frío, menos lluvia, también menos sol que en días anteriores.

¡Espectáculos! Los de costumbre: un partido en Gal, bastante accidentado y demasiado fácil, a la postre, para los de casa.

Una sesión de baillables, a media tarde, en la Plaza de la República, que sirve de aprendizaje a la juventud que ansía lanzarse a trenzar sus filigranas sobre la pista de cualquiera de los salones con que cuenta la ciudad.

Un desfile interminable de cotizantes por las taquillas de los cines, justificando así el anuncio de uno de ellos de que nos encontramos ya en el "mes de oro".

Y nada más... a no ser que traslademos aquí la sección de viajeros para dar cuenta de la llegada de "Sor Angélica", irunesa por adopción, que acaso haya venido para comprobar si estaba inscrita en el Censo Electoral.

## CONCURSOS INFANTILES

La Comisión de Fomento del Ayuntamiento ha dispuesto que en las próximas fiestas se celebren en nuestra ciudad concursos de "Olentzoros", "Nacimientos" y "Cantos populares".

Todos ellos tendrán lugar en los soportales de la Casa Consistorial, habiéndose establecido para cada uno los siguientes premios: uno de 25 pesetas, otro de 15, otro de 10 y cinco de 5 pesetas.

Los dos primeros se celebrarán el próximo día 24, a las seis y media de la tarde y a continuación tendrá lugar el de "Cantos populares", al que podrán concurrir coros de cinco o más personas.

El día 31, a las siete de la tarde, se repetirá el concurso de "Cantos", participando en él coros de seis o más personas.

Todos aquellos que deseen acudir a estos concursos están obligados a inscribirse en las oficinas municipales antes de las doce del día en que hayan de presentarse ante el Jurado.

## CENSO ELECTORAL

Una última advertencia a los que teniendo derecho al voto, no han consultado todavía las listas electorales:

El plazo de admisión de reclamaciones termina el día 20 del actual. Pueden, por tanto, acudir hoy o mañana de siete a nueve de la tarde, al Centro Republicano, donde les informarán de si están inscritos, procediendo en caso negativo a establecer la solicitud correspondiente.

## NATALICIO

Ha dado a luz con toda felicidad una hermosa niña, la distinguida esposa del subdirector del Banco Urquijo, don Jorge Aguirre (nacida Josefina Aguirre).

Nuestra cordial enhorabuena.

## NOTAS TRISTES

Víctima de rápida enfermedad falleció ayer, martes, en esta ciudad, don Marcelino Colina de Celis. La noticia del fallecimiento circuló rápidamente y produjo sentimiento general. Pertenece el finado a la Agrupación Socialista y en cuantas ocasiones se precisó su concurso, supo dar muestras de su fe inquebrantable en los destinos del Partido, actuando con riesgo y sacrificio en beneficio de la clase trabajadora.

Con motivo de la huelga de 1917 fue separado de la Compañía del Norte, en la que trabajaba, y volvió a ella cuando se instauró la República, no sin antes haber sido perseguido y encarcelado por los sucesos revolucionarios del año 1930.

La conducción civil del cadáver tendrá lugar mañana, jueves, a las doce y media de la tarde, formándose la comitiva en el alto de Olazábal. Enviaremos nuestro más sentido pésame a la viuda, hijos y demás familiares del finado, y también expresamos nuestra condolencia a la Agrupación Socialista.

En la mañana del lunes falleció en esta localidad don Ignacio Marticorena Superregui. Las simpatías y afecto que por su laboriosidad

dad y excelente trato se había granjeado el finado, se pusieron de manifiesto en el acto de la conducción del cadáver al cementerio, celebrado a mediodía de ayer, martes, con asistencia de numerosísimo público.

A su viuda doña Joaquina Zamora, hijos y demás familiares, la expresión de nuestro sentido pésame.

## ANTE LA VELADA TEATRAL DEL PROXIMO SABADO

Pocos espectáculos como el anunciado para el próximo sábado, a beneficio de la Asociación de Empleados y Obreros de los Ferrocarriles de España, ha despertado en esta ciudad tanto entusiasmo. Al solo anuncio de que en la representación de la obra elegida iban a tomar parte bellísimas e inteligentes señoritas de la localidad, cuya labor en ocasiones anteriores ha sido favorablemente comentada por el público, acompañadas de "galanes" de bien probados conocimientos del arte escénico, ha hecho que estén ya casi agotadas las localidades de las dos funciones que se celebrarán en el Teatro Principal el citado sábado día 21.

Se nos anuncia que la formidable orquestina irunesa "Bleu Bird" amenizará el espectáculo en ambas funciones, lo que consideramos un acierto más de los organizadores de este acto.

## TRASLADOS

Ha sido nombrado capitán de la Compañía de Carabineros de esta localidad, don Joaquín Coronado Llanos.

Don Juan Mariano Blázquez, que ha mandado esta Compañía, ha pasado a mandar la Primera de esta provincia (San Sebastián).

Correspondemos gustosos a su atento saludo y le deseamos muchos éxitos en sus nuevos mandos.

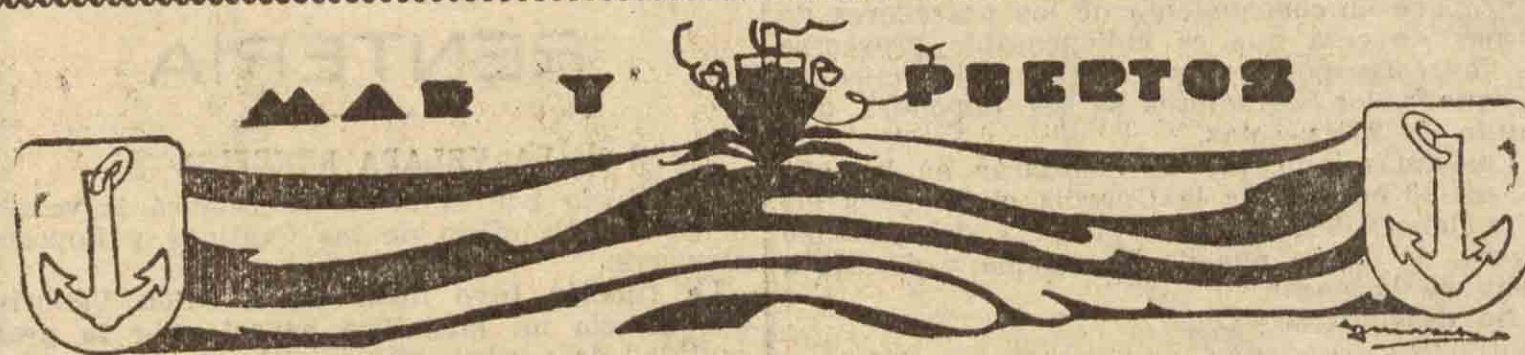
## CAPITULO DE BODAS

En Madrid se ha celebrado el matrimonial enlace de la bella y distinguida señorita Concepción de la Escosura Gimeno, con el distinguido aviador civil don José Díaz Guisasa, muy conocido en esta ciudad, donde residió hace algunos años.

Nuestra cordial enhorabuena al nuevo matrimonio.

## NOMBRIAMIENTO

Ha sido nombrado abogado del Circulo Mercantil e Industrial de Irun, nuestro buen amigo don Nicolás Guerdian, al que felicitamos por la distinción de que ha sido objeto por parte de la citada entidad de reciente creación.



## MOVIMIENTO DE BUQUES

Ayer entraron en nuestro puerto los vapores "Alejandro" y "Lequeiterra" con cargamento de carbón a bordo, procedentes de Gijón y Avilés respectivamente.

No se registró ninguna salida.

## LA PESCA

No estaba el tiempo ayer como para darse paseos de placer por la mar, pero fuerza es trabajar y desahogar las inclemencias. Así salieron las embarcaciones menores, que regresaron a tiempo para no ser cogidos por los fuertes chubascos de las primeras horas de la noche. Traían a bordo algunos, chicharro grande, que continúa dándose con bastante abundancia; los otros, los "palomilleros", tuvieron mucha suerte también, y trajeron mucho pescado.

De otros puertos de la costa salieron embarcaciones para dedicarse a la pesca del besugo con anzuelo y lo trajeron a nuestro puerto en bastante cantidad también.

Por su parte, los vapores de arrastre regresaron con caladas regulares.

## MAREAS DE HOY

Pleamar: A las 9'1 de la mañana; a las 9'32 de la noche.

## AGUINALDO PARA LOS NIÑOS POBRES

Anualmente, llegada la época de Navidad, el pueblo eibarrés siente determinado interés por las familias necesitadas y los niños pobres de esta ciudad. Como en otras localidades, aquí también se conmemora la festividad de Nochebuena con actos alusivos a la fecha; pero Eibar rodea esta simpática fiesta en favor del necesitado de ambiente y carácter muy particulares, particularidad que hace que las fiestas de "Gabin" sean en Eibar muy celebradas.

Nuestro Ayuntamiento recibió también la circular del gobernador de la provincia, referente a la más arriba señalada fiesta. Sin embargo, creemos del caso hacer resaltar que el Municipio eibarrés tenía propósitos de dedicar primordial atención en beneficio del niño pobre y de las familias necesitadas.

A este respecto, se formó una Junta de carácter apolítico, en la que tienen cabida todas las entidades particulares y populares de Eibar y a cuyo frente figura una representación del Ayuntamiento. Su fin es recaudar, tanto en lo

## SALON TEATRO

Hoy, miércoles, a las nueve de la noche, sólo por este día, magno acontecimiento de arte andaluz, el mejor espectáculo, presentado por Manuel Vallejo, con el más completo conjunto de estilistas de los cantes y bailes

regionales.

tes metálicos como en especies, para llevar un poco de alivio a tanto familia necesitada.

Con tal fin se han recibido numerosos donativos, que serán distribuidos convenientemente en una gran fiesta que tendrá lugar el día 23 del actual mes, víspera de "Gabin", en la sala de recepciones del Ayuntamiento. Además del correspondiente lote que se entregará a cada una de las familias necesitadas, aparte a cada niño se le obsequiará con una bolsa que contendrá abundante cena para la noche del reparto y comida para el día siguiente.

Se organizará también otra fiesta para el día 6 del próximo mes de enero, fiesta destinada exclusivamente en favor del niño pobre, y en la que se repartirán numerosos juguetes entre la grey infantil necesitada.

Por medio de estas líneas hacemos un llamamiento al pueblo eibarrés para que preste su ayuda, en forma de obolo en favor del necesitado. Y creemos que no caerá en el vacío nuestro

Bajamar: A las 2'47 de la madrugada; a las 3'13 de la tarde.

## EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio del monte Igeldo.

## Situación atmosférica:

Una depresión compleja se extiende desde Alemania hasta el Sudoeste de Bretaña con dos mínimos: uno sobre el mar del Norte y el otro en el extremo Noroeste de Bretaña.

Las altas presiones se encuentran en la parte Sudoeste de nuestra península.

En alta mar, sopla el Sudoeste algo fuerte con marejada, siendo probable que empeore el tiempo en nuestras costas por desplazamiento de la depresión de Bretaña.

## Tiempo probable:

Guipúzcoa: Vientos del Sudoeste pasando al Noroeste, algo fuerte, con lluvia y algunos chubascos.

A cien millas: Viento del Sudoeste al Noroeste, algo fuertes, con chubascos. Marejada fuerte. La Chapelle: Vientos del Sudoeste al Noroeste, fuertes. Marejada gruesa.

tro ruego dado que el mismo obedece a un fin caritativo y humanitario.

## SALON TEATRO

Hoy, miércoles, se presentará en el Salón Teatro de esta ciudad el conjunto de arte andaluz y flamenco, de Manuel Vallejo.

Según nuestras referencias se trata de un elenco artístico verdaderamente admirable, com-

ANTONIO VELAR. Especialista en enfermedades de Oídos, Nariz y Garganta. Consulta todos los días de tres a cinco y media. BARENCALE, 41, primero.

puesto de ocho excelentes artistas, entre cantadores, guitarristas y bailarines.

Siguramente que el Salón Teatro registrará un lleno en la noche de hoy.

## SESION DEL AYUNTAMIENTO

Hoy celebrará sesión el Ayuntamiento, a las seis y media de la tarde, con arreglo al orden del día señalado oportunamente.

## DE SOCIEDAD

Salió ayer rumbo a América, don Donato Ojanguen, prestigioso armero y cooperativo del Salón Rialto.

Que lleve buen viaje.—Tomás Echaluze.

## Costumbrismo

## El II día del "bertsolarí"

Después del rotundo éxito alcanzado el pasado año con la celebración del primer Día del bertsolari, "Eusko Gaztedi" y "Euskaltzaleak", entidades organizadoras, se aprestan a organizar este segundo día para superar, si cabe, el éxito alcanzado en el anterior.

Para esto, dado el entusiasmo de nuestros bertsolaris y considerando imposible escu-charles en una sola sesión, han creído necesario convocar a éstos a previa eliminatoria para que los seleccionados puedan concurrir a la gran final que se celebrará el día 29 de enero, víspera de la festividad de San Sebastián, en el Victoria Eugenia, a las diez de la mañana.

Las eliminatorias se efectuarán conforme a los cuatro ejercicios que de antemano daremos a conocer, y se verificarán en las fechas y lugares que indicamos a continuación:

Dicie. 29.—Por la tarde, en el Teatro Ureta, de Tolosa. Podrán concurrir a esta eliminatoria los bertsolaris de los pueblos comprendidos entre Zumárraga y Cegama hasta Fuenterrabía e Irun por la línea del Norte.

Enero 1.—Por la mañana, en Azpeitia. Los concursantes que han de acudir a esta eliminatoria son los de la costa, desde Orio a Motrico y desde Cestona a Salinas de Leniz en el interior.

Enero 12.—En Elizondo. Participarán en esta reunión los comprendidos en Navarra y Benabarra.

Concurrirán también a la final los seleccionados de Laburdi, Zuberoa y Vizcaya.

Las entidades organizadoras seleccionarán a los concursantes para la reunión de Donostia, reservándose el derecho de admisión y siendo sus fallos inapelables.

Tanto en las eliminatorias como en la final de Donostia se distribuirán importantes premios en metálico.

Las inscripciones se reciben en los respectivos distritos hasta la antevíspera de la celebración de las respectivas eliminatorias.

Donostiko Eusko Gaztedia. Euskaltzaleak Bazkuna.

**TALLER REPARACIONES**  
Reconstrucción y limpieza para máquinas de todas las marcas pida presupuesto  
**VALENTIN DE VEGA** - DIAZ 12 - TEL. 14045 - SAN SEBASTIAN

18 diciembre. Núm. 8.

## La hija de Margarita

Por XAVIER DE MONTEPIN

Esta novela está editada por la CASA SOPENA

en cuanto le he llamado, y le doy mil gracias con toda mi alma por lo que me ha dicho. Vuelvo a decirle que tiene abierta mi casa, y que si quiere entrar nuevamente en ella será recibido con gusto.

—Me consideraría muy feliz, señora, de estar nuevamente a sus órdenes.

—¿De modo que acepta usted?

—Tengo un compromiso de seis meses con el barón de Rullieres, y una vez terminado, si le señora tiene la bondad de esperar hasta entonces, volveré a su servicio.

—Entonces cuento con usted.

—Empeño a la señora mi palabra.

Próspero se retiró.

Margarita llamó a Jovelet.

—¿Hay en el hotel una guía de ferrocarriles?

—Le preguntó.

—Sí, señora.

—Tenga la bondad de traerme.

Jovelet salió, volviendo a los pocos momentos con lo que se le había pedido.

La viuda abrió la guía en la página que indicaba el indio "Romilly", y miró la hora de entrada y salida de trenes.

—No puedo pensar en ir esta tarde—murmuró—; llegar de noche a una ciudad desconocida sería, a más de inconveniente, inútil. Jovelet añadió dirigiéndose al mayordomo—, mañana a las nueve he de estar en la estación de Or-

leans; procure que a su debido tiempo esté el coche dispuesto.

—Está bien, señora.

—Le dejo encargado de guardar el hotel.

—¿La señora va a salir de París?

—Sí.

—¿Me permite la señora que le pregunte si su ausencia durará mucho?

—Ni yo misma lo sé; pero me figuro que no. Si viene alguien a verme, dirá usted que he salido; y en caso de que mi ausencia se prolongue más de lo que yo preveo, ya le escribiré.

—Entonces, esperaré a que la señora regrese, o bien que me escriba.

—Eso es.

Margarita encargó a su doncella que le preparase una maleta con lo absolutamente indispensable, comió en su cuarto y se acostó temprano.

Al día siguiente su carruaje la condujo a la estación de Orleans para tomar el tren que a las nueve y cuarto salía para Romilly, a donde debía llegar a la una de la tarde.

Dejémosla ahora para encontrarla después, y retrocedamos dos días para venir a la prisión de Troyes.

Esta prisión, curioso edificio que es visitado por infinidad de turistas, ha sido construida, mejor dicho, reconstruida sobre la base de las ruinas de un antiguo convento, por lo cual tiene cierto aspecto particular, sombrío y siniestro.

Su fachada más parece ser la de una fortaleza inexpugnable, y cualquiera al mirarla creería que sobre la puerta habían escrito aquellos famosos versos de Dante, que dicen:

Renunciad a toda esperanza,

Vosotros los que aquí entráis.

Realmente, su formidable aspecto sólo era una apariencia engañosa.

Pastaba trasponer sus muros para convencerse de que un hombre resuelto podía escaparse sin adquirir el derecho de ocupar un puesto en las leyendas de los evadidos célebres, como el barón de Trenok, Santiago Casanova, De Singal y otros.

Un muro de unos cuatro metros de altura constituía el cerco de seguridad.

Esta muralla servía de límite al jardín de las casas contiguas a la prisión, entre las cuales había un colegio de niñas.

Algunas ventanas de los dormitorios y de las habitaciones particulares del colegio se abrían casi sobre el paseo de la ronda.

Estas ventanas estaban cerradas por meras persianas, que no habían tenido la precaución de asegurar con rejas, al menos cuando comenzamos nuestro relato, en que la vecindad de la prisión no se tenía por peligrosa. La consigna reduciase solamente a tener clavadas las persianas.

Algunas de las celdas de los presos daban al paseo de ronda, lo cual permitía ver la parte del jardín del colegio reservada para las educandas de la división primera, llamadas "las mayores".

Los dormitorios no eran salas grandes ocupadas por filas de camas, sino alcobas reducidas, capaces para contener tres o cuatro camas.

Estaba prohibido abrir las persianas, pero la curiosidad presindía frecuentemente de la consigna, y muchas veces las curiosas miradas de las educandas descubrían por entre las rendijas de aquellas las ventanas de los calabozos de los presos, donde a veces aparecía pegado a los barrotes el semblante de algún preso.

[Preso] Esta sola palabra bastaba para sobre excitar la imaginación de las hijas de Eva, morenas o rubias. A más de una, esta sola palabra había dado margen para forjarse una novela de complicados incidentes en que había barrotes limados, escala de cuerda, evasión, etc.

—En las prisiones viven los malvados—decían "las mayores"—, pero también puede haber alguno a quien, no obstante ser inocente, la "falsedad" haya hecho aparecer como culpable.

Y las muy pícaras, tomando en serio la cosa, llegaban hasta estremecerse y llorar, diciendo:

—¡Ah! si yo pudiese contribuir a la fuga de alguno... Si pudiese arrancar de las garras de los carceleros, de sus "perseguidores", a un

hombre honrado y "mal apreciado"... ¡Sería su límite!

Estas o parecidas palabras habíanse repetido varias veces detrás de las persianas cerradas de los dormitorios; es más: acababan de ser repetidas en el dormitorio donde rogamos a nuestros lectores que nos acompañen, a la alcoba de las dos educandas del colegio de la señora Ihermite, a las cuales aludía Pablo Lanier el día del entierro de Augusto Domingo Bertin.

Las dos eran preciosas, aun cuando el tipo de la belleza de cada una fuese distinto.

Una de ellas era morena, vivaracha, de mediana estatura y agradadamente regordeta; podría tener unos dieciocho años.

En cambio la otra, más bien alta que baja, tenía un cara de virgen, rubia, de ojos azules, llena de incomparable encanto y exquisita distinción.

Por Pablo sabemos ya sus nombres.

La morena se llamaba Paulina Lambert.

La rubia, Renata, Renata a secas, porque en el colegio no se le conocía otro nombre de familia.

Nuestros lectores recordarán que este relato empieza el 20 de octubre.

En esta época del año las noches son ya muy largas, y a las seis y media es casi aún de noche.

Paulina y Renata, dóciles al toque de la campana del colegio, se habían levantado a las seis en punto; se habían lavado, peinado y vestido muy de prisa, y esperaban que tocara nuevamente la campana para bajar a la sala de estudio, donde se reunían antes de entrar en las clases.

Las dos jóvenes, deseando aprovechar los pocos minutos de que podían disponer, habían entreabierto las persianas, no obstante estar prohibido, y por el hueco de la abertura estaba mirando Paulina a las ventanas de la prisión.

Renata, más tímida o menos curiosa, estaba de pie detrás de su amiga.

—Paulina—le dijo—, lo que haces no está bien. Si la directora o alguna de las ayudantes nos sorprendiesen, además de regañarnos, nos castigarían, y quién sabe si en lugar de dejarnos



## Anuncios económicos

A B C de los entendidos: proveerse siempre de joyería, relojería, cubiertos y platería en «La Jayita». Aldamar, 12. Teléfono 12-9-64

A COMER bien por 1'25; merendar cazuelas típicas, 0'80 ración y beber buen vino en el Bar Maraña. Calle Nueva, 22. Barrio Gros.

A COMPRAR BARATO. Armarios luna, camas, lavabos y objetos de ocasión, precios increíbles. Visitar esta Casa. Iñigo, núm. 12.

AGENCIA B. Pastor. Urge bolones, (chaufeur criado), 20 camareras, doncellas; ofrezco 500 todo, cocina, niños, bares. srtas.

AGENCIA P. Escuelas, 5. Urgen camareras hablando francés, 250 ptas.; cocineras Madrid vascas, primeras doncellas. Tlf. 12191.

AGENCIA P. Ultra. Urgen primeras doncellas, cocineras y ofrece cocineras sencillas, chicas todo, bar, chicos recados. P. Colón 9

ANGELA CANTONET. Profesora en partos. Consulta y pensión. Secundino Esnaola, número 28, 1.ª derecha. (Barrio de Gros).

ATENCION: Se traspasa la taberna Navarra Esterlines, 10, por no poderla atender su dueño. Informes: en esta Administración.

BUZOS, bombachos, guardapolvos y en general toda clase ropa propia para trabajo. A. Almeida. Miracruz, 6; Pescadería, 12.

CASA SANTILLAN. San Martín, 15. Compra y venta máqs. Singer, cajas caudales, gabinetes, comedores, tresillo. Tlf. 15-2-32.

CERCA calle Urbietta traspaso muy barato, local dos huecos de poca renta. Razón: teléfono 15-1-34.

COMADRONA. Consulta y habitaciones para embarazadas. María Martínez. Padre Larroca, 6, 2.ª derecha. Teléfono 11-8-78.

COMPRO alhajas, oro, plata, platino, papeletas Monte Piedad. Al Centro de Ocasión. Telf. 13171. Legazpi, 9, esquina P. Guipúzcoa.

GRAN OCASION: Se traspasa una peluquería, bien montada y buena clientela. Razón: Barrio de Eguía, 2, 3.ª C.

HACE FALTA aprendizaje adelantada peluquera. Teléfono 11-9-19.

MANUEL BAYON. Vendo villa 17.500 pesetas, dando 1.500 acto; piso 1.ª vacío, cerca Instituto. Dinero hipotecas. Testamentarias

MANUEL BAYON, Fuenterrabía, 14, 2.ª Vendo piso 1.ª vacío, soleado, esquina Aldamar, propio huéspedes 45.000 ptas., y otros más.

MAQUINA de escribir marca «Victor» vendida barata. Teléfono 13-6-72.

OCASION: Discos Regal a 1, 2 y 3 pesetas. Sólo por unos días. Comercial Hispania. Moraza, 3.

OCASION: Se vende una frotarota Electrolux, muy buen uso, en 350 ptas. Razón: Pí y Margall, 31, 5.ª izquierda.

OCASION: Singer sastre y modista, máquina escribir Remington portátil, radio Atwater-Kent 7 lámp. P. Escuelas, 1.ª Vaciador

OCASION: Singer, radios, gramófonos, máquinas escribir, bicicletas. Taller Vaciado y Reparaciones. P. Escuelas, 1. Tlf. 15-2-95.

OPEL, bonita cubierto Cabriolet, descapotable, estado nuevo, maleta, 3.500 pesetas. Garaje Stinus.

ORO - PLATA, platino, brillantes, papeletas Monte, pago todo su valor. Alhajas antiguas y modernas. I. Romero, Plaza Guipúzcoa, 8.

PAGO TODO su valor. Alhajas oro, plata, condecoraciones, dentaduras, papeletas máquinas. Oquendo, 5. Joyería.

PELLIZAS y abrigos para caballero y niños, mucho surtido y precios económicos. A. Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

PELUQUERIA SOFI. Permanente garantizada, 9 pesetas. Enseñanza completa, 100. Urbietta, 32, bajo. Teléfono 13-8-38.

PELUQUERIA a domicilio. Ondulación marca 1 peseta; al agua, 2; corte Sras., 0'75; niñas, 0'50; manicura, 2; cejas, 0'75. T. 16325

# VISNU

PARA EL CUTIS

TONOS: Blanco. Rachel Rosado. Moreno, Bronceado y Ocre

PERDIDA cartera con 2 ptas., llavecita y pafuelito. Gratificarán entrega en Urbietta, número 60, segundo izquierda.

PERDIDA moneda oro, trayecto Pasajes San Sebastián, Martutene; por ser recuerdo familia gratificarán entrega Legazpi, 5, 5.ª

POR CAMBIO negocio: Droguería Usandizaga, 12, liquida todos géneros; traspasa local, con o sin géneros.

POR QUIEBRA se venden varios muebles, gabinetes, comedor, muebles oficina y una hermosa puerta de calle. Teléfono 11-6-02.

POR 90 PESETAS gramófono portátil «La Voz de su Amo», con 40 piezas, se minuevo. Teléfono 15-7-07.

RADIO, nuevo, último modelo, toda onda, véndese precio increíble. Campanario, 1, tercero derecha.

SE ALQUILA gabinete para oficina, precio económico, y una habitación solo para dormir. Trueba, 8, entresuelo.

SE DESEAN huéspedes, pensión completa. 4 pesetas y 100 mes. Razón: José María So-roa, 8, primero izquierda.

SE DESEAN tres huéspedes estables, precio módico, buen trato. Oquendo, 4, primero.

SE DESEAN huéspedes, pensión completa, casa tranquila, precio económico. Pí y Margall, 7, bis, cuarto derecha.

SE LIMPIAN trincheras y abrigos a 4 pesetas; trajes caballero, 5; señora, 3. Calle Aguirre Miramón, 4, 6.ª izqda.; hay ascensor

SE TRASPASA mercería con vivienda. Razón: San Martín, 64. Mercería.

SE VENDE equipo completo de artillero, polainas y corraje, en 75 pesetas. Ronda, número 3, cuarto izquierda.

SE VENDE hermosa estufa de gas 8 cilindros y mesa camilla con faldas en buen uso. Razón: Ronda, 2, primero izquierda.

SE VENDE moto pequeña, en marcha, 100 pesetas. Barrio de Loyola, 15, 1.ª derecha.

SE VENDE coche-silla niño y cama, veinte pesetas. Iparraguirre, 4, 3.ª derecha. De once a cinco.

SE VENDE una cama, armario y lavabo. Razón: Larramendi, 4, segundo.

SE VENDE máquina sastre, bici niña, una gramola 60 discos, uniforme artillero. Peña y Gofii, 9, tercero izquierda.

SE VENDE Chrysler 72 Coupe, en immejorable estado, cubiertas nuevas. Razón: Agencia Barcos. Teléfono 12-3-88.

SE VENDE Triumph sin matricular, 11-HP, 6 cilindros, 4 puertas, en precio interesante. Razón: Agencia Barcos. Tlf. 12-3-88.

SE VENDE Fiat 7 plazas, cuatro puertas, 13 HP, en pesetas 800. Razón: Agencia Barcos. Teléfono 12-3-88.

SE VENDE Chassis Fiat 8-HP, en perfecto estado, cubiertas nuevas, propio para camioneta, en ptas. 600. A. Barcos. Tlf. 12388.

SE VENDE Chrysler 62, 7 plazas, 4 puertas, en perfecto estado, en ptas. 2.750. Razón: Agencia Barcos. Teléfono 12-3-88.

SE VENDEN camas turcas, butacas, camas y un gramófono con 20 discos, muy barato. Plaza de la Constitución, 8, taller. Tlf. 13401

SE VENDEN canarios flautas amarillos, por traspaso de casa, a precio 20 y 25 ptas. Plaza Justicia, 4, segundo izquierda.

SOLO POR UNOS DIAS. Permanentes garantizadas, 10 ptas. Instituto Madrid-Easo. Loyola, 1, primero.

TALLER de auto-electricidad, carga de baterías a 3 ptas. Reparaciones a precio económico. Salle Padre Larroca, cabina 11.

TRAJES paño y dril, para caballero y niños, todos tamaños y precios. Almacenes Almeida, Miracruz, 6; Pescadería, 12.

TRASPASO bar piso, 9 camas, 8 días prueba, económico, por enfermedad. Informarán, Segundo Izpizua, A. tercero izqda.

TRASPASO, por ausencia, tienda comestibles, parte vieja, muy económico. Renta, 60 pesetas. Informarán: Teléfono 1-54-47.

URGENTE: Deseo rept. o concs\* para fca. cámaras aire, asegurado contra pinchazos auto y cam. Asunto int. Inf. Baduel Hendaya

VENDEMOS varias estanterías muy económicas. Casa Ertiti, San Martín, 28.

## Espectáculos para hoy

FRONTON MODERNO.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Primero (a remonte), Mondragón y Múgica II contra Larrañaga y Lesaca; segundo (a remonte), Gamborena y Machin contra Eguiguren y Michelena.

FRONTON URUMEA.—Grandes partidos de pelota para hoy, a las cuatro menos cuarto: Jurico y Aguirre contra Salsamendi II y Ertiti; segundo (a remonte), Arbeloa y Azcoitia contra Solaverri y Alberdi.

VICTORIA EUGENIA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: Complemento sonoro y «El doble novio» por Fritz Kampers y Lien Deyers.

TEATRO PRINCIPAL.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «Los caballeros naocen» por Franchot Tone, Jean Muir, Margaret Lindsay y Ann Dvorak.

SALON MIRAMAR.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto tarde a nueve noche: «Vértigo ratonil» y «Doy mi amor» por Paul Lukas y Wynne Gibson; a las diez y cuarto noche: «Doy mi amor» y «Contrabandistas del aire».

PETIT - CASINO.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y cuarto a nueve y a las diez y media noche: «Variaciones sobre la pesca» y «Compañeros de viaje» por Edmund Lowe y Claire Trevor.

BELLAS ARTES.—Sesiones de cine sonoro, de cinco de la tarde a nueve y a las diez y cuarto noche: «Contrabandistas del aire» por Ray Walker, Jacqueline Wells y Noah Beery y «Huyendo de la quema» por Ray Walker y Virginia Ellis.

TEATRO TRUEBA.—Sesiones de cine sonoro, de cinco y media a nueve y a las diez y media noche: «Revista Paramount número 924» y «El Duque de Hierro» por George Arliss.

TEATRO PRINGIF.—Grandioso espectáculo lírico de Elena Brito (La Venus de Bronce), «Brisas de La Habana». A las siete de la tarde y diez y media noche, despedida de la compañía.

GRAN KURSAL.—Sesiones de cine sonoro, a las cinco y cuarto, siete y cuarto y diez y media noche: «Intriga china» por Lyle Talbot y Valerie Hobson.

## Las mejores...

|             |                   |         |
|-------------|-------------------|---------|
| MANTAS LANA | - cuna            | - 7,50  |
| MANTAS LANA | - camera          | - 13,00 |
| MANTAS LANA | - matrimonio      | - 17,50 |
| MANTAS LANA | - dos caras color | - 19,90 |

¡¡ROPEROS!! Esta semana artículos de ocasión

# Casa Ciprian

Legazpi, 1  
SUCURSAL:  
Urbietta, 16

TEJIDOS - CAMISERIA - CONFECCIONES - MEDIAS

## Las Bolsas

Ultimas cotizaciones  
\* \* registradas \* \*

### BOLSA DE MADRID

| FONDOS PUEBLICOS      |        |
|-----------------------|--------|
| Interior 4 %          | 80,00  |
| Exterior 4 %          | 98,00  |
| Amort. 4 % viejo      | 92,00  |
| " 5 % 1926            | 102,25 |
| " 5 % 1927 exento     | 102,85 |
| " 5 % 1927 con imp.   | 98,20  |
| " 3 % 1928            | 85,55  |
| " 4 % 1928            | 99,50  |
| " 4 1/2 % 1928        | 101,25 |
| " 5 % 1928            | 102,25 |
| Deuda Ferroviaria 5 % | 101,10 |

### VALORES ESI.

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Géd. Banco Hipot. 4 % | 95,25  |
| " 5 %                 | 101,00 |
| " 5 1/2 %             | 104,10 |
| " 6 %                 | 110,75 |

### ACCIONES

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Banco España         | 611,00 |
| " Central            | 86,00  |
| " Hisp. Americano    | 196,00 |
| " Español Crédito    | 255,00 |
| " Hipotecario        | 352,00 |
| " Esp. Rio Plata     | 72,00  |
| Duro Felguera        | 36,50  |
| Tabacos              | 260,00 |
| Minas del Rif        | 500,00 |
| Fer. Norte           | 194,50 |
| " Alicante           | 160,00 |
| Metro de Madrid      | 135,00 |
| Azucarera de España  | 55,50  |
| Explosivos           | 62,00  |
| Hisp. Americ. Elect. | 415,00 |
| Mengemor             | 14,75  |
| Hidr. Española       | 197,00 |
| Petróleos            | 150,00 |
| Electra Madrid       | 171,00 |
| Unión y Fénix        | 659,00 |
| Telefónicas pref.    | 114,00 |
| " ord.               | 129,00 |

### BOLSA DE NUEVA YORK

#### ACCIONES

|                         |         |
|-------------------------|---------|
| General Motors          | 54 5/8  |
| U. S. Steel             | 45 3/4  |
| Canadian Pacific        | 10 7/8  |
| Royal Dutch             | 47 1/8  |
| Anacorda Copper         | 26 7/8  |
| General Electric        | 36 1/8  |
| Americ. Smelting ord.   | 58 1/2  |
| " Telegraph & Telephone | 154 1/2 |

### BOLSA DE PARIS

| FONDOS PUBLICOS    |         |
|--------------------|---------|
| Deuda 3 % perpetua | 72,95   |
| " 4 % 1918         | 75,25   |
| ACCIONES           |         |
| Banco de Francia   | 9540,00 |
| Credit Lyonnais    | 1680,00 |
| F. C. P. L. M.     | 829,00  |
| Peñarroya          | 226,00  |
| Kuhlmann           | 564,00  |
| Wagons Lits        | 41 1/4  |
| Rio Tinto          | 1441,00 |
| Royal Dutch        | 21415,0 |
| Tharsis            | 288,00  |

### BOLSA DE BERLIN

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Chade                  | 286 1/2 |
| A. E. G.               | 55 1/8  |
| I. G. Farbenindustrie  | 146 3/4 |
| Harpener Bergbau       | 111 1/2 |
| Deutsche Bank          | 82 0/0  |
| Reichsbank             | 176 0/0 |
| Siemens Schuckert      | 118 1/4 |
| " und Halske           | 164 0/0 |
| Berliner Kraft & Licht | 154 0/0 |

### CAMBIO INTERNACIONAL

| MADRID     |         |
|------------|---------|
| Francos    | 48,45   |
| Libras     | 36,15   |
| Dollars    | 7,53    |
| Liras      | 59,40   |
| Belgas     | 164,00  |
| Suizos     | 238,375 |
| Reichsmark | 2,965   |

#### PARIS

|         |        |
|---------|--------|
| Pesetas | 207,25 |
| Libras  | 74,52  |
| Dollars | 15,13  |
| Liras   | 121,80 |
| Belgas  | 255,00 |
| Suizos  | 490,75 |

#### LONDRES

|                  |       |
|------------------|-------|
| Pesetas          | 35,94 |
| Francos          | 74,54 |
| Dollars          | 4,92  |
| Liras            | 60,62 |
| Belgas           | 22,48 |
| Suizos           | 15,18 |
| Reichsmark       | 12,25 |
| Florines         | 7,275 |
| Krs. suecas      | 19,40 |
| Pesos argentinos | 17,95 |

### BOLSA DE LONDRES

| FONDOS PUBLICOS     |         |
|---------------------|---------|
| Consolidado 2 1/2 % | 86 5/8  |
| War Loan 3 1/2 %    | 106 0/0 |
| Victory Bonds 4 %   | 117 5/8 |
| Argentina 4 %       | 101 1/4 |

#### ACCIONES

|                    |         |
|--------------------|---------|
| Barcelona Traction | 14 1/2  |
| Sidro              | 5 5/8   |
| Bank of England    | 370 0/0 |
| Imperial Chemicals | 39 0/9  |
| Shell Transport    | 41 1/2  |
| Woolworth          | 114 0/6 |

### BOLSA DE BILBAO

| FONDOS PUBLICOS       |        |
|-----------------------|--------|
| Interior 4 %          | 79,75  |
| Amortizable 5 %       | 102,00 |
| Ayunt. Bilbao 5 1/2 % | 101,75 |

#### ACCIONES

|                        |         |
|------------------------|---------|
| Banco de Bilbao        | 1250,00 |
| " Vizcaya "A"          | 1200,00 |
| " "B"                  | 297,00  |
| " Urquijo Vascong.     | 162,50  |
| Sota y Aznar           | 410,00  |
| Naviera Mundaca        | 20,00   |
| " Guipuzcoana          | 40,00   |
| " Vascongada           | 210,00  |
| Maritima Nervion       | 50,00   |
| " Unión                | 245,00  |
| Euskalduna             | 24,00   |
| F. C. Norte            | 197,00  |
| " M. Z. A.             | 169,00  |
| " Vascongados          | 77,00   |
| " Santander-Bilbao     | 15,00   |
| " La Robla             | 372,50  |
| Altos Hornos           | 80,00   |
| Basconia               | 106,00  |
| Siderurg. Mediterránea | 1,00    |
| Hidroeléctrica Iberica | 765,00  |
| " Española             | 197,00  |
| Electra de Viesgo      | 580,00  |
| Setolazar              | 45,00   |
| Minas del Rif          | 322,50  |
| Explosivos             | 614,00  |
| Papeleras              | 18,50   |
| Resineras              | 10,00   |
| Seguros Aurora         | 445,00  |

#### OBLIGACIONES

|                    |        |
|--------------------|--------|
| Norte 3 % 1.ª      | 54,00  |
| " Tudela 3 %       | 95,50  |
| Hidroeléctrica 5 % | 100,00 |
| Altos Hornos 6 %   | 104,00 |



El periódico más antiguo de la provincia de Guipúzcoa. Por su seriedad y crédito refleja, do en su historia de medio siglo, el de mayor difusión en esta zona y, consiguientemente, la mejor tribuna para la propaganda

# La Voz de Guipúzcoa

DIARIO REPUBLICANO

Teléfono Urbano 1-00-24

Teléfono Interurbano 1-09-87

Redacción, Administración y Talleres: SAN MARCIAL, 8 y 10

APARTADO DE CORREOS NÚM. 44

DIRECCION TELEGRAFICA "VOZ"

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En España:  
3 meses, 10'50; 6 meses, 21'00; un año, 42'00  
En el extranjero:  
3 meses, 21'00; 6 meses, 42'00; un año, 84'00

## Filosofía moderna

# Las almas por dentro

Evaristo, el popular actor cómico, gozaba prestigio mercedísimo de hijo modelo y de camarada ejemplar. Adoraba en su padre, con quien vivía—su madre falleció al alumbrarle—, y cuanto ganaba era para él. La simpatía avasallante que, merecidamente a un perfume, emanaba de su conversación, nacía de la estricta limpieza de sus hábitos. Sosegado, afectuoso, modesto e incapaz de traicionar a nadie, Evaristo no abusó nunca del vino ni gustaba de irse de picos pardos, ni hablaba mal de sus compañeros, ni hizo jamás llorar a una mujer. En el teatro, vivió ubérrimo de envidias, todos le admiraban como artista y le querían por dadivoso, pues de telón para adentro no había necesidad que su misericordia no socorriese. Agradecidos a la acogedora llaneza de su trato y a su encendida caridad, sus compañeros le llamaban "pañito de lágrimas" y tan reiteradamente le nombraron así que llegaron a sugerirle el orgullo de su bondad. Como otros alardean de apuestas o de geniales, Evaristo empezó a presumir de santo. Lleno de ingenuo optimismo veía en cada amigo un hermano, y su filantropía, espontánea hasta entonces, tornóse discursiva. Creyendo conocerse el engreído sintió la vanidad de su bondad.

—¡Todos me quieren y yo quiero a todos! —sofía exclamar mirándose al espejo—. ¡qué bueno soy!... Y un regocijo enmellado, inefable, le rebotaba sabrosamente del corazón.

Una tarde, al volver a su casa encontró a su padre difunto. La muerte le sorprendió sentado en una butaca mientras leía un periódico, y le hirió de manera tan rápida, que en sus facciones no había sufrimiento. Tránsito de dolor Evaristo—arquetipo de hijos—, cayó de hinojos, anegado en llanto, y cuando transcurridas varias horas pudo hablar telefonó al teatro su desgracia.

—No venga usted por aquí—le contestó el empresario—, ni se preocupe de nosotros. Suspendemos la función...

Aquella noche Evaristo y la mayoría de sus compañeros de farándula la pasaron volando el cadáver, cuyo perfil se endurecía, parecía más aguilón. A la mañana siguiente se verificó el entierro, al que acudieron varios centenares de personas. El duelo "se despedía en el cementerio", y lo presidió el hijo del finado. Traspuerto el patético instante de la inhumación, todos los allí presentes fueron abrazando a Evaristo. Lo hacían conmovidamente y casi sin hablar. Evaristo también les abrazaba—y sobre el pecho de muchos de ellos, de los más íntimos—, sus ojos afligidos dejaron la huella de una lágrima. Aquellas manos que fraternales, le acariciaban las espaldas y los hombros, a la vez que le consolaban, le enternecieron. Similar a un lazo correído el dolor le oprimía la garganta.

—Evaristo, hermano... ten valor—dijo uno abrazándole.

—Gracias, Martínez.

Y otro:

—Sé valiente: considera que "él" ya no sufre...

—Es verdad; gracias, López querido; gracias... Adiós.

Y otro:

—Ten resignación: hasta luego...

—Hasta luego, hermano... ¡Dios vaya contigo!...

De repente presa de nerviosa impaciencia comenzó a palparse las ropas con ambas manos y a mirar espantado en torno suyo. Las pupilas se le salían de las órbitas. Parecía enfermo. Los circunstantes le rodearon sobresaltados.

—¿Qué tienes?... ¿Te duele algo?...

El repuso vacilante:

—No... no me duele nada. Es... es...

Seguía registrándose los bolsillos y concluyó:

—Es... ¡que me han robado la cartera!...

Entre los que tal oyeron hubo un clamor de indignación. Alguien preguntó:

—¿Con mucho dinero?

—Con cuatro mil pesetas. Toda mi fortuna...

Al salir del cementerio Evaristo, aprovechando una distracción de sus acompañantes tomó un "taxi" y solo—necesitaba hallarse solo—, regresó a su casa. Sufría el desdichado conforme únicamente los ingenuos, los incapaces de dudar de nadie, pueden sufrir, y era tan hondo y desarticulado su abatimiento, que hasta los huesos le dolían; porque las creencias son las cimas de nuestro mundo moral y perder una fe es como caerse de una torre. Más que la importancia de la suma desaparecida le afligía la indignidad del ladrón. ¿Quién pudo llevar su vileza al extremo de aprovecharse de su duelo para robarle? ¿Qué hijo de Judas, mientras le abrazaba cometiéndole la infamia de desvalijarle? ¿Sería Martínez?... ¿Sería López?... Y Evaristo, reconociéndose vencido, burlado, expoliado, acaso por el más fraterno de sus compañeros, comprendió a los misántropos.

—¡Nadie se parece a mí!—sollozaba.— ¡Nadie! ¡Solo yo soy bueno!...

A la mortificante humillación de la befa que había sido víctima, se aunaba el dolor de sus ahorros perdidos. Iba acercándose a la vejez y el porvenir le inquietaba. Aquellas cuatro mil pesetas, reunidas a costa de muchas privaciones, podían hacerle falta; eran su refugio, "su mañana" y recordando su desesperación se sentía infeliz.

De pronto se estremeció y chasquéo la lengua, como si algo amargo le hubiese subido a la boca.

—Pienso en mi dinero—murmuró—, más que en mi padre... ¡y eso no está bien!...

A impulsos de su voluntad, durante unos momentos la imagen del difunto le señoreó el espíritu, y sobre su recuerdo sus ojos fatigados volvieron a llorar. Pero a continuación y a despecho suyo del arcano de su subconsciencia la idea de sus malogradas economías tornaba a retonar, obsesiva, torcedora, interesada. Evaristo lo advirtió con horror: era aquella la primera vez que se asomaba a los bastidores de su alma y reconociéndose casi tan codicioso y mezquino como el que horas antes, le había despojado de su cartera, tuvo asco de su condición.

—Yo ignoraba—suspiró—, que quería a mi dinero más que a mi padre. Soy un miserable; soy como todos...

Y aquella noche Evaristo, muriéndose moralmente, se quedó solo—como los cadáveres— porque dudó de la amistad y dudó de sí mismo.

Eduardo ZAMACOIS.

## De enseñanza

# El Maestro y la Escuela

No somos mal intencionados, ni agudizamos las cosas para causar molestias y perjuicios a nadie; pero creemos que sobre el respeto que nos merecen todos nuestros superiores de la Enseñanza, están resplandecientes la verdad y el prestigio de la clase. Si determinadas cosas se sientan por delicadeza personal, no se piense que nosotros, como mujeres, estemos condenadas a callar, o incapacitadas de exponer en la Prensa, para conocimiento de los que representamos al Magisterio Nacional, asuntos que puedan mermar el prestigio de una Normal o la veneración de los que en todo momento han tenido por nuestra parte muestras inconfundibles de cariño filial.

Cuando una actitud, una decisión o una postura son notoriamente injustas y redundan en detrimento de determinada clase, creemos que en buena ética se debe tratar el asunto diáfano en las columnas de un periódico. Que es cuanto hemos hecho. No hemos zaherido a nadie; ni hemos dicho nada que no se ajustara a la realidad.

Después de cuanto hemos visto sorprendiendo a nadie, y que nuestra crónica pudiera sorprender a nadie, y de nienos a la Normal, porque todos los profesionales del cuarto año sabemos la colaboración que nos han prestado los que regentan la misma: la desatención, hija del pobre concepto que se tiene de la satisfacción del deber cumplido, agravada por la carencia de amor y de espíritu de confraternidad observada en nuestros superiores, ha repercutido en que nuestros derechos fuesen pisoteados.

Examinemos brevemente el asunto.

La contestación que nos daba la vicedirectora es suficiente y basta para satisfacer a algunos particulares o a aquellos otros que se hallan adheridos a su persona. Pero no puede satisfacer a ninguna de nosotras, ni a ninguna maestra, ni maestro. Y desde aquella réplica discutimos sobre un terreno más firme aún en nuestras aseveraciones.

El telegrama a que hace referencia en la réplica del martes fue solicitado desde Madrid por teléfono por la Comisión de maestras-alumnas que se trasladó a Madrid a gestionar la consecución de las 22 escuelas. El 7 de noviembre se recibió en la Normal de San Sebastián un telegrama de la Dirección de Primera Enseñanza—fruto de unas gestiones nuestras que hubimos de llevar a cabo—, interesando se dijera telegráficamente, y con toda urgencia, las plazas que hacían falta para las prácticas de los maestros-alumnos del cuarto grado profesional.

Creíamos nosotras que a este telegrama se había contestado con la diligencia requerida, pero una vez llegada nuestra Comisión a Madrid, el día 12, se supo que el asunto no había tomado estado oficial por no haber contestado debidamente la Normal al telegrama de la Dirección General de Primera Enseñanza, y como nuestra Comisión se enterase oficialmente de que era imprescindible que las 22 escuelas fuesen solicitadas por la misma Normal, entonces esta Normal cursó el tal telegrama pidiendo la creación de las citadas escuelas, ya instancias de nuestra Comisión.

Ahora de lo que se trata es que la Normal de Guipúzcoa HA IMPEDIDO con otro telegrama, que cursó posteriormente, LA CREACION DE LAS 22 PLAZAS. Lo sabemos bien y de fuente autorizada, con detalles que pueden acreditar de manera muy elocuente.

¿Creyeron acaso que no nos enteraríamos de la orden que se cursó? Si hace hasta cierto punto incorrecto que se quiera demostrar ahora a la opinión que no hemos estado huérfanos de la colaboración de la Normal, y no es eso, sino que añaden que la Normal ha vivido con nosotras los mismos días de agitación y de contrariedad, todo por nuestra causa.

¿Pero vamos a creerlo? Si, como afirma la señora vicedirectora, también ellos han vivido esos días de agitación con nosotras, y ello hubiera sido verdad, solo ventajaría reportado este hecho, tanto para la creación de esas 22 escuelas, como para nuestro bienestar; para la elevación del nivel moral del plan profesional y, sobre todo, para la utilidad de la provincia de Guipúzcoa.

La sección parisina de la Sociedad de Estudios Vascos—"Eskualzaleen Biltzarra"—convirtió en un rincón euskeldun la Sala de Fiestas de "Le Journal". Figuraban en el variado programa, cantos, bailes, interpretaciones del País Vasco.

A manera de prólogo—muy interesante por cierto—Henri Poydenot, escritor y novelista vascofrancés, charló sobre "Los vascos y el océano". Marino el hablaba, la primera vez que se asomó al mar fué cuando atraído, desde Saint-Pierre-d'Arube, por los guños del faro de Biarritz... Cantó la asombrosa intrepidez de los lobos marinos del Golfo de Gascuña, cuyos grandes derroteros en naves frágiles—estrecho de Magallanes, Terranova, Océano Atlántico—los conoce, aunque con bastantes menores fatigas que sus antepasados. Para el charlista, los vascos, antes que Cristóbal Colón, conocían el continente americano, pero se lo guardaban para tí: trajeron, los primeros, el oro y las piedras; la canela y el cacao. Narra el gran periplo de "La Victoria" de Sebastián de Elcano, el de Guetaria, y las hazañas de los corsarios de San Juan de Luz—con su flota de catorce barcos—y de los corsarios de Bayona, más poderosos y de mayor fama, con su "armada" de 31 buques y 5.500 tripulantes. Hoy la gran fama de Bayona—ironiza sin piedad el charlista—es... ¡Monte de Piedad!

El Labourd lleva a la escena su fandango y su ariñ-ariñ. La Soule sus cuatro figuras tan extravagantes y arcaicas como tradiciona-

les sus danzas—el caballo de cartón—"zaldico maldico" en Pamplona—y Satán.

Se cantaron y se interpretaron zortizcos, ariñ-ariñ, melodías y canticos eúskaros armonizados por el maestro Laparra. Paul Laparra, de nacionalidad francesa, tiene ascendencia española (vasco-aragonesa) en sus venas. En Estocolmo viénesse representando "La ilustre fregona", zarzuela grande que se estrenó con éxito en la Ópera de París hace cuatro años. Laparra, autor del libro (según Cervantes) y del libreto, nos anuncia el próximo estreno de "L'illustre fregona" en el Liceo, de Barcelona.

Madame Granger-Daniels, solista de los conciertos Lamoureux, bordó, con su voz de plata, diferentes "Cantos de Euzkadi" (Laparra). Pero el "clou"—como dicen por estas tierras—el "clou" de la fiesta fué el éxito de Sarobe. Celestino Aguirresarobe, de regreso de Ginebra, donde, como en la Sala Gaveau, de París, logró resonantes triunfos, cantó—pronunciando las "j" (jotas) a la vascofrancesa—"Nere Echea", "Aur chikia" y "Bidarrako gizona" (bisada), melodías de Laparra, acompañadas por el autor. Las ovaciones de la noche, para Sarobe, para el gran barítono en visperas de cantar en la Ópera (de París). Para el compatriota amable que accedió a realizar el programa de los vascos de París.

Completó las diversas del programa la Coral de la Eskualduna (de ambos sexos) que a Paul De Rocca-Serra Legaralde—el de Hendaya—tiene por capitán. Capitán de la Coral—lleva la batuta, se pone al piano, toca el chistu—y capitán de la Sociedad de Estudios Vascos, de cuyos tesoros cuida.

Fiesta plenamente lograda. Difícilmente será olvidada por los vascos—de ambas márgenes del Pirineo—"zazpiak bat"—que tuvieron la fortuna de asistir. De la Sala de Fiestas de "L Journal", la emoción el amor al rincón inolvidable se escapaba a media noche por la "rue" de Richelieu para dar en los Grandes Bulevares... La muchachada, ellos y ellas, como si se tratara del "kale-jira" de Irún—saltos e irrintzis; irrintzis y saltos—entonó en la calle y ante la sorpresa de los nocherniegos, luego en el café, los cantos oídos desde la cuna—"Marichu", "Nere Echea", "André Madalen"... Y aquello de

Atzo, atzo, atzo...  
atzo itziren  
amar atzo!!!

J. E. YNDART.

ENTAL  
DIA  
COMO  
NOY

SAN SEBASTIAN  
HACE TREINTA AÑOS

DIA 18 DE DICIEMBRE DE 1905

Se estaba siguiendo la tramitación de la orden civil de Beneficencia del guardia municipal Tomás Uranga, que salvó de una muerte cierta a la niña María Landu, que cayó al agua en la playa de la Concha.

La Alcaldía concedió una gratificación de 75 pesetas al cabo de playa por servicios extraordinarios prestados.

El cañonete aquel que estaba emplazado en el parque de la plaza de Guipúzcoa, hasta el día veinte dispararía a las 11 horas, 55 minutos y 47 segundos de la mañana.

Continuaban con actividad los ensayos del cuadro dramático "Euskaldun Fedea" para la fiesta eúskara de Santo Tomás. El laureado Orfeón Donostiarra prestaría su valiosa cooperación a la fiesta, cantando, entre otras composiciones, la canción vasca "Euskal Biltzarari", letra de Casal y música de Sarriegui.

Iba a dar comienzo en el Monte Urgull, cerca del castillo de la Mota, la corta de árboles que a causa de las averías sufridas durante los temporales amenazaban derrumbarse y eran un peligro para los que por allí pasaban. Hacía cincuenta años que dichos árboles fueron plantados por orden del general de Ingenieros señor Angulo. Desde entonces no habían sido podados, ocurriendo que si bien se habían desarrollado de gran manera, en cambio tenían muy poca cimentación.

Salió con dirección a La Habana el poeta vasco don Emeterio Arrese, quien el día anterior había obsequiado a sus íntimos con un banquete.

Estuvo a punto de morir hace treinta años la pava real que había en la Plaza de Guipúzcoa, entre los dientes de un perro. Este, enamorado de su vistoso plumaje, le dió tan fuerte bocado que le sacó varias plumas. El dueño del caprichoso can fué multado.

En la Alcaldía se reunieron las señoras que constituían la Junta de Defensa contra la tuberculosis, ocupándose del reparto de socorros a los enfermos. Se socorrieron a setenta y dos tuberculosos en esta fecha.

## Las funciones euskéricas teatrales

El cuadro dramático de la Escuela de la Lengua y Declamación Vasca, ha organizado para el día 21 del mes actual, festividad de Santo Tomás, a las seis y media de la tarde, y a las diez de la noche, dos grandes funciones vascas.

A las seis de la tarde se pondrá en escena el gran drama de la época del siglo XIII, original de Catalina Eleicegui, titulado Garbiñe, y seguidamente actuará una sesión de "bertsolaris" de los más escogidos del país.

A las diez de la noche se pondrá en escena la comedia en dos actos de Francisco Aróstegui titulada Arantza, y el cuadro de costumbres en un acto, original de Marcelino Soroa, titulado Gabón, con la continuación de los más acreditados "bertsolaris" del país.

Teniendo en cuenta la originalidad de la fiesta teatral, en pro de la cultura vasca, y siendo los precios de las localidades económicos, es de esperar que, según costumbre tradicional, el Teatro Principal se verá el día de Santo Tomás favorecido por los amantes del arte teatral euskalduna.